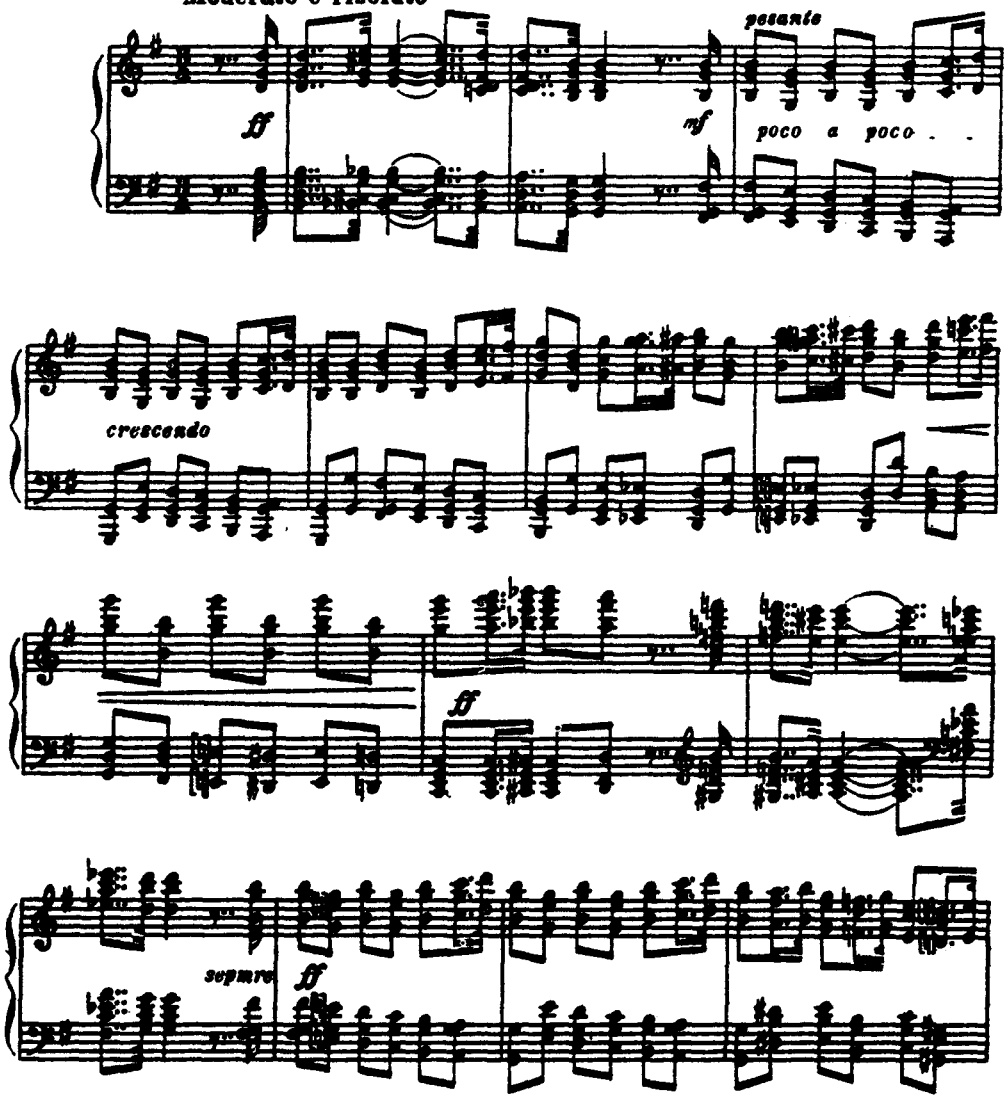
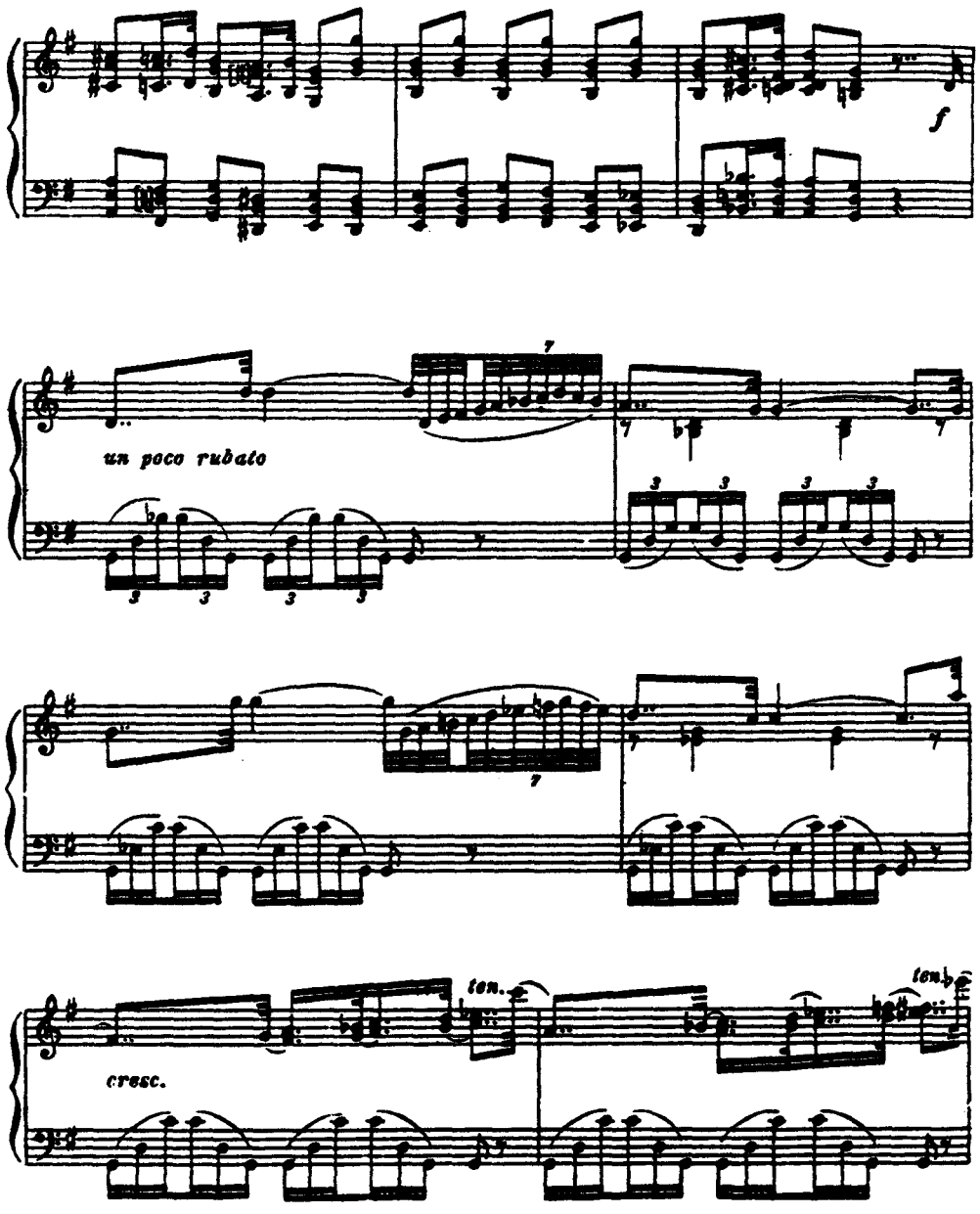
Е. Клиндворту *A. Monsieur Ch. Klindworth*

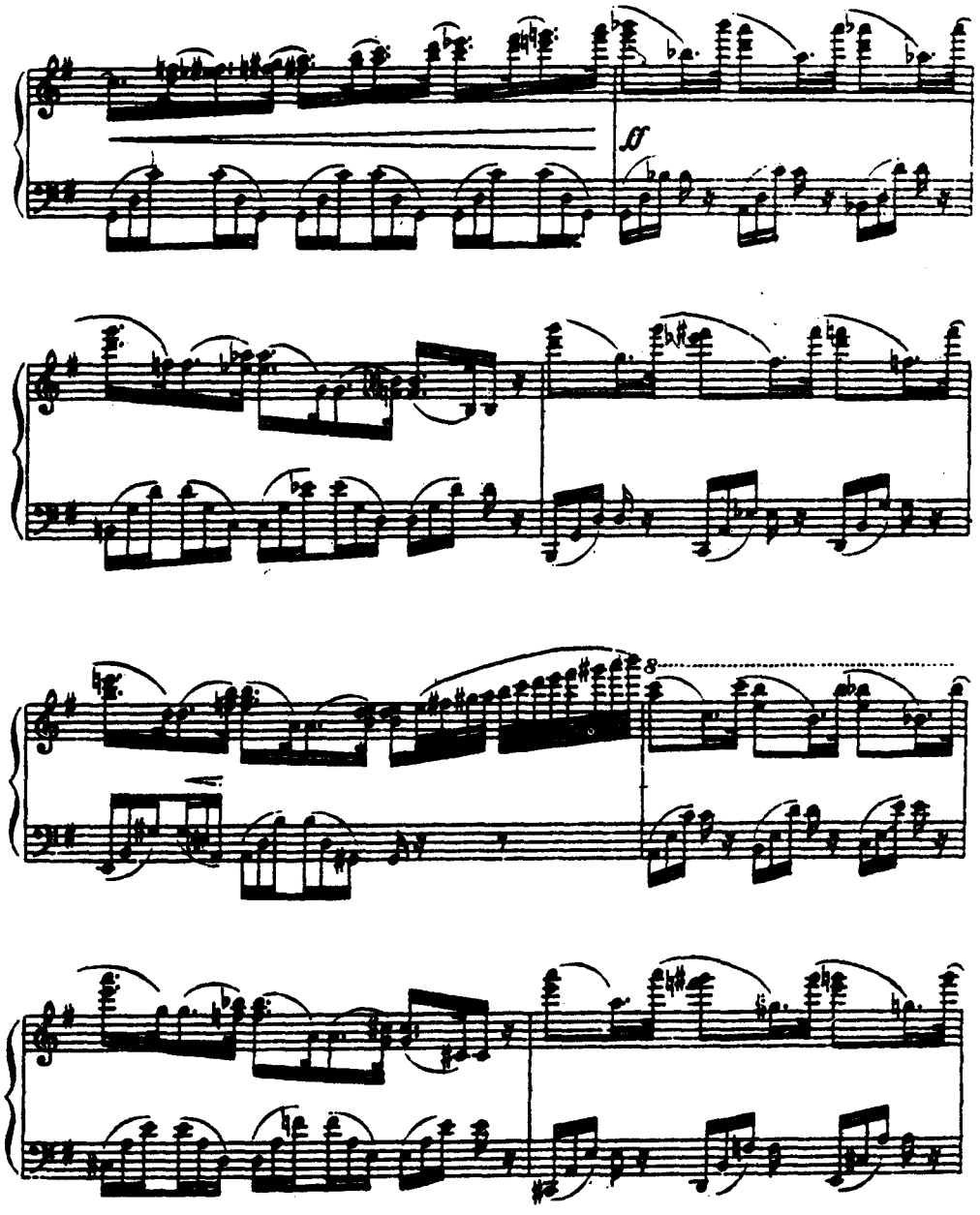
COHATA GRANDE SONATE

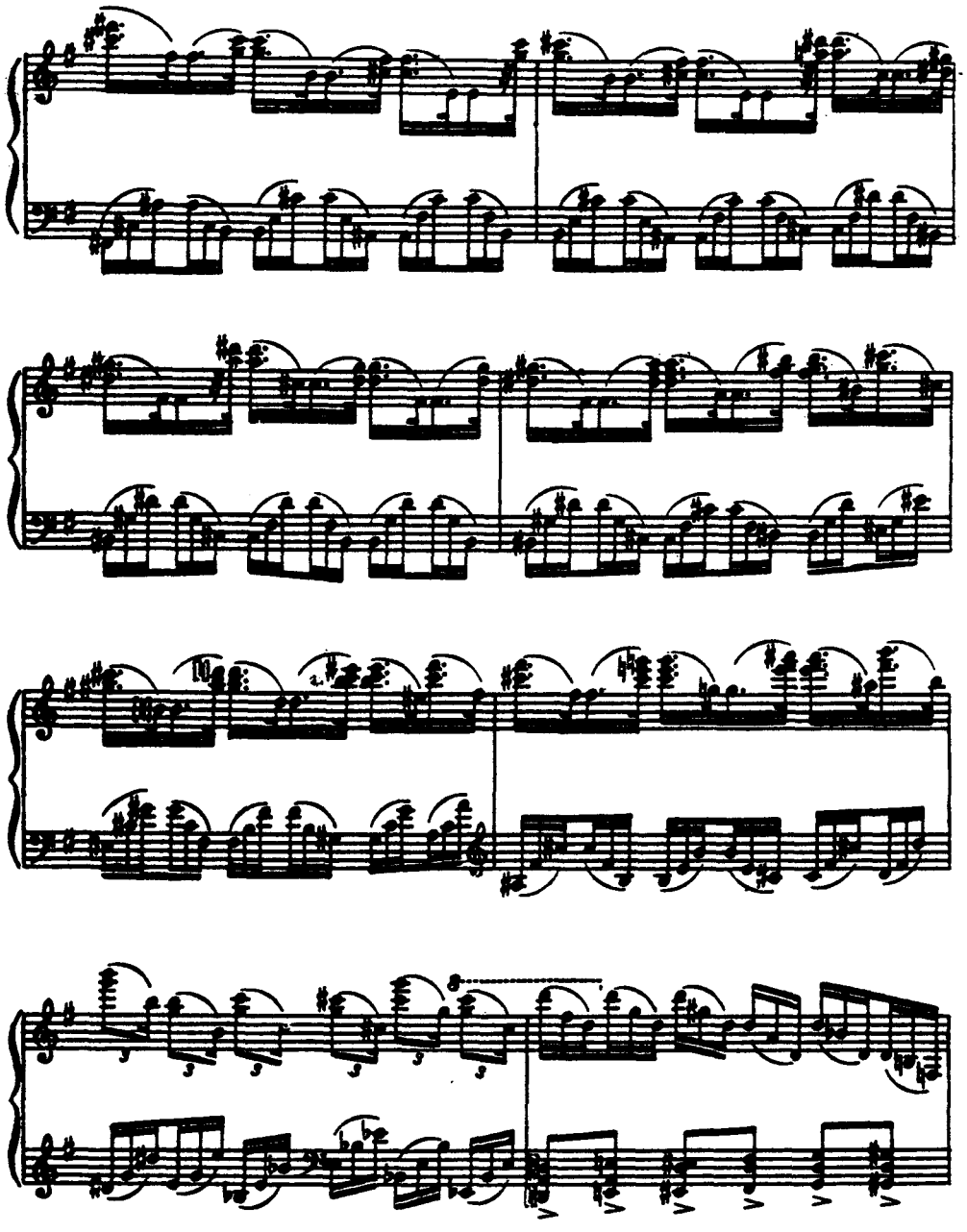
Соч. 37
(1878)

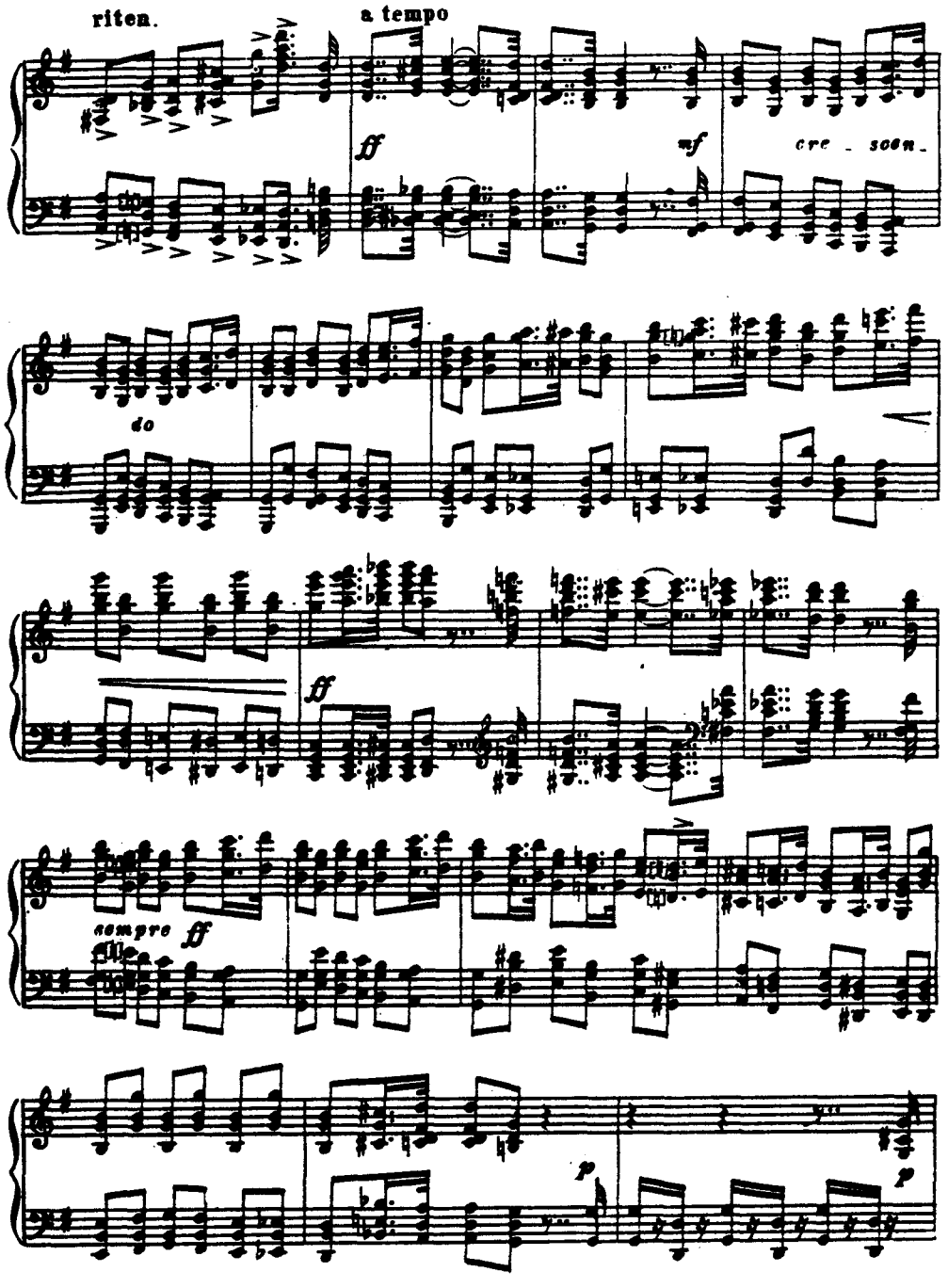


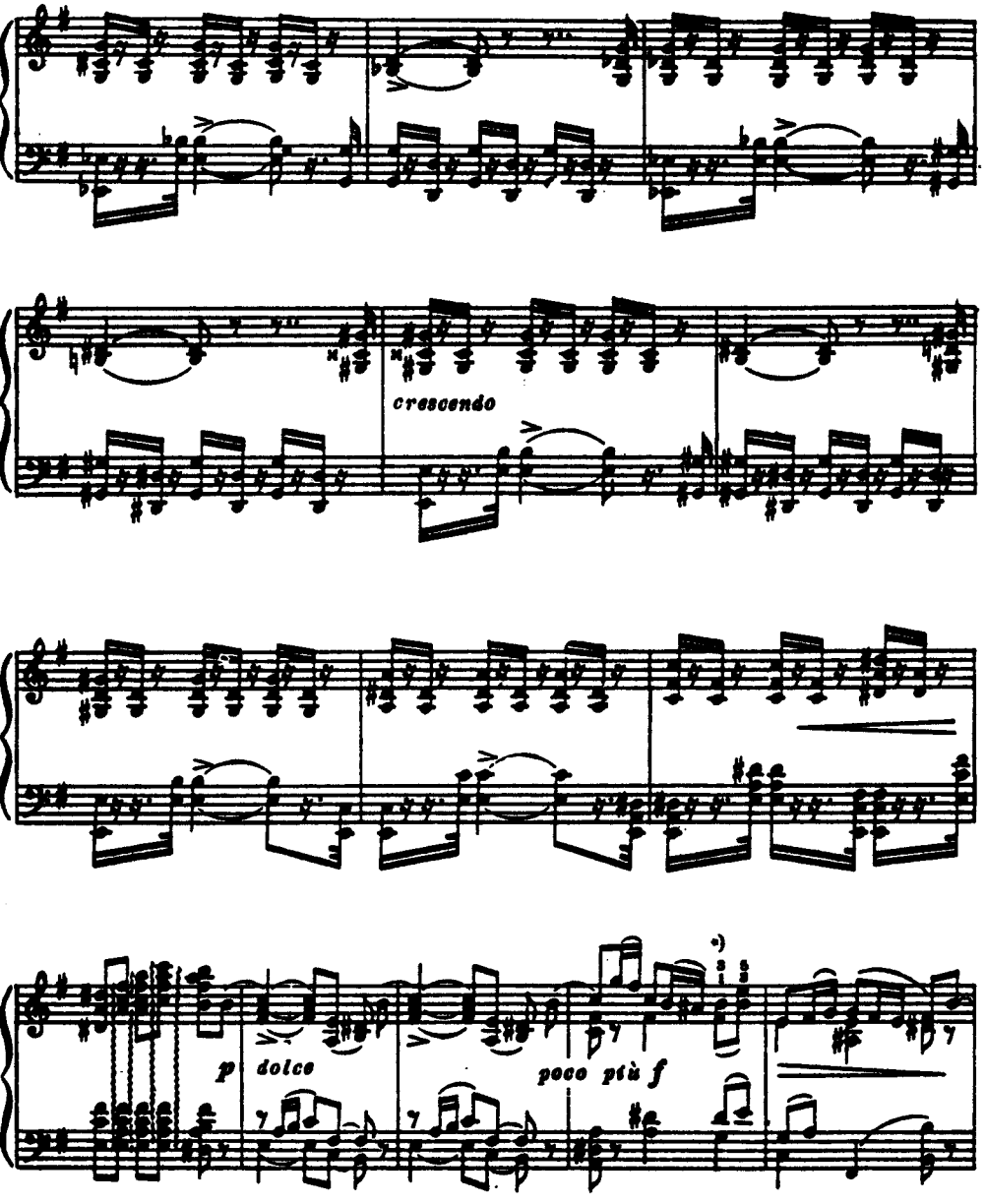
*) В отношении педализации автор полагается на вкус пианистов, которые почтут это произведение своим исполнением. В самых необходимых случаях этот характерный эффект указан автором.


f
un poco rubato
cresc.
ten.
ten.

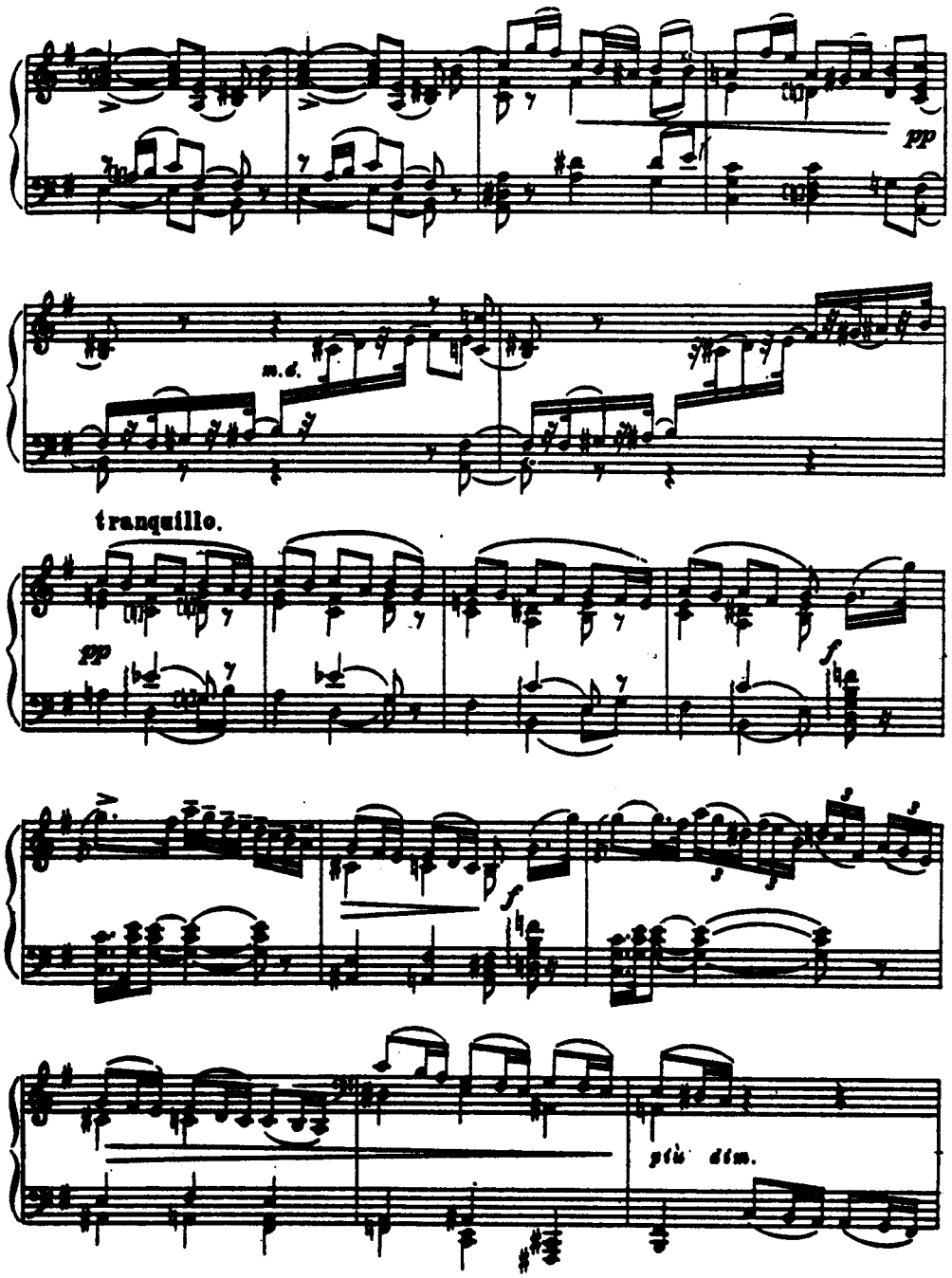

ff
8

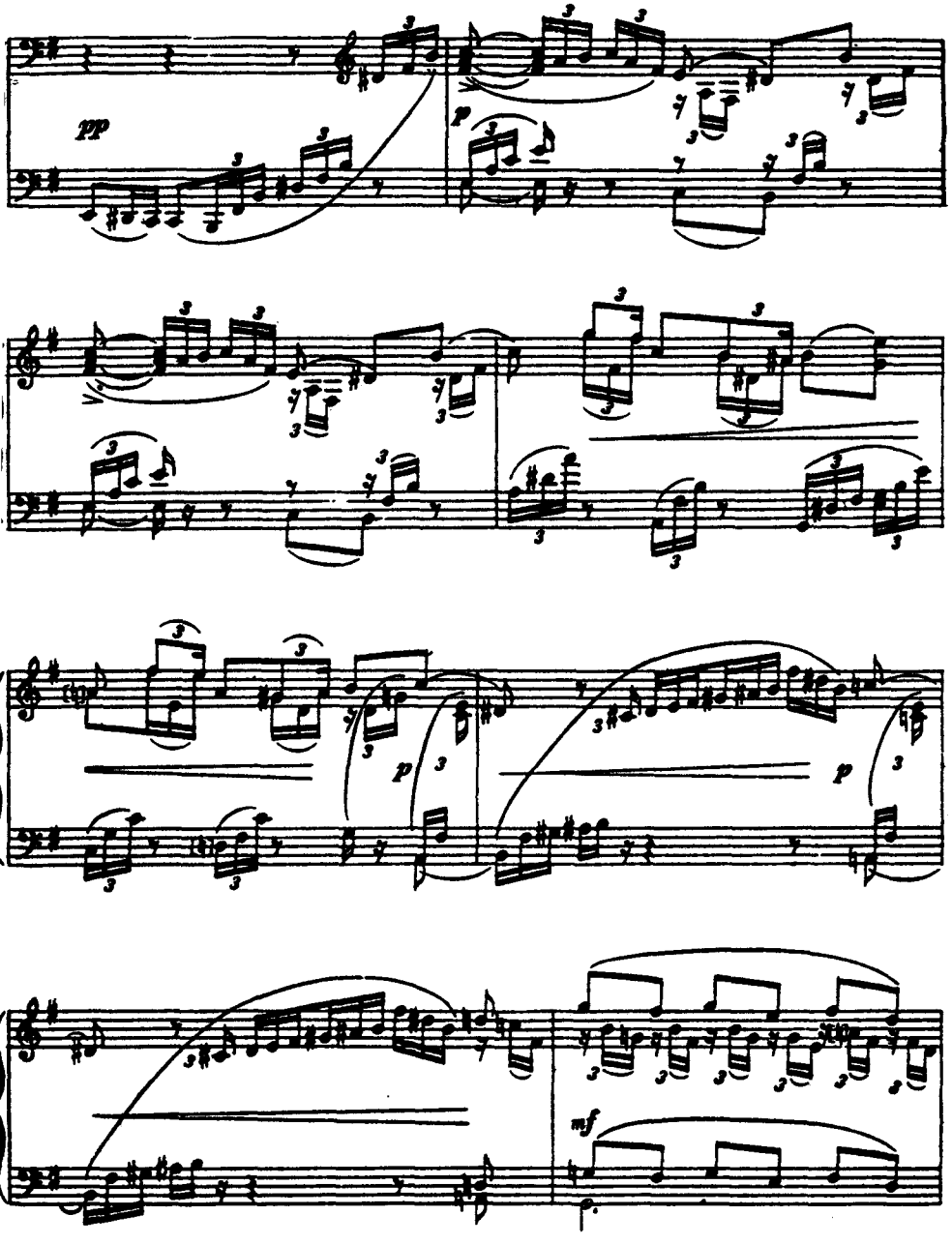


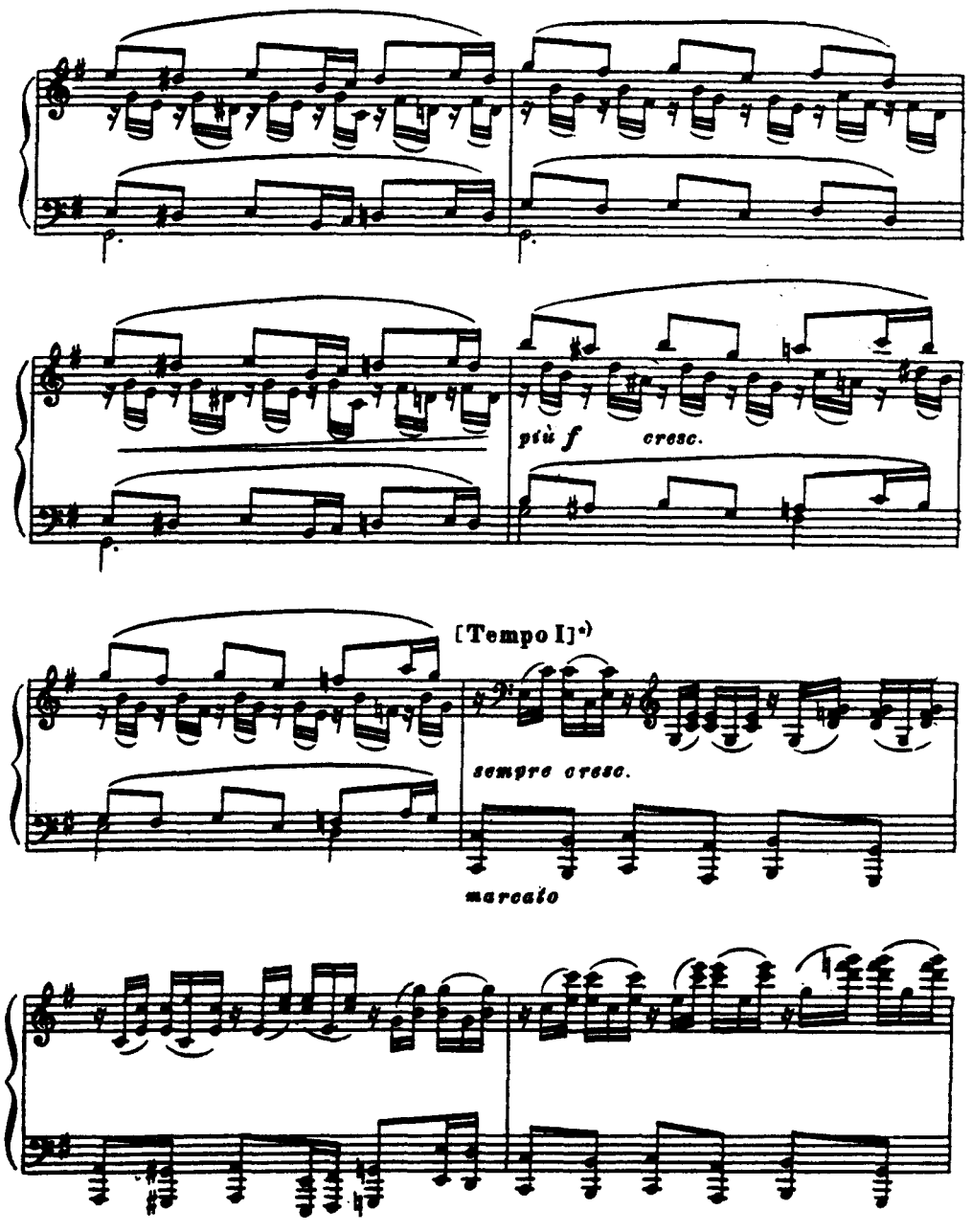

riten.
a tempo
ff
mf
cre - scen -
do
ff
sempre ff
p
p



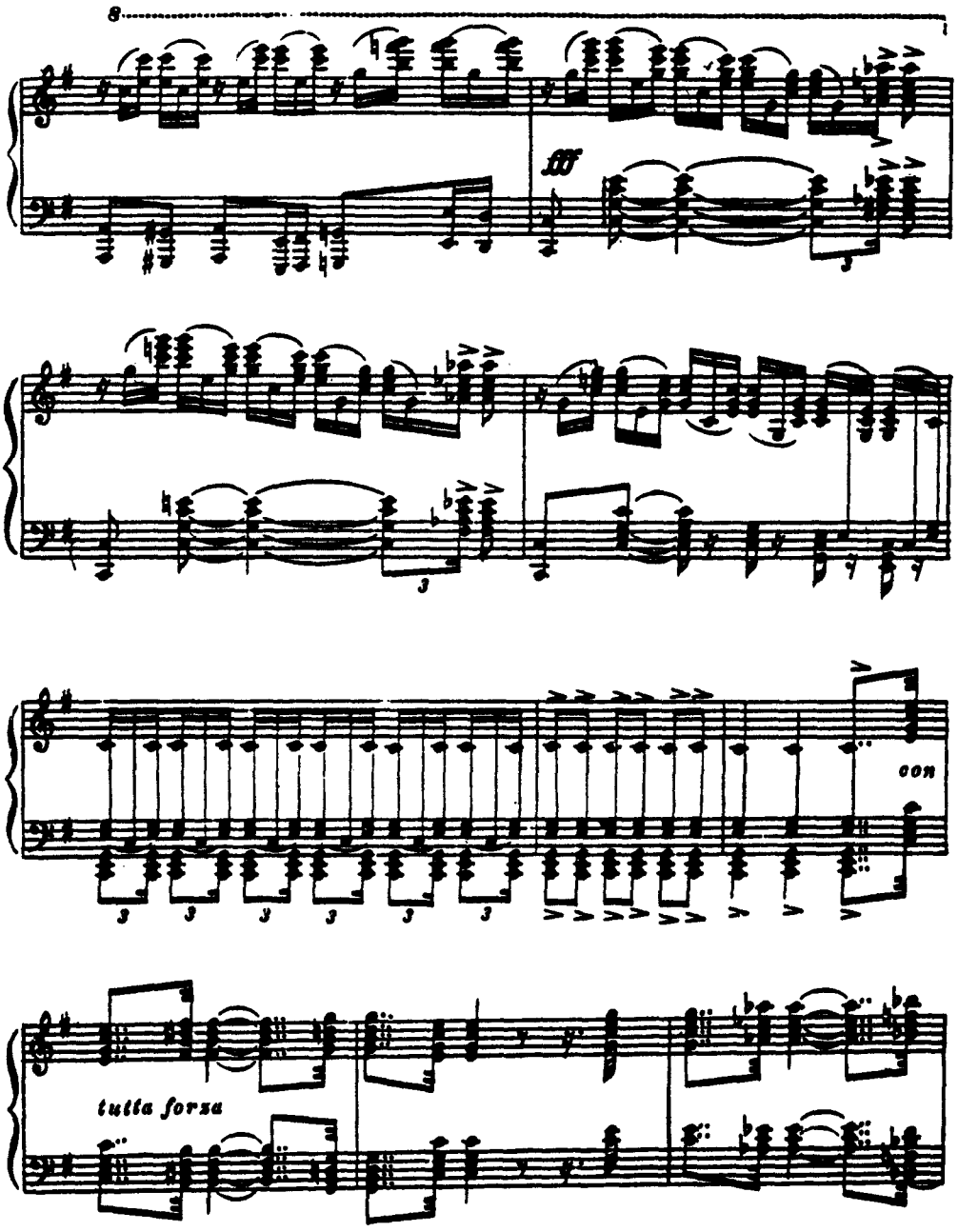
*) В рукописи и. в изд. Юргенсона . Исправление унифицирует рисунок данного отрывка с его авторской редакцией в репризе.

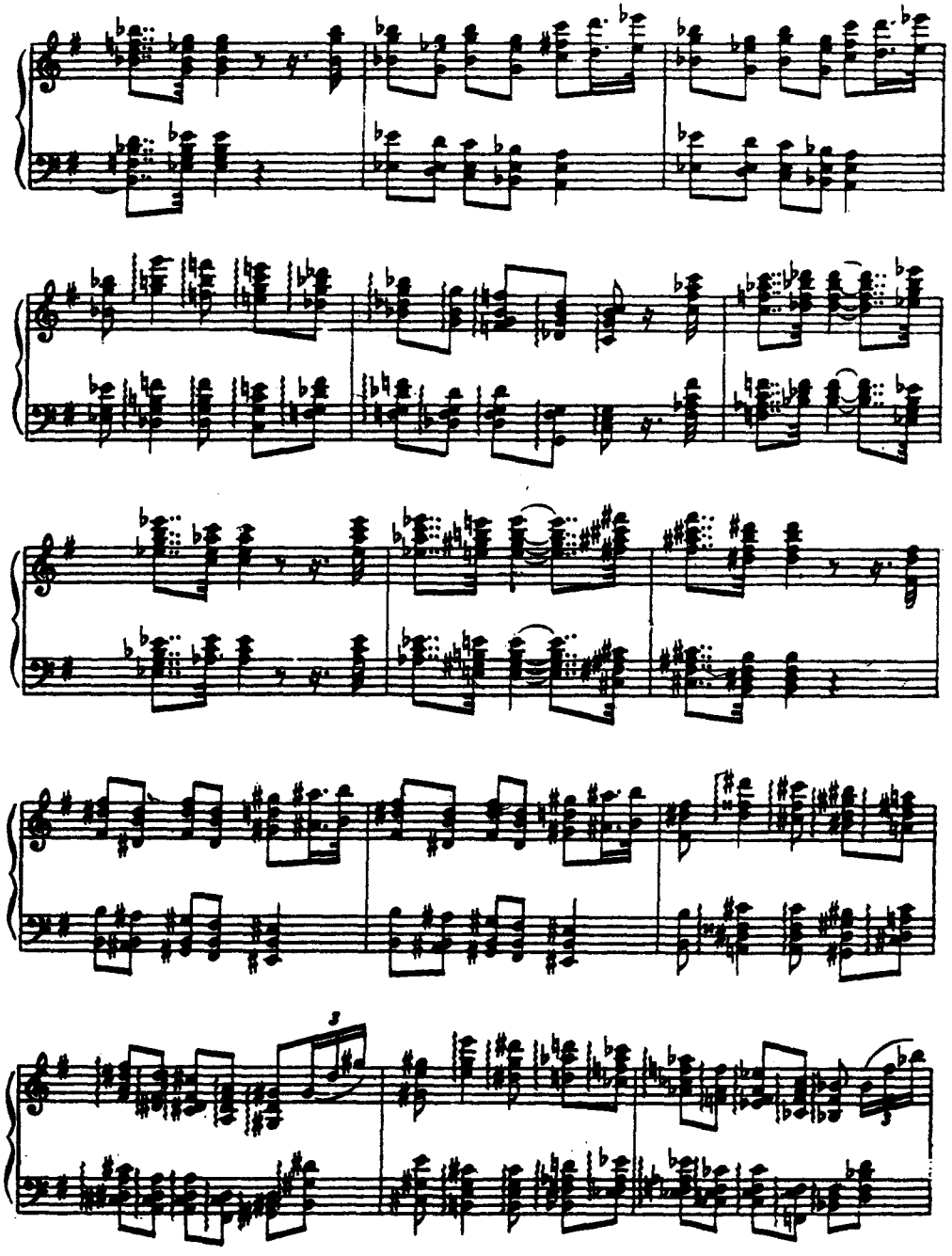


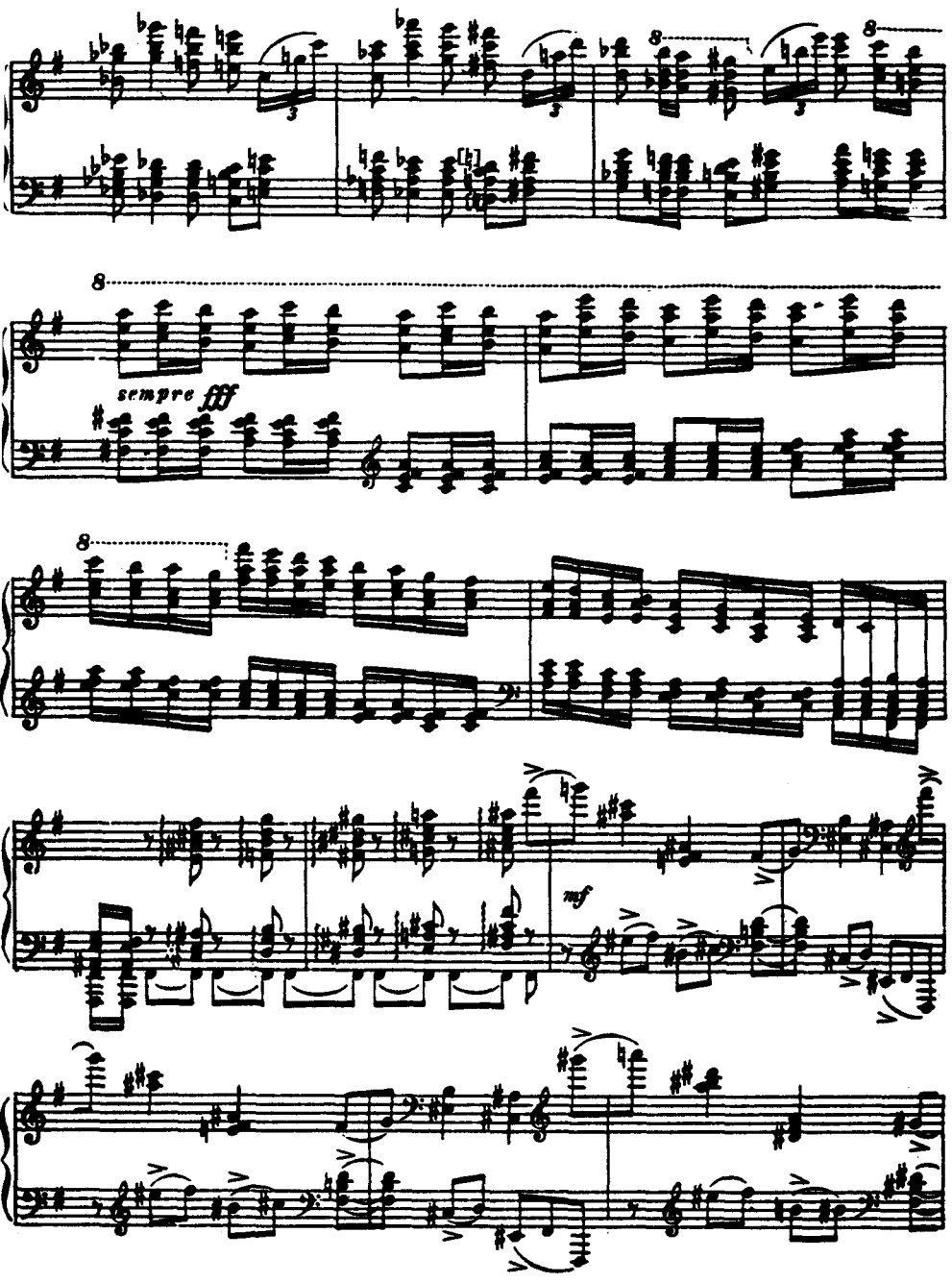


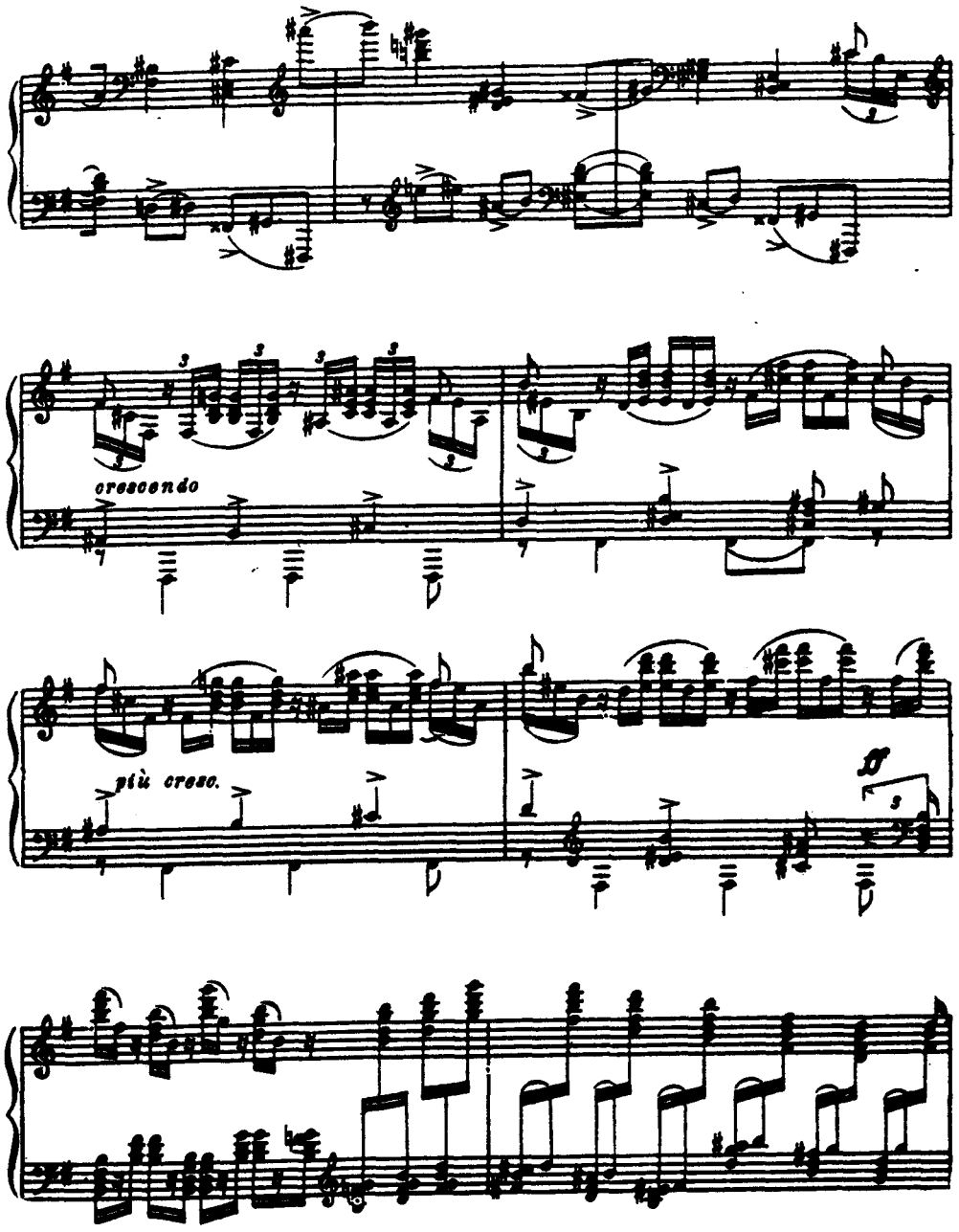


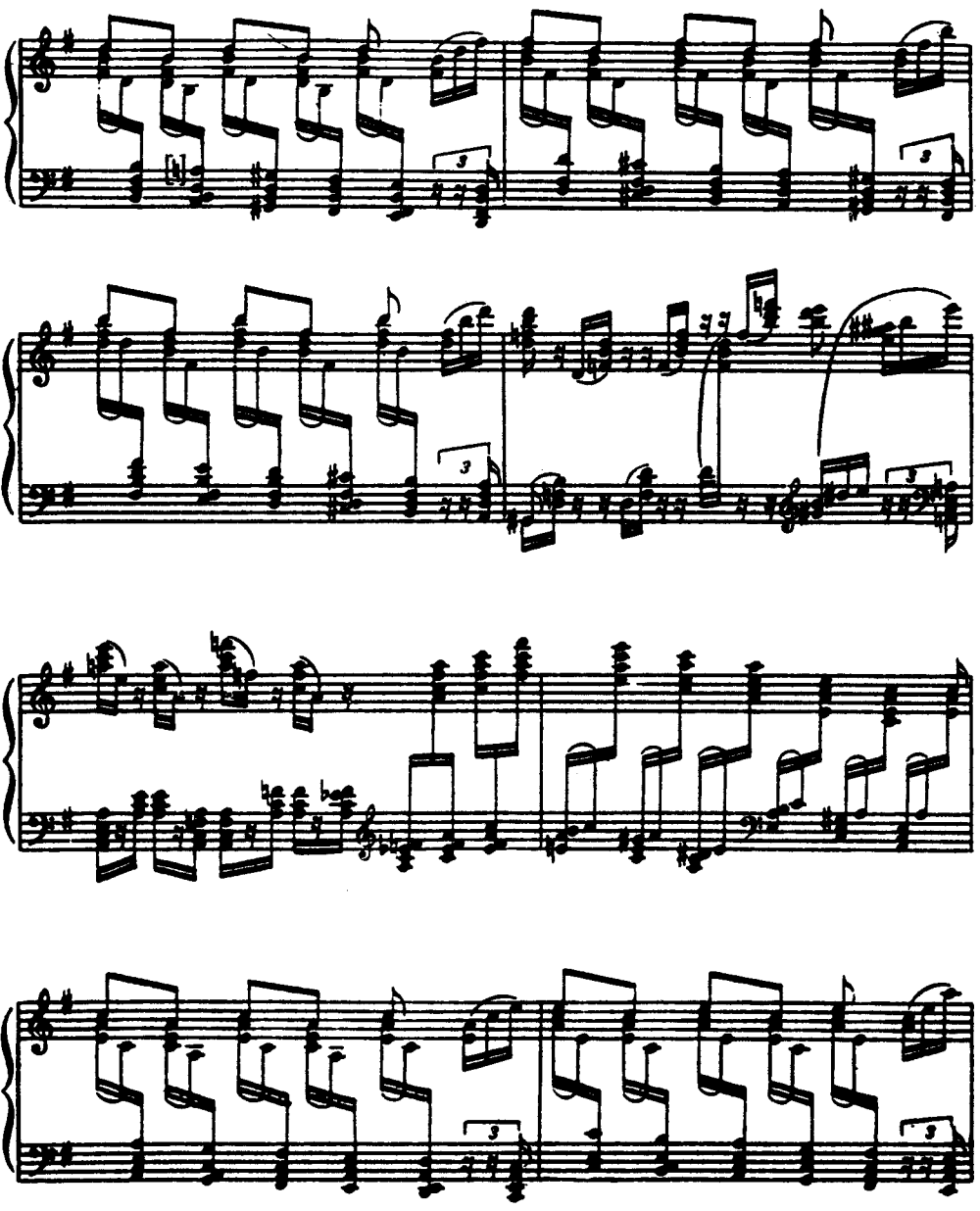
*) В рукописи этого обозначения нет, но оно нужно ввиду восстановления первоначального характера музыки.

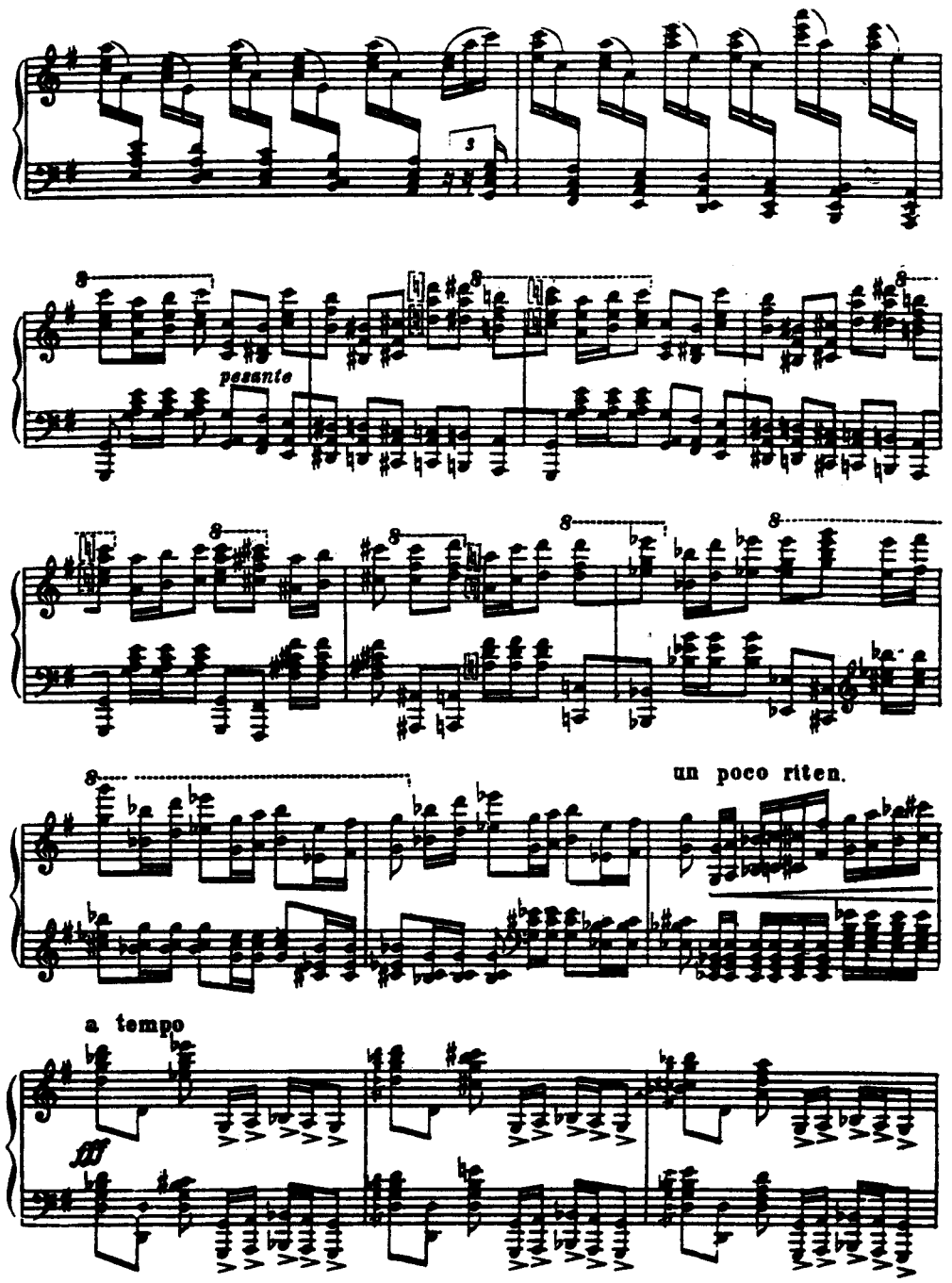

8
fff
con
tutta forza

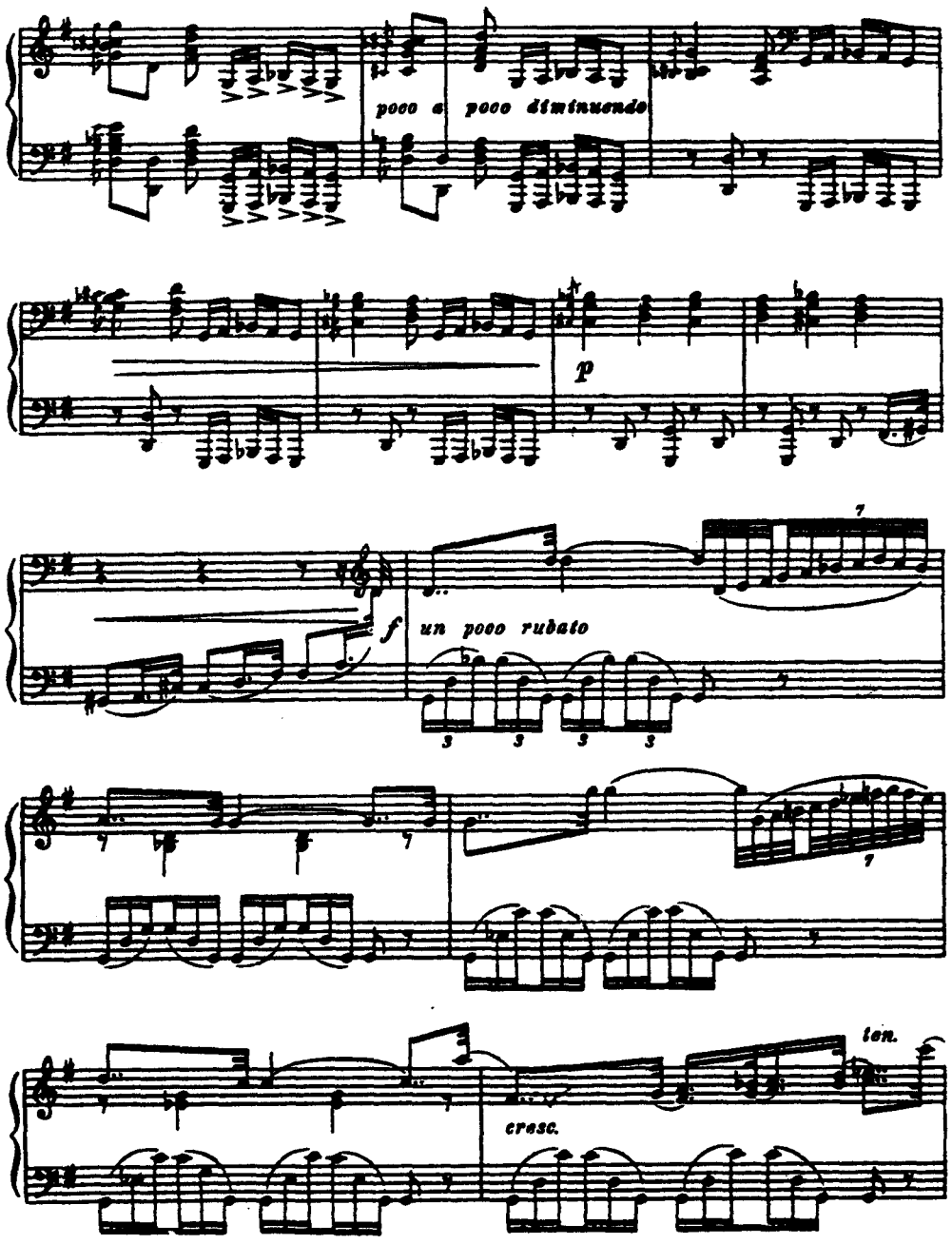


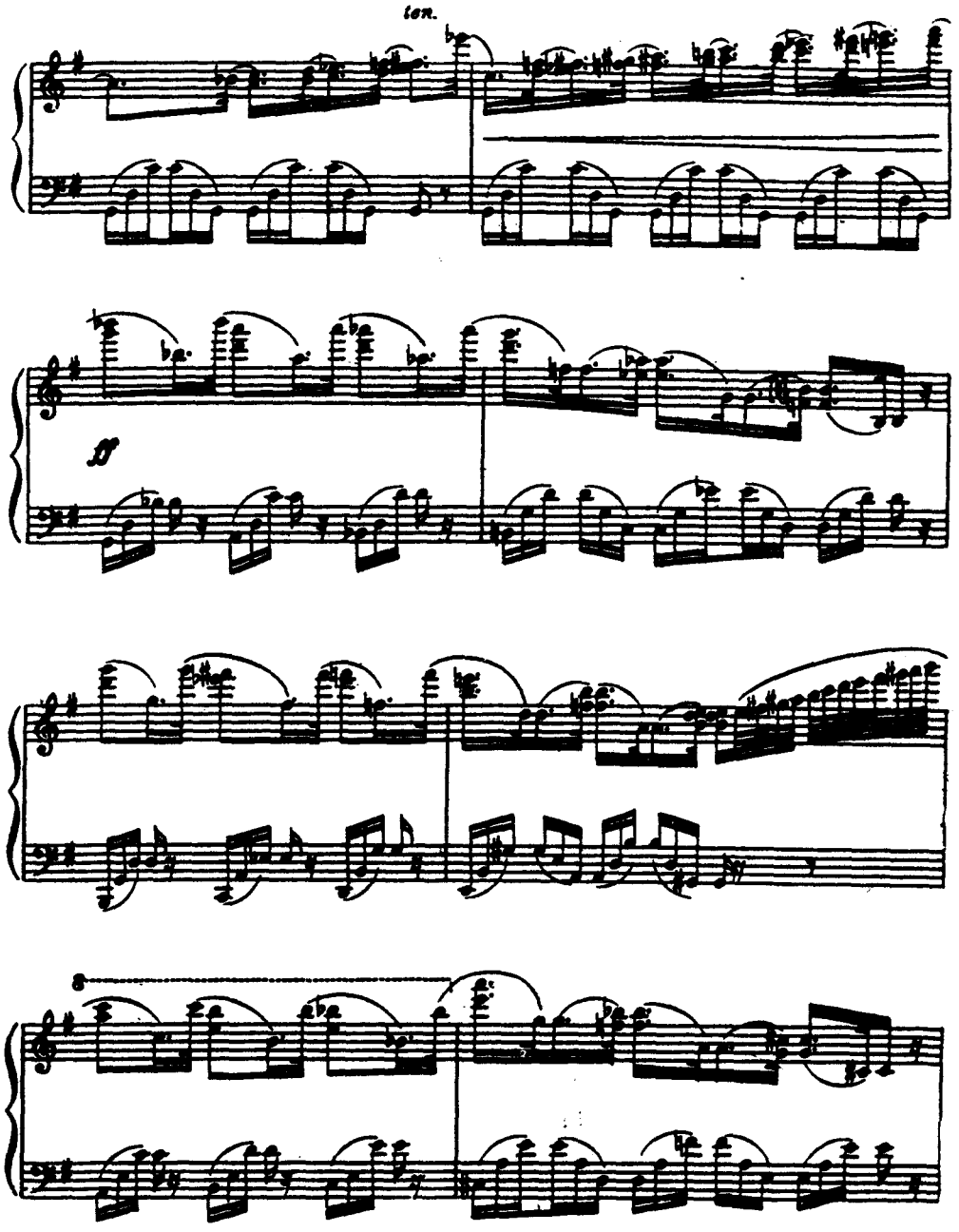

8
8
8
8
sempre fff
mf

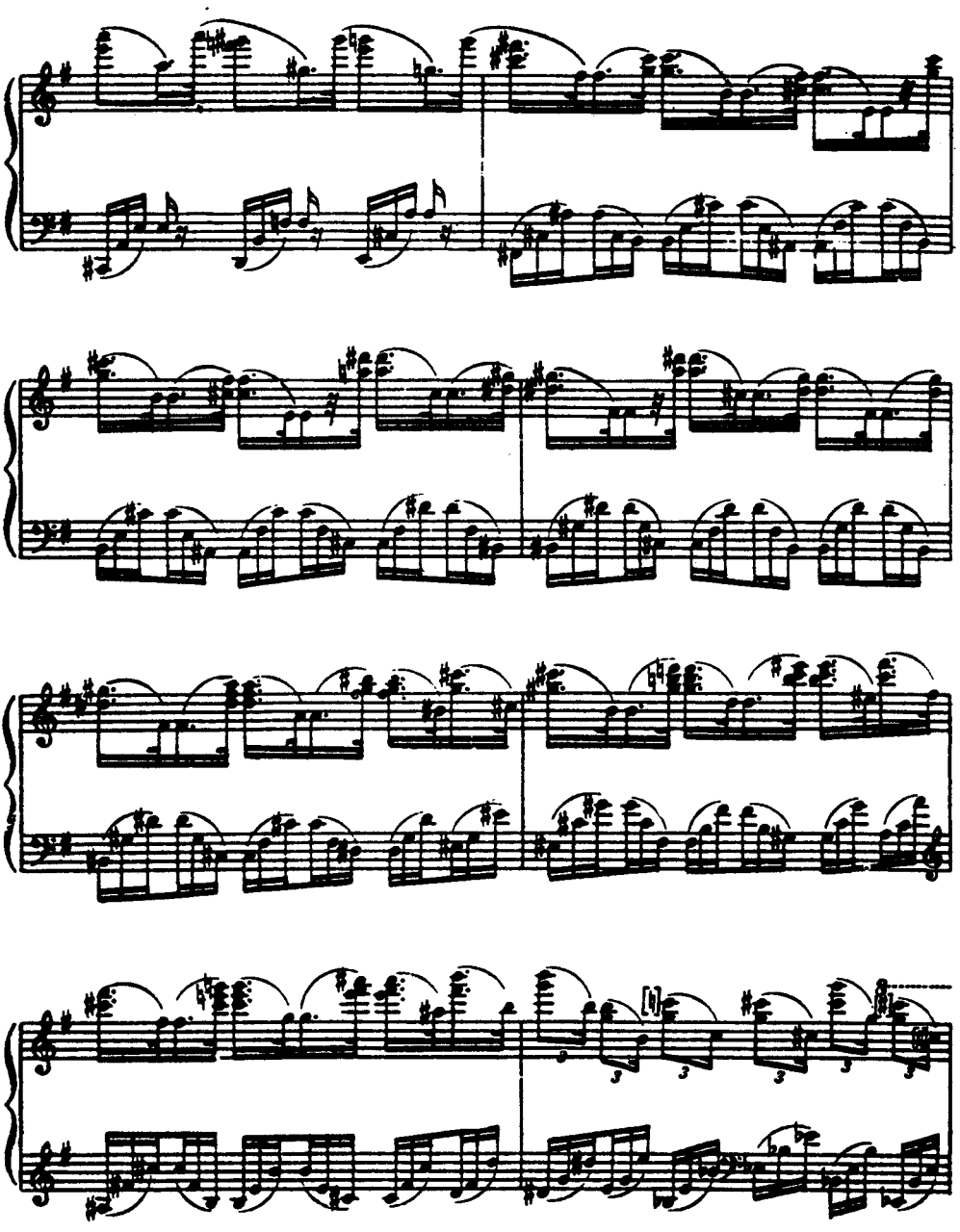

cresc.
più cresc.
ff

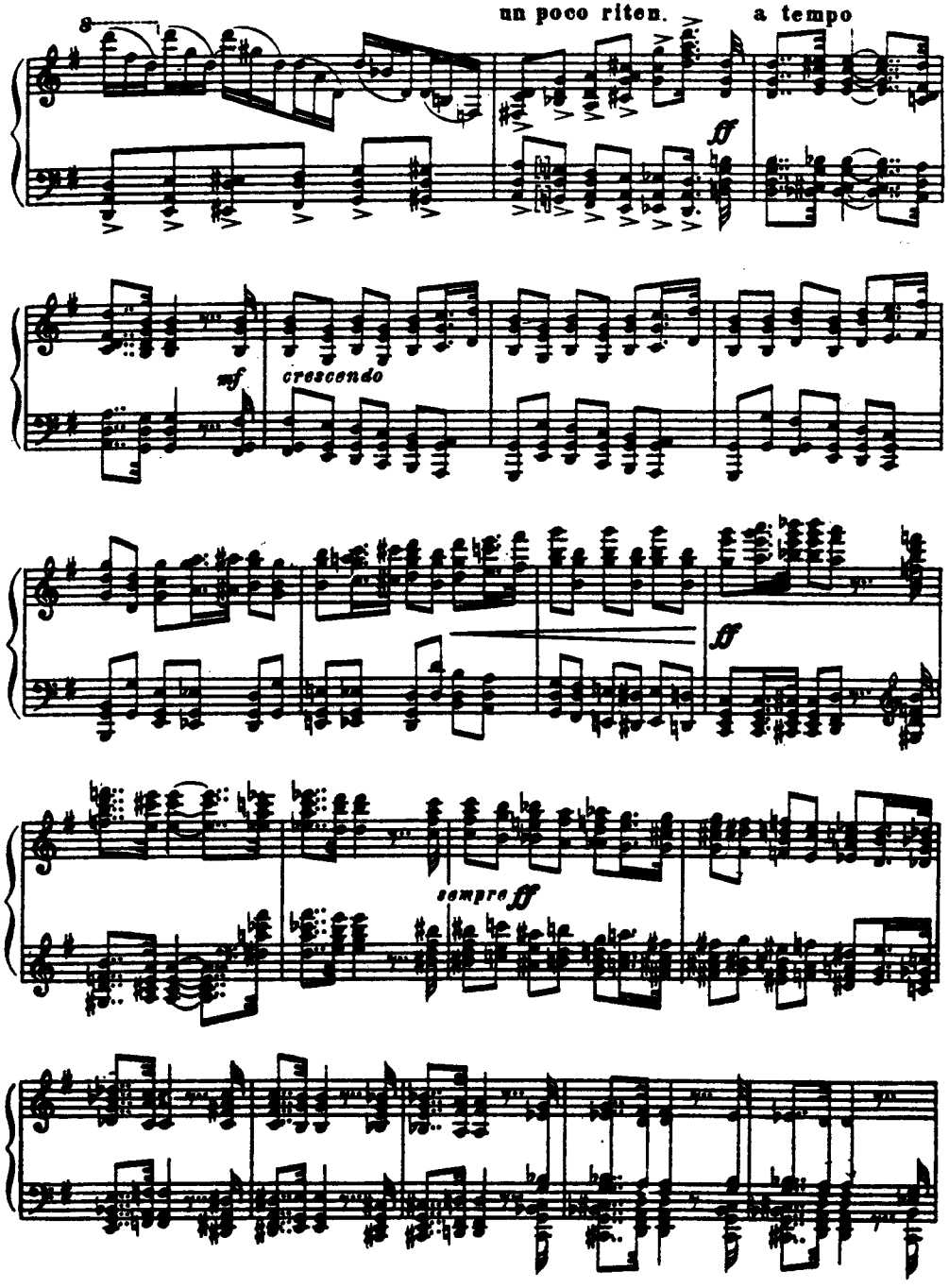


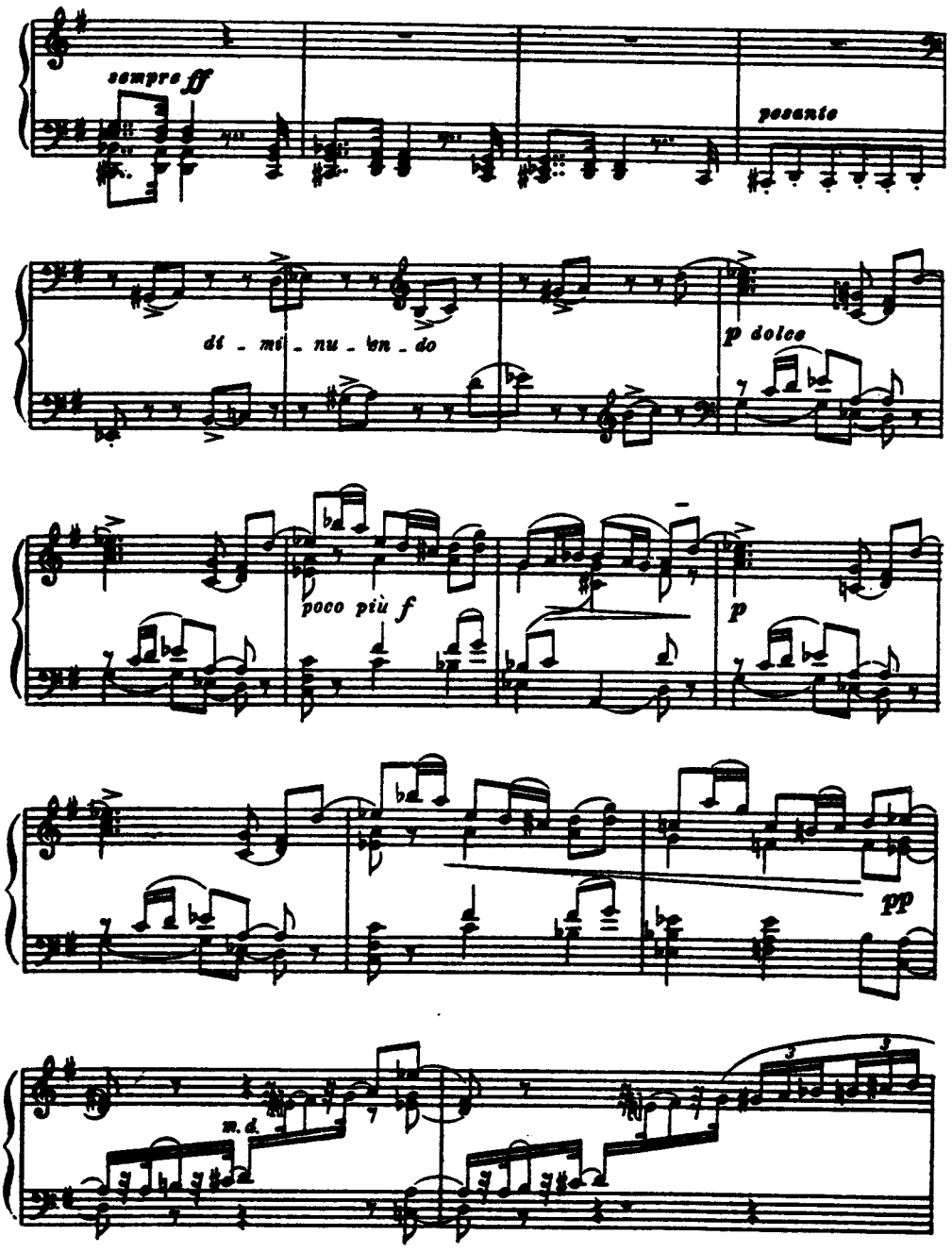

pesante
un poco riten.
a tempo
fff

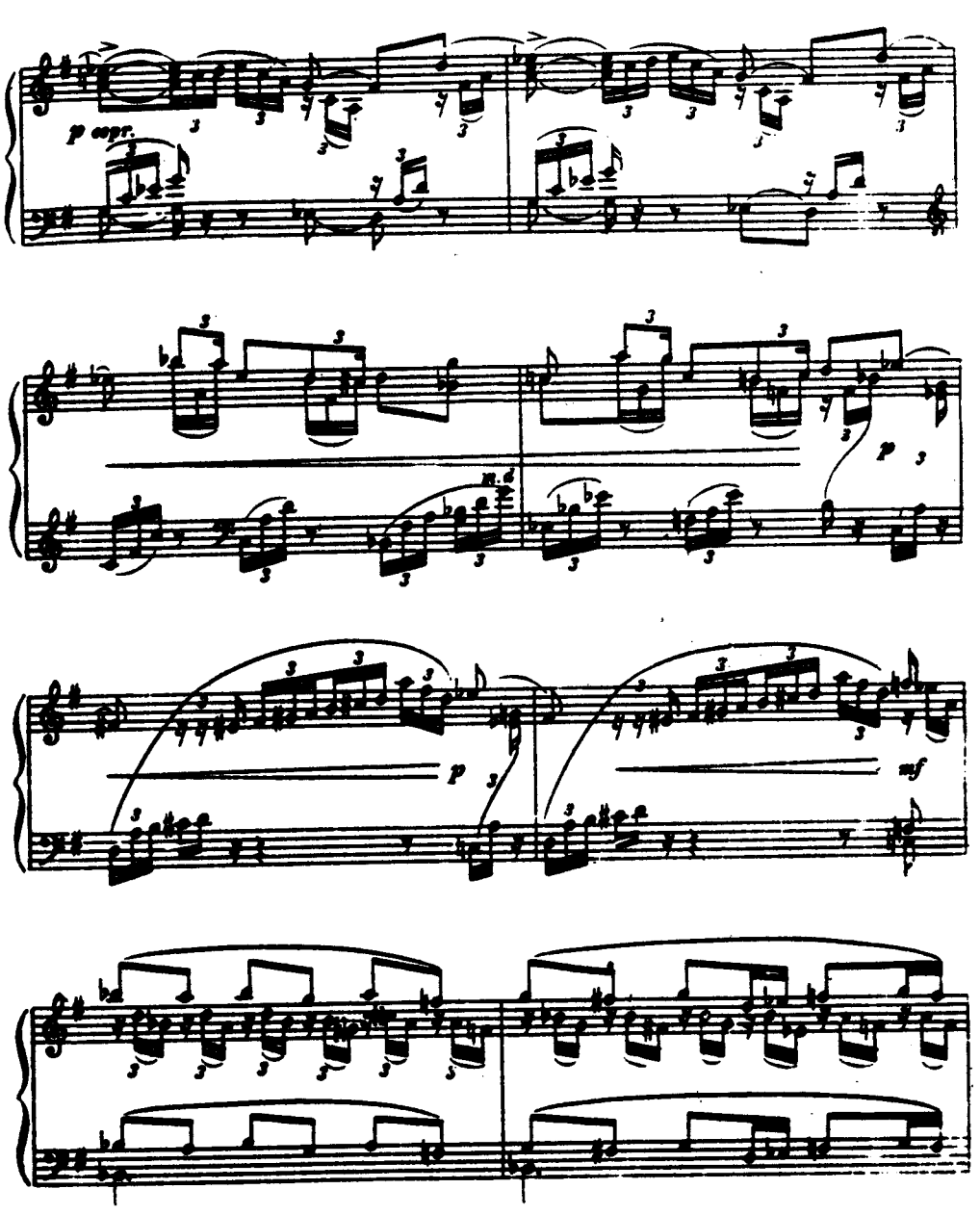

poco a poco diminuendo
p
f
un poco rubato
cresc.
ten.

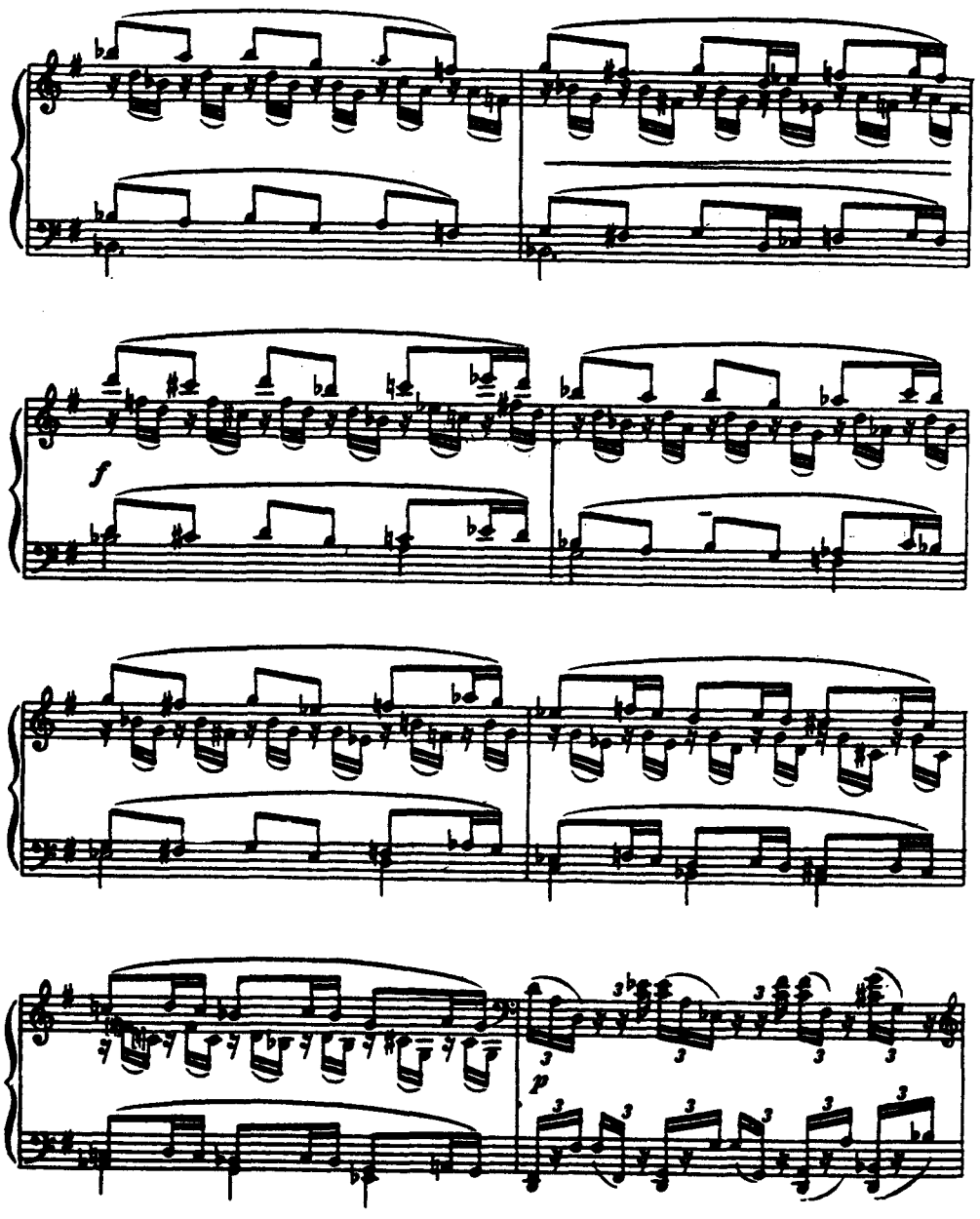

ten.
ff

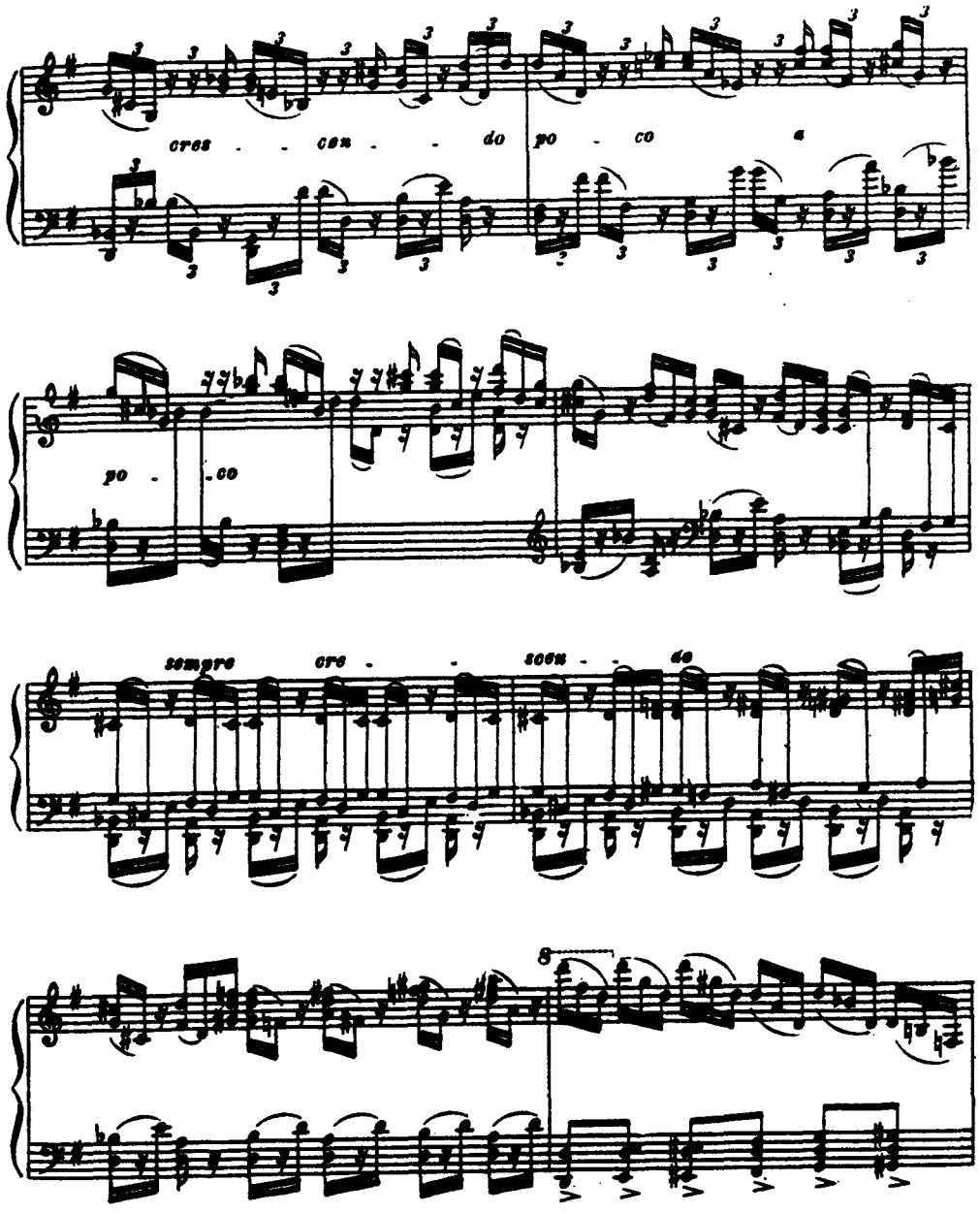


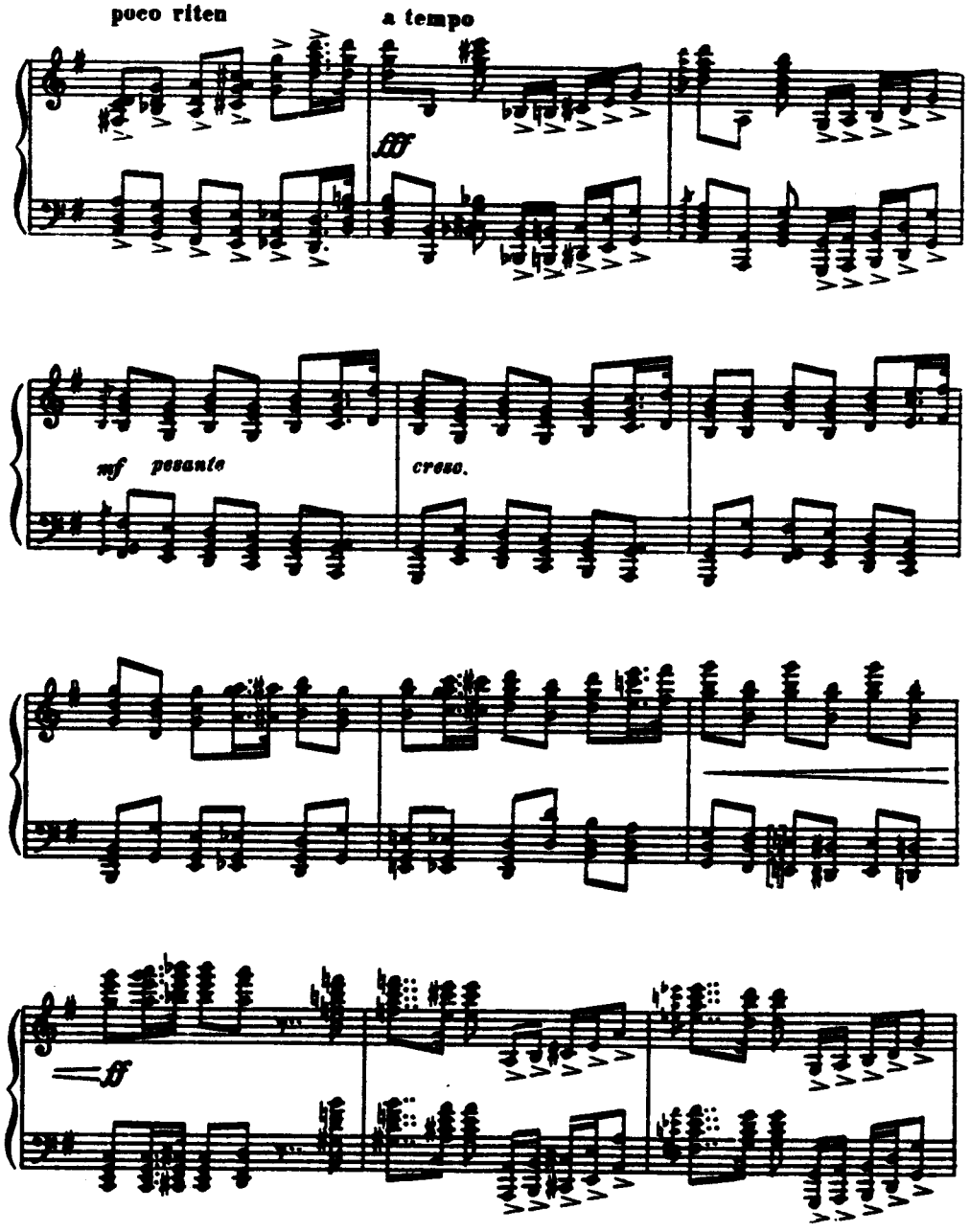

un poco riten.
a tempo
ff
mf
crescendo
ff
sempre ff

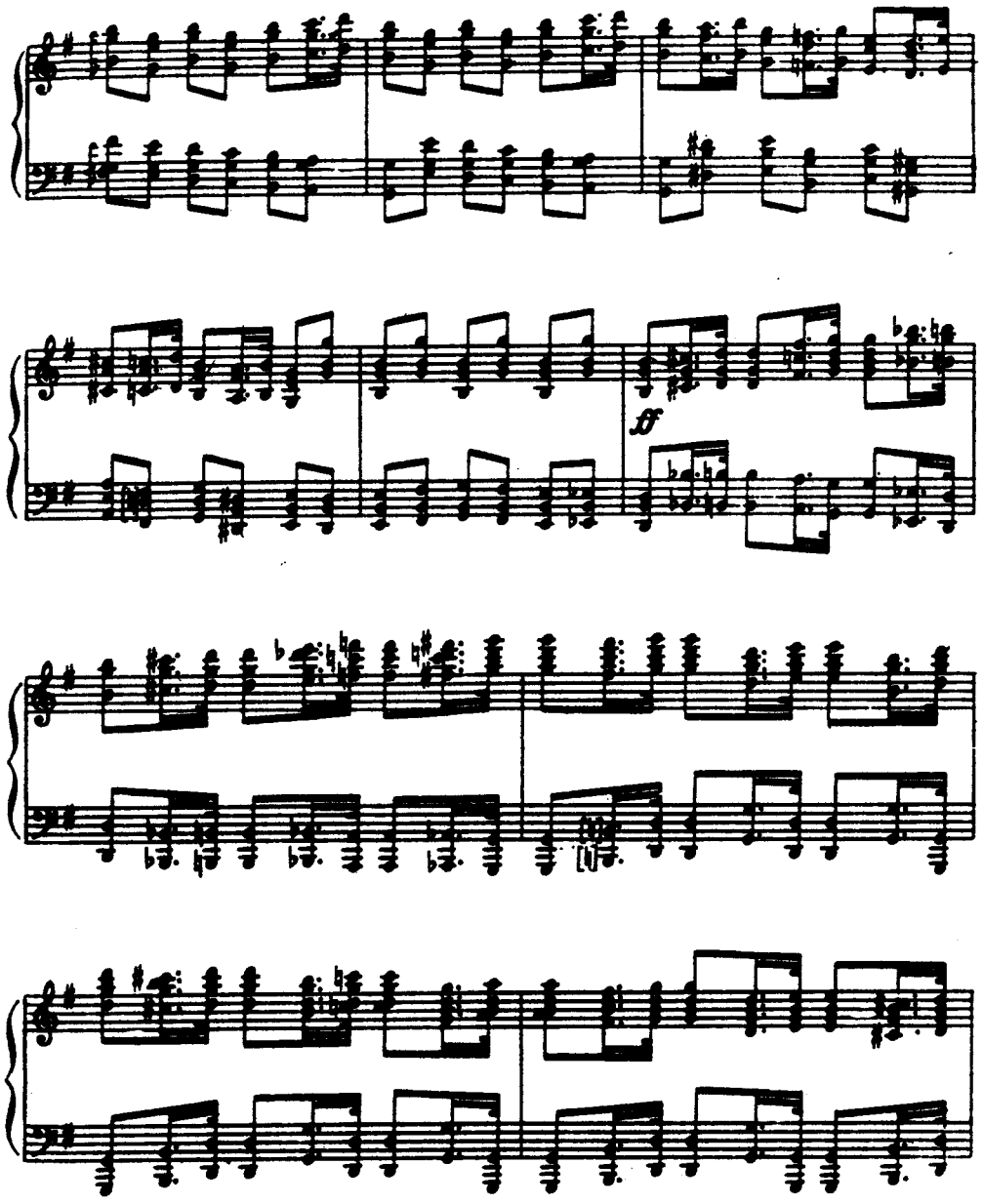

sempre ff
pesante
di - mi - nu - en - do
p dolce
poco più f
p
pp
m.d.


p espr.
m.d.
p
mf


f
p


cres - cen - do po - co
po - co
sempre cre - scen - do
8


poco riten
a tempo
fff
mf pesante
cresc.
ff


ff

sempre ff

sempre con accento

Ossia

*) Вариант (ossia) воспроизведен здесь в редакции юргенсоновского изд. В автографе фактура варианта сложнее:

Andante non troppo quasi moderato

p cantabile

poco più f

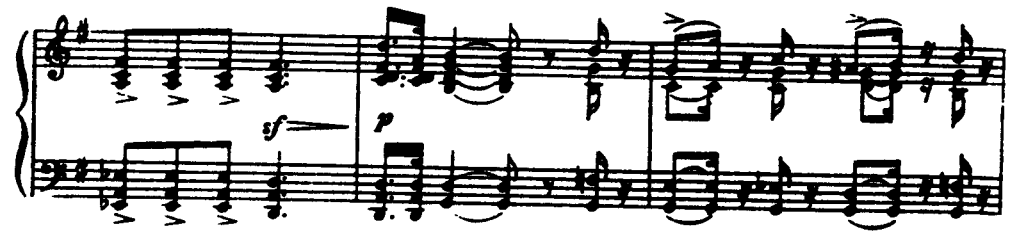
poco cre . scen . do

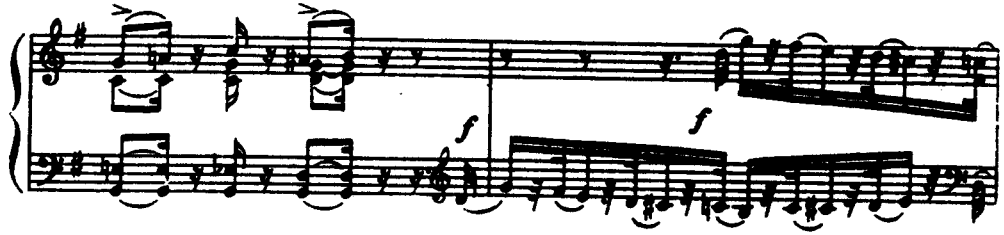
f

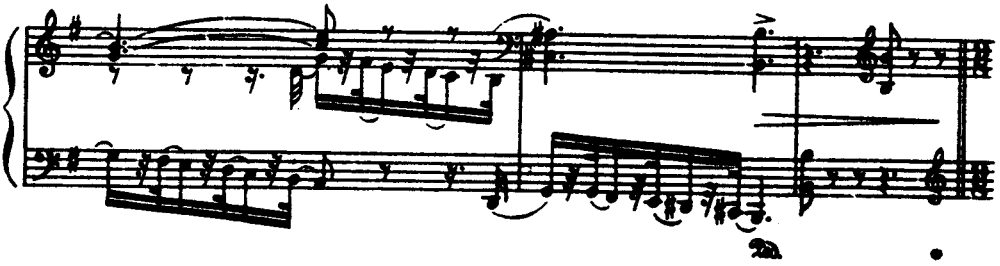
p

L'istesso tempo

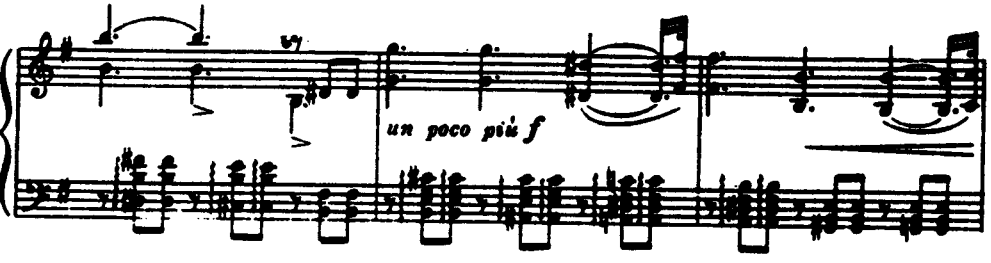
f

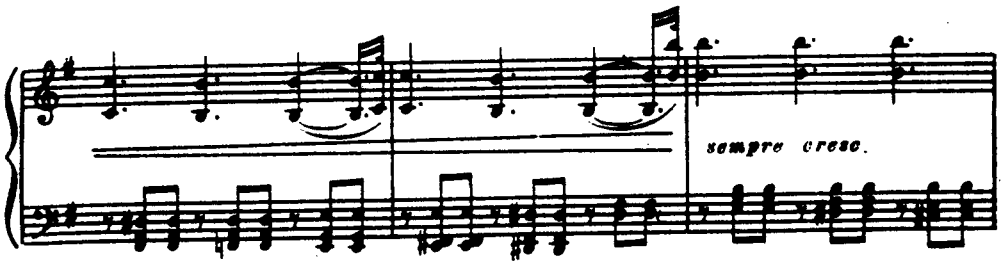


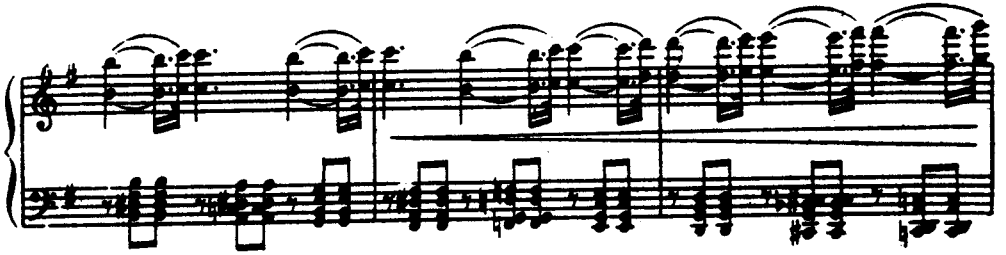


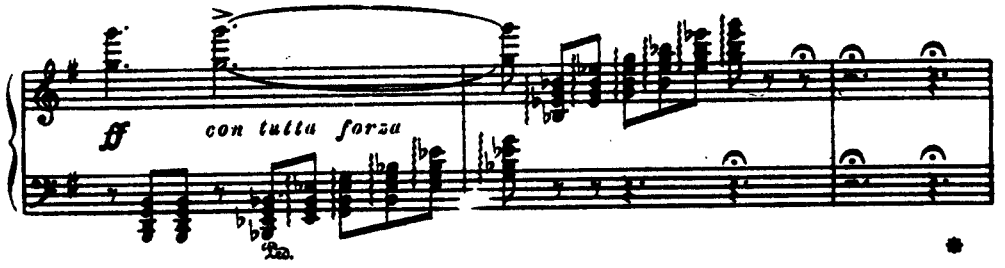


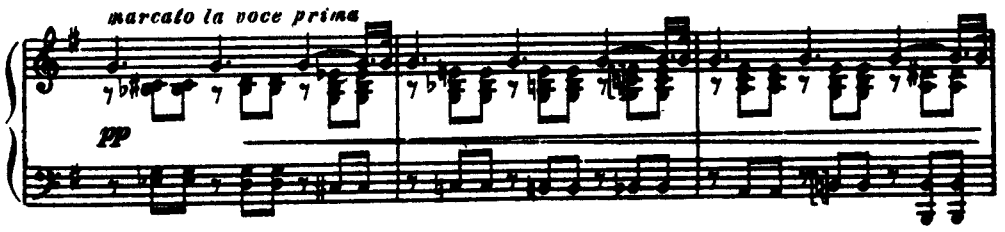
Cantabile con molto sentimento e marcato la melodia

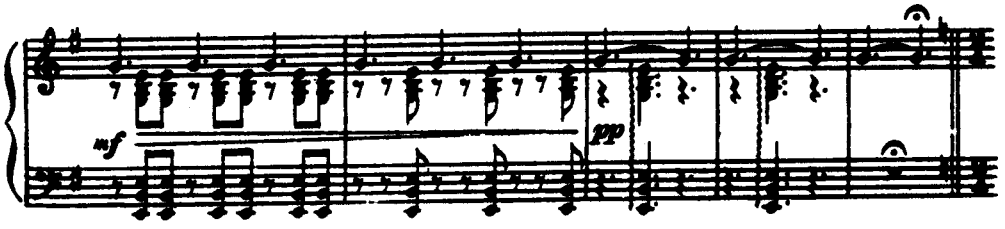


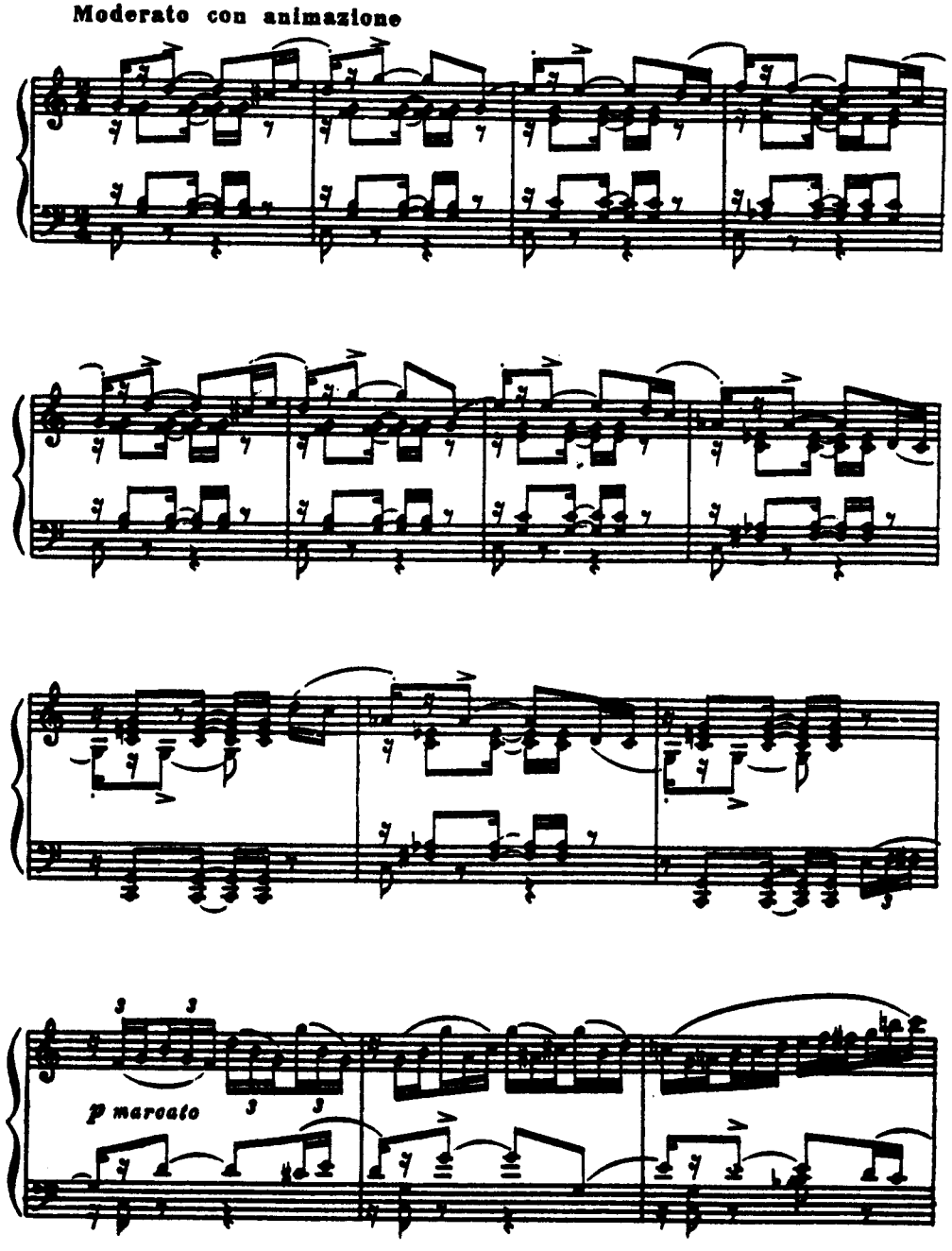


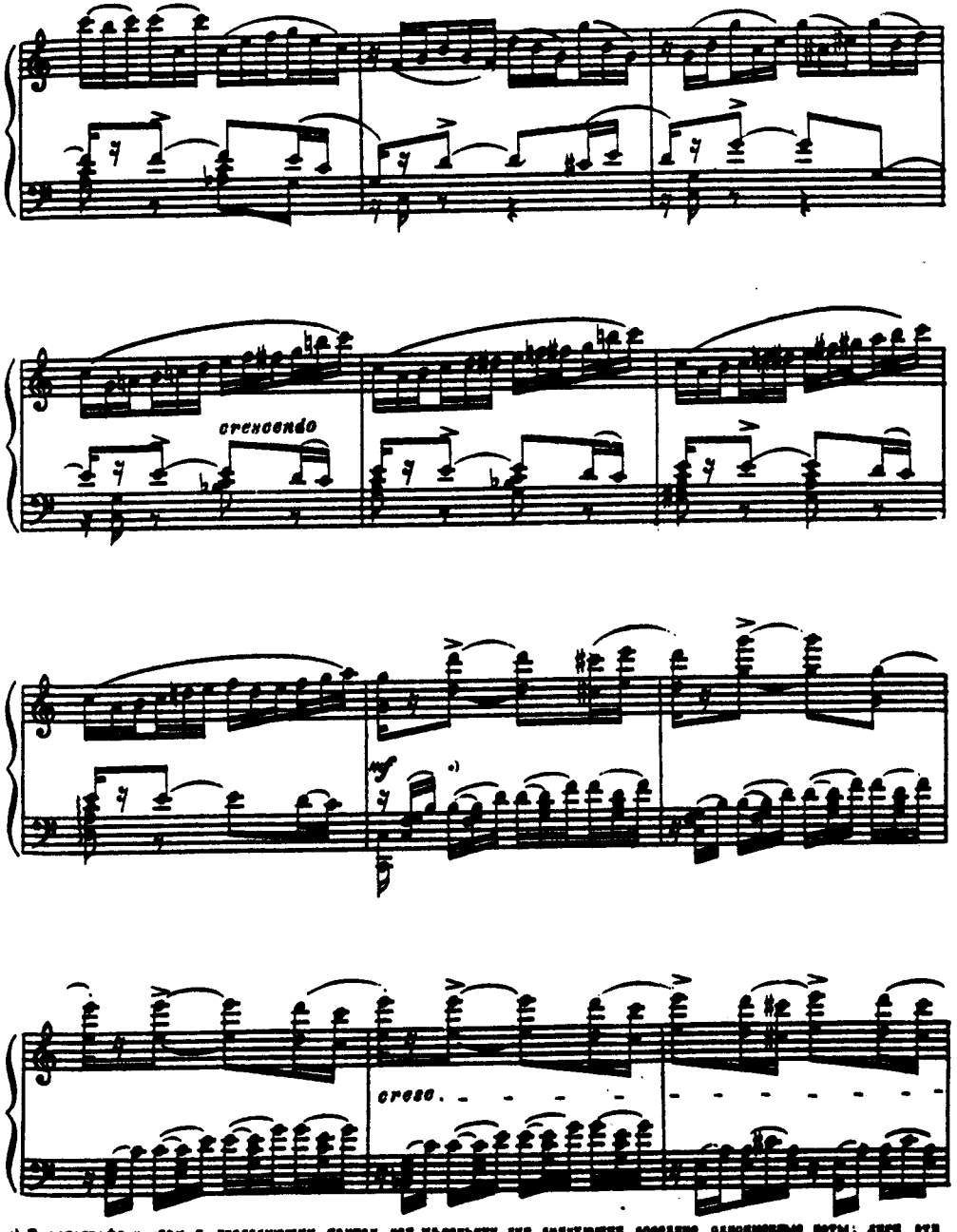




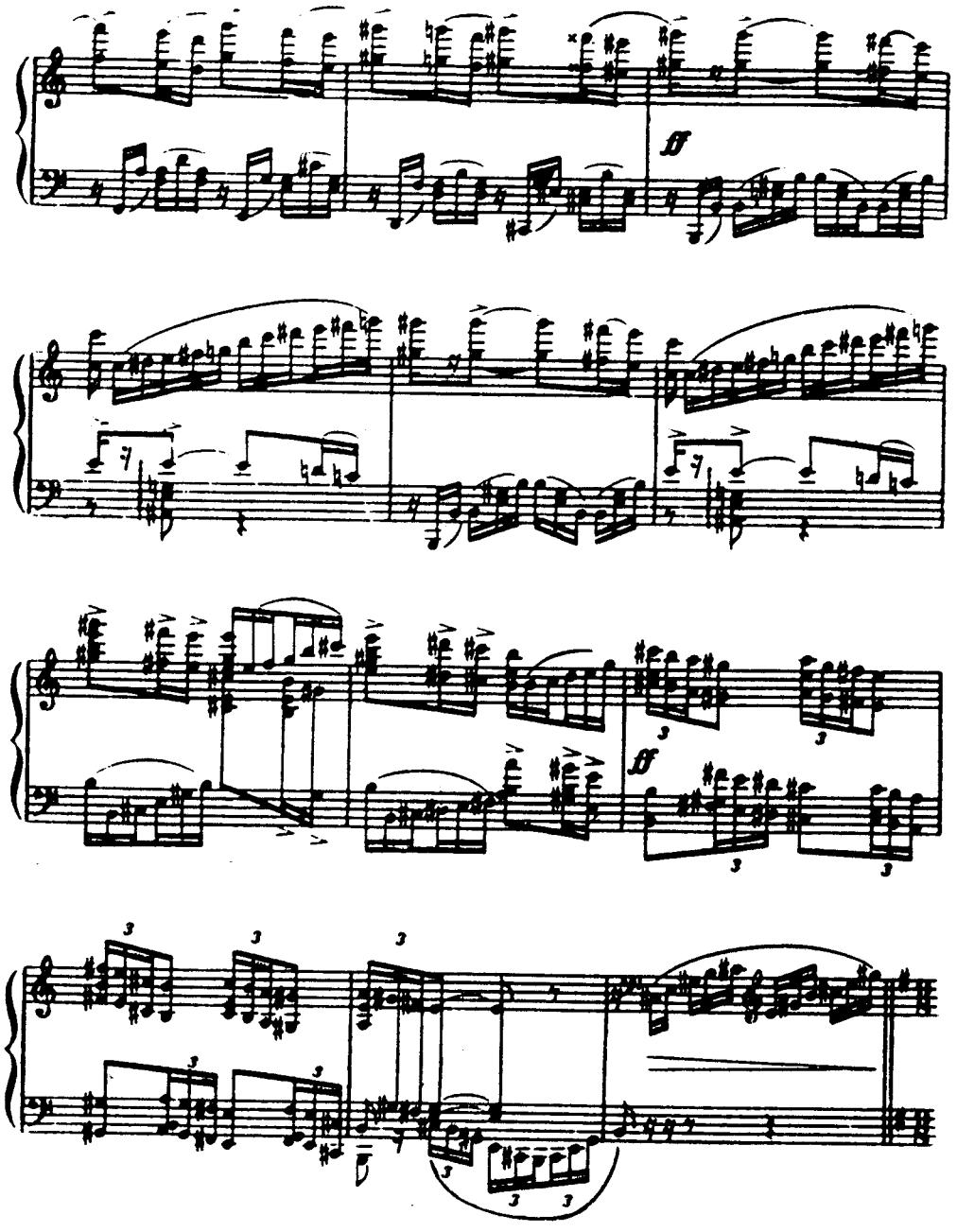




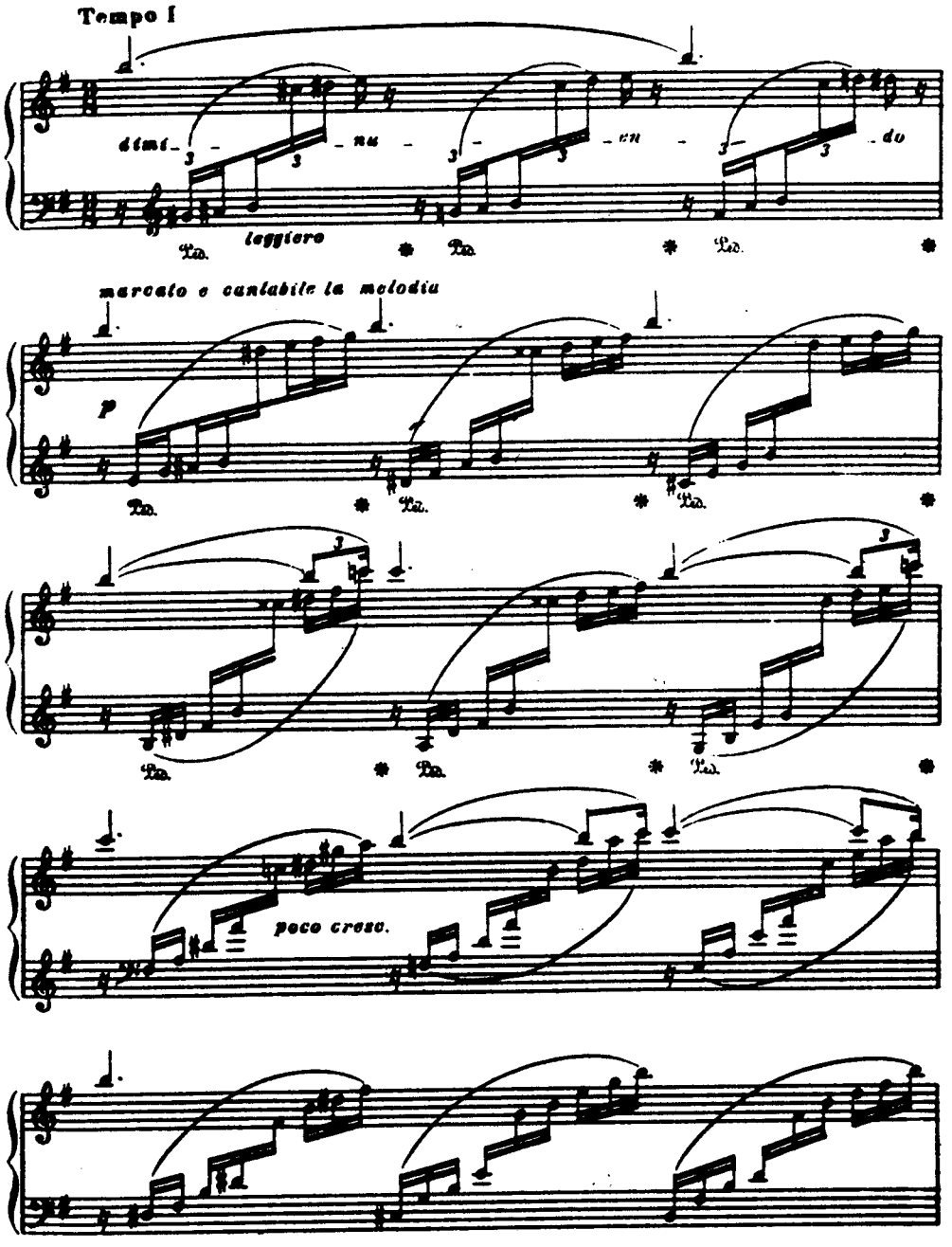


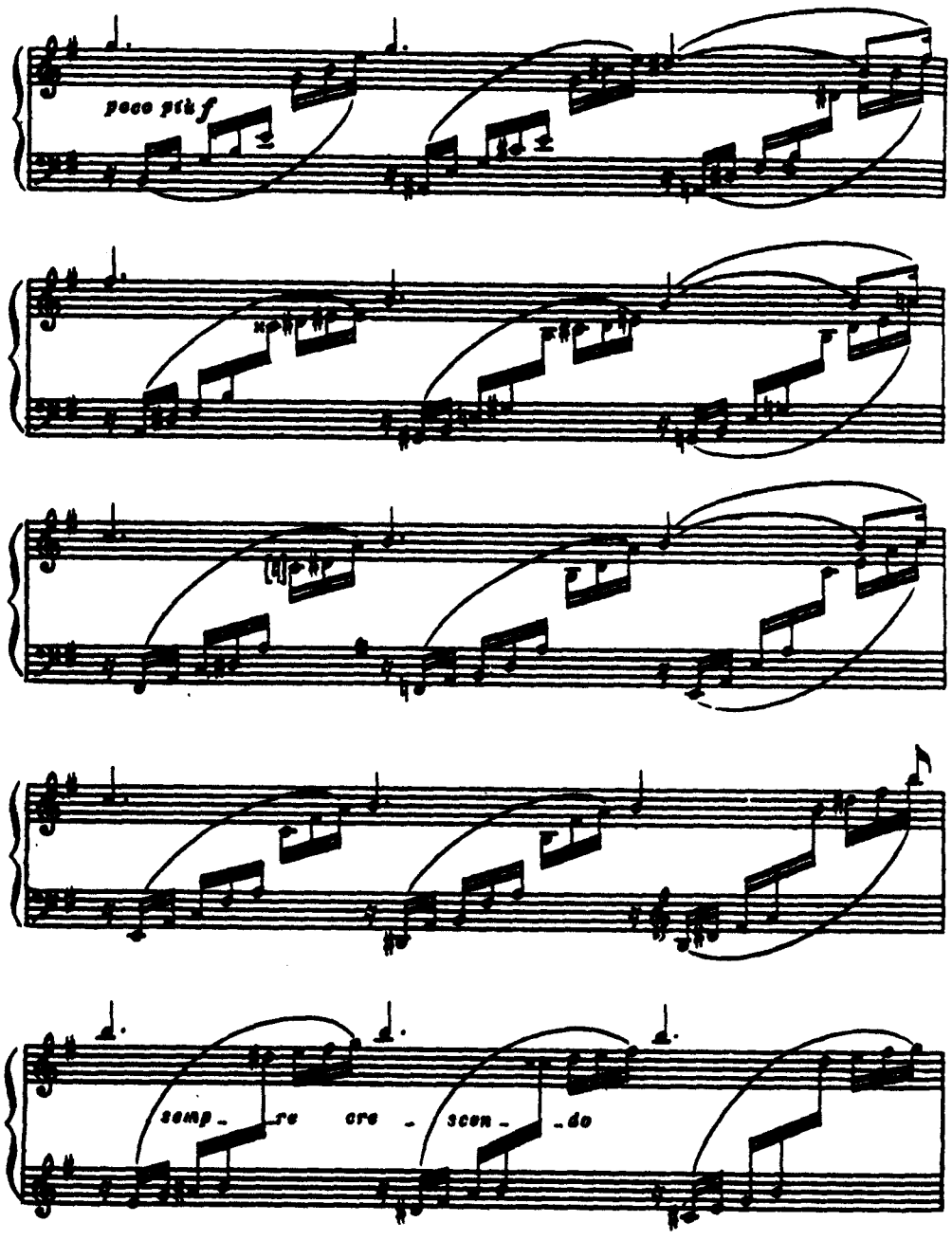


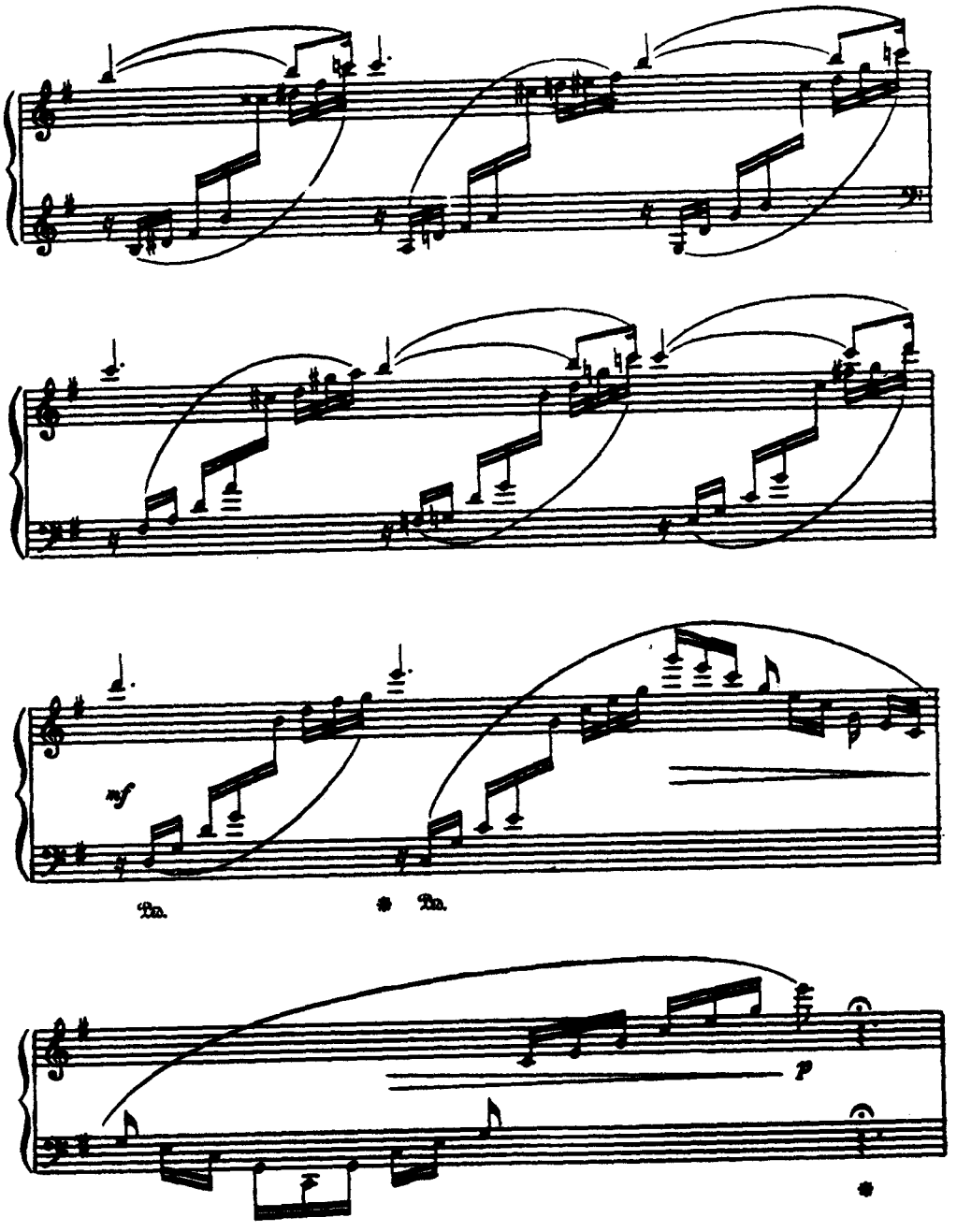
*) В автографе в этом и последующих тактах нет маленьких лиг, связующих соседние одноименные ноты; лиги эти целесообразны по технике ф.-п. исполнения и, повидимому, авторизованы композитором.

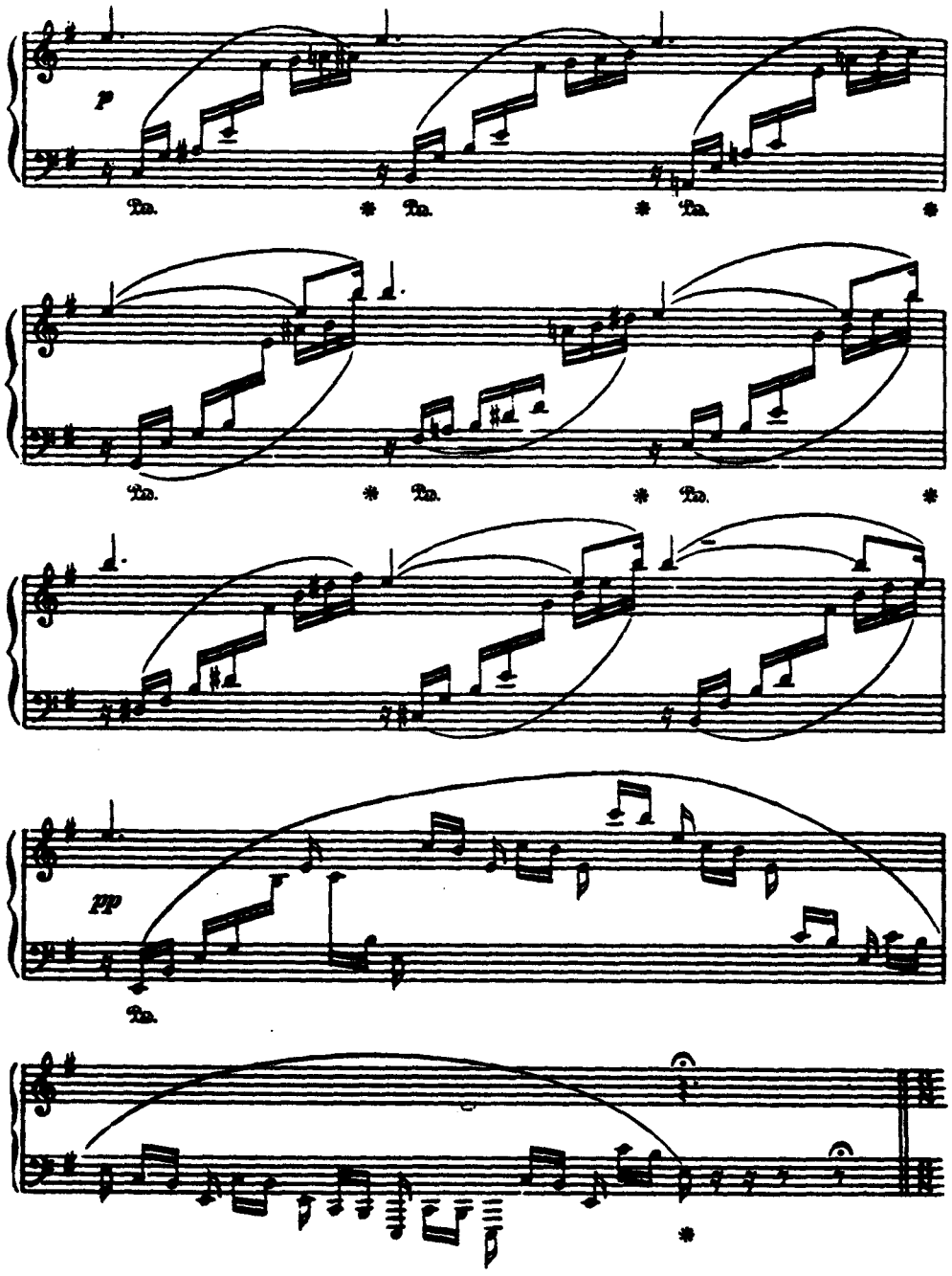

ff
ff

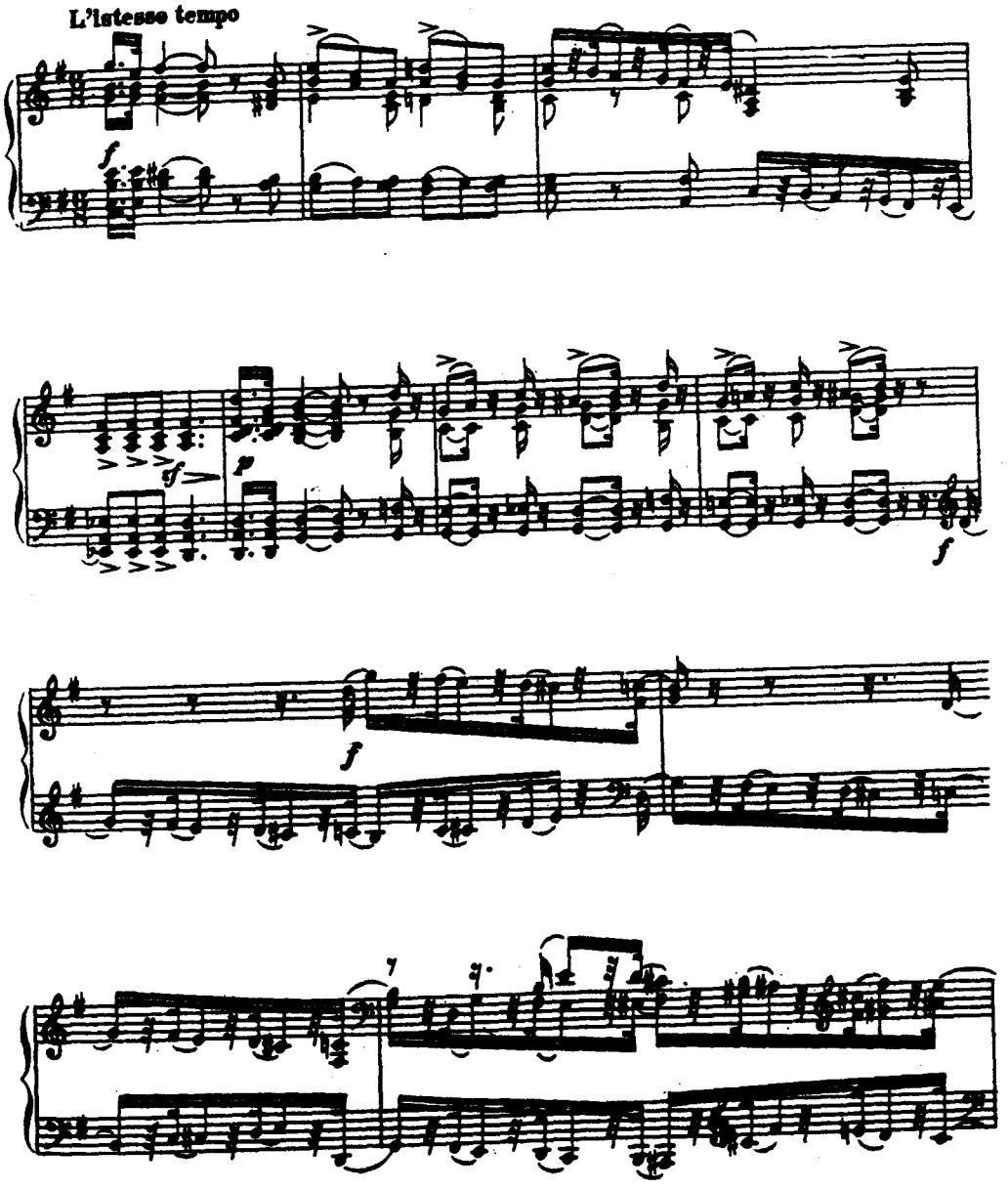
Tempo I

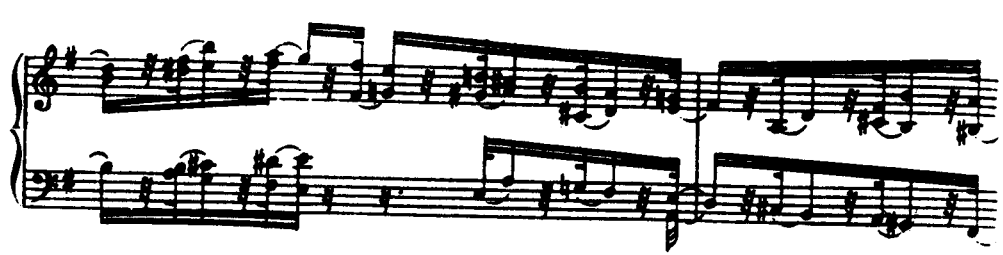

dimi - nu - en - do
leggiero
Ped.
marcato e cantabile la melodia
p
poco cresc.

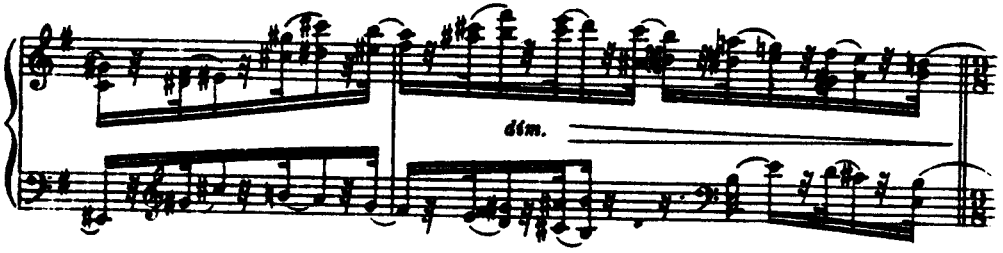

poco più f
semp - re cre - scen - do

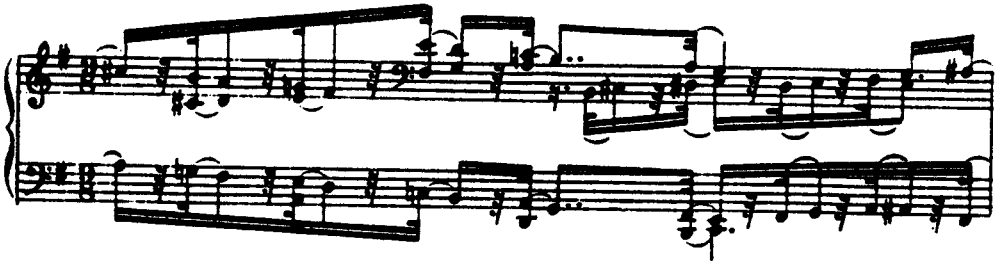

mf
Ped.
*
Ped.
p
*

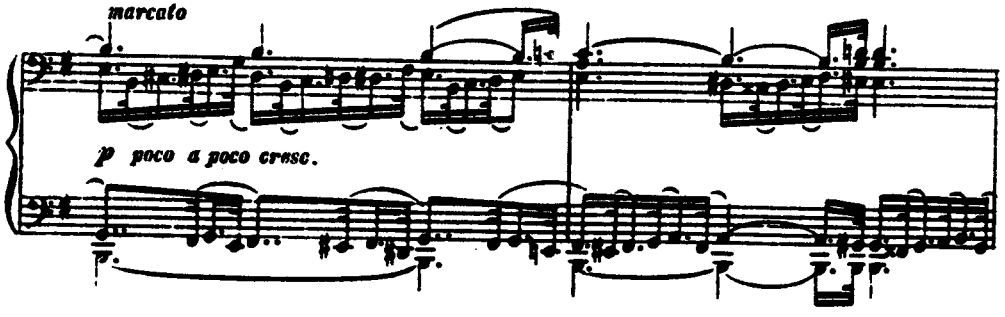

p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
pp
Ped.

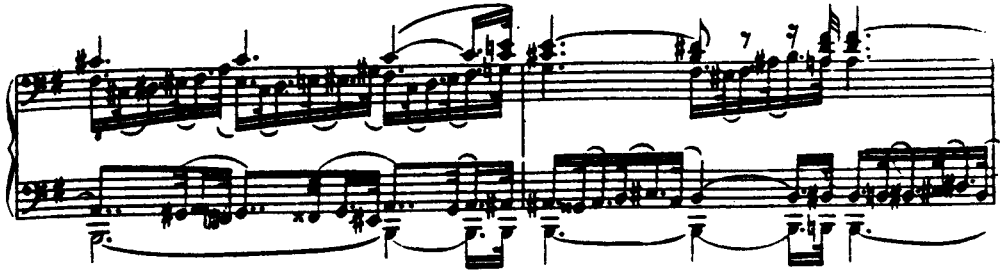

L'istesso tempo
f
sf
p
f
f
7

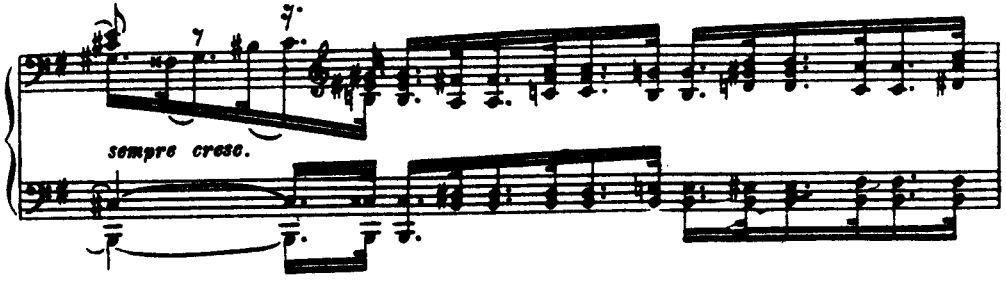


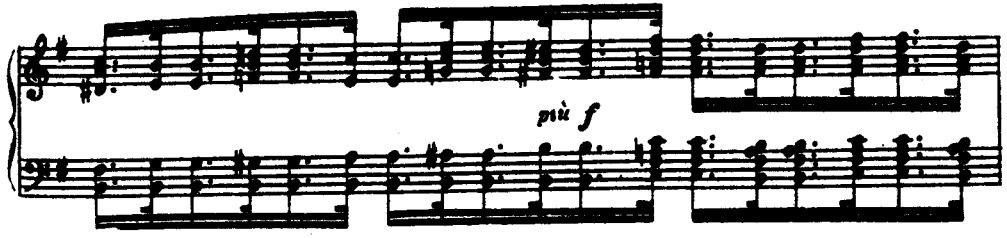

dim.

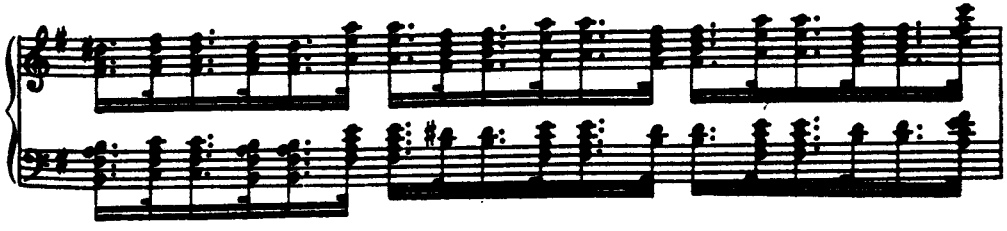


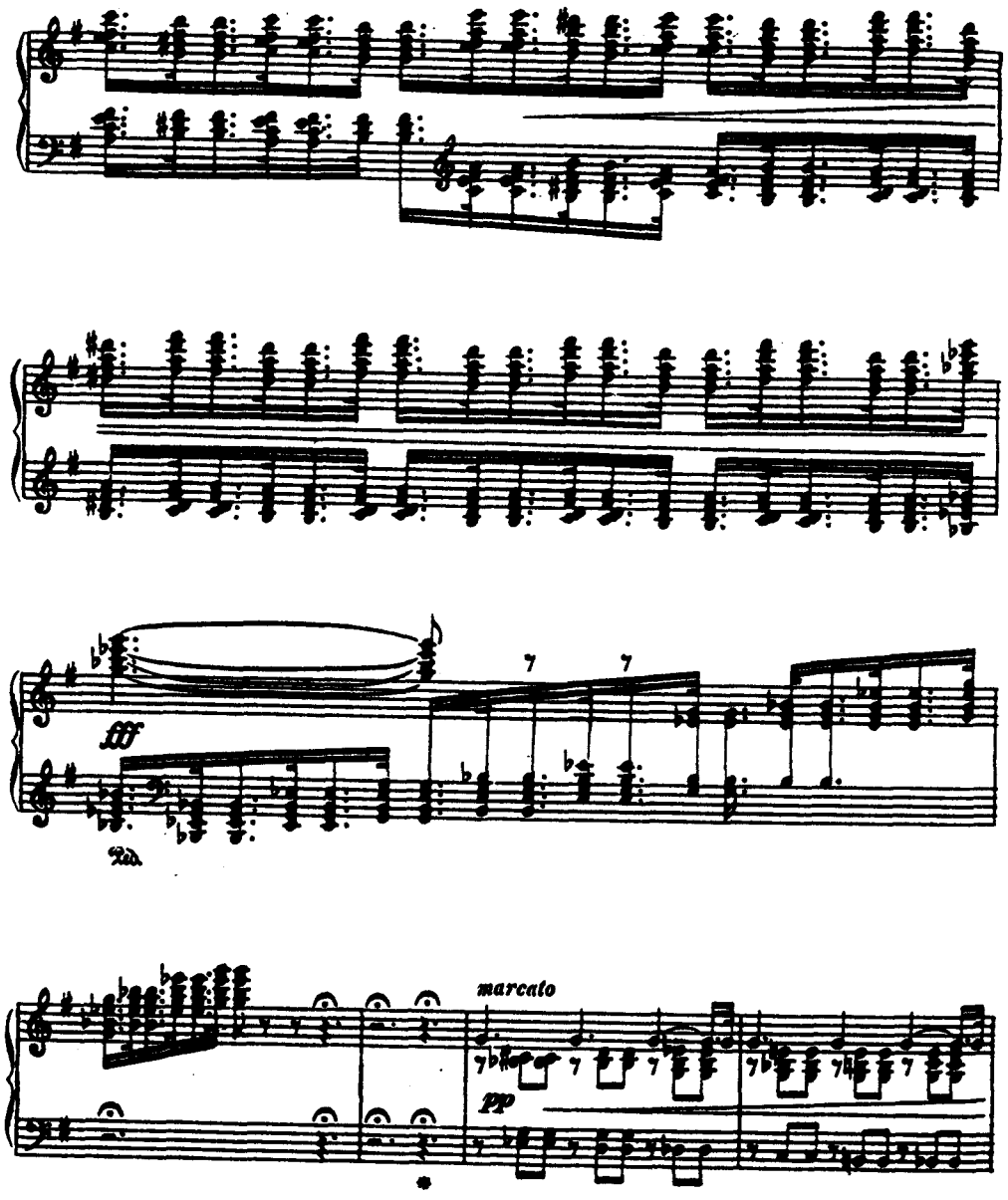

marcato
p poco a poco cresc.

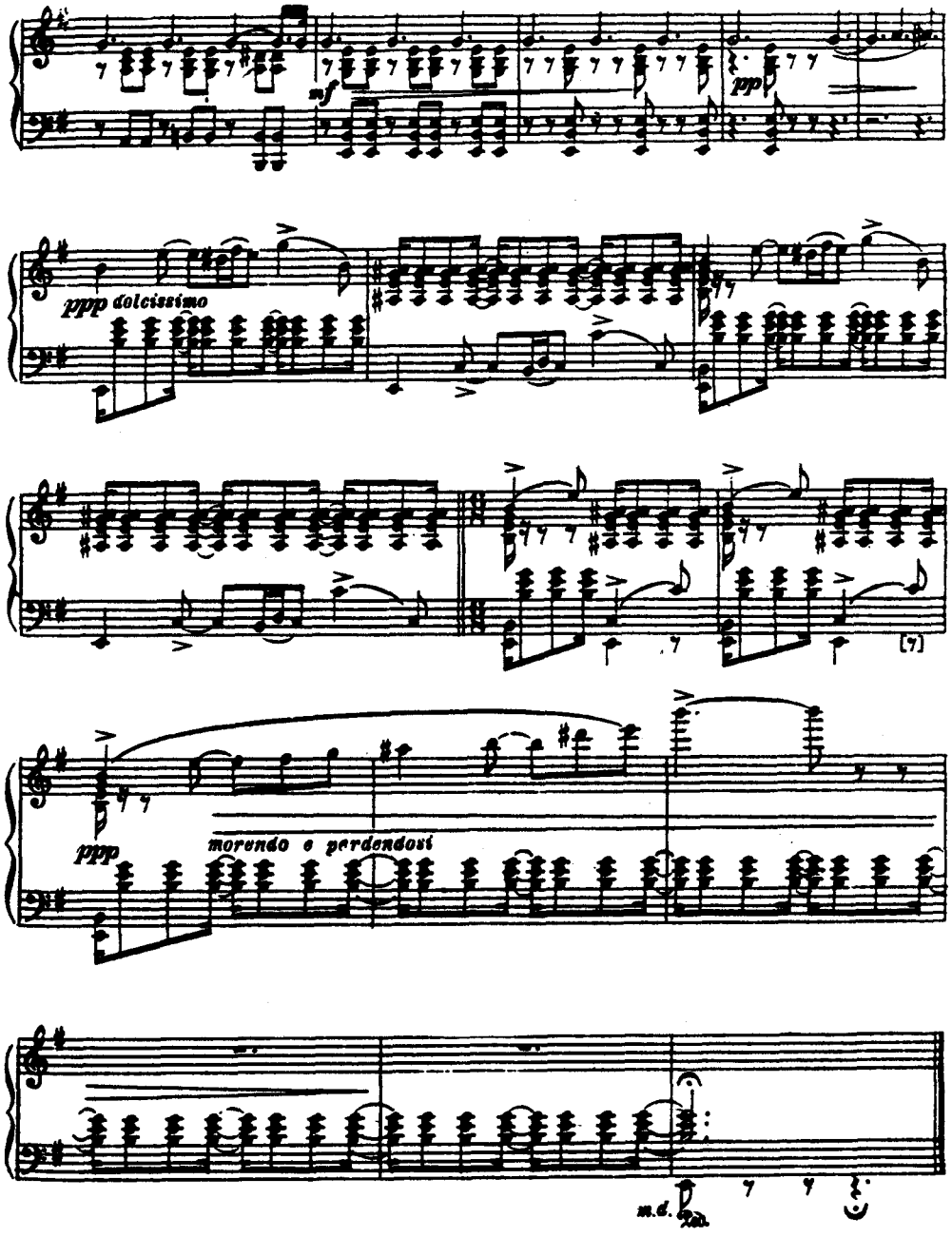



sempre cresc.


più f

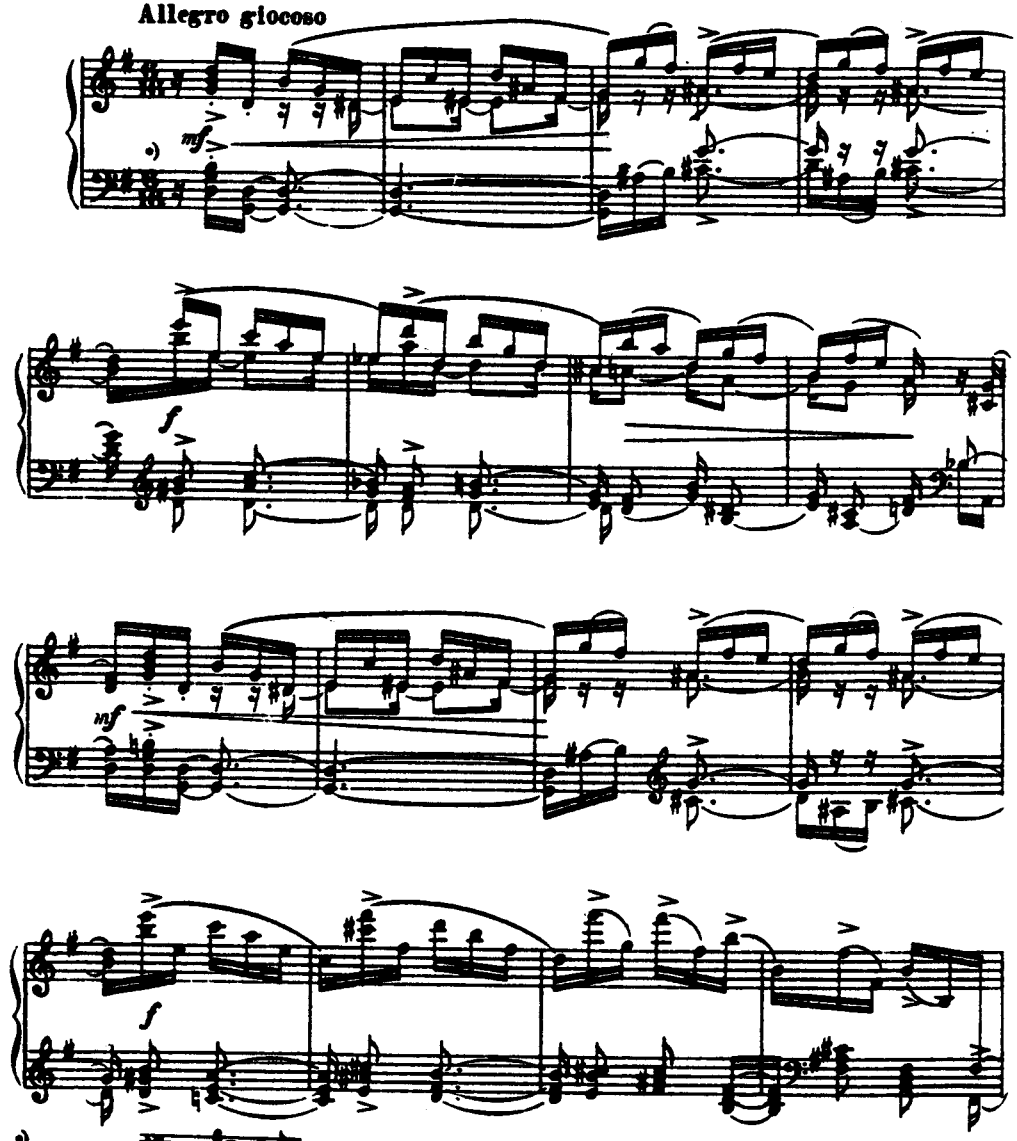



fff
Ped.
marcato
pp

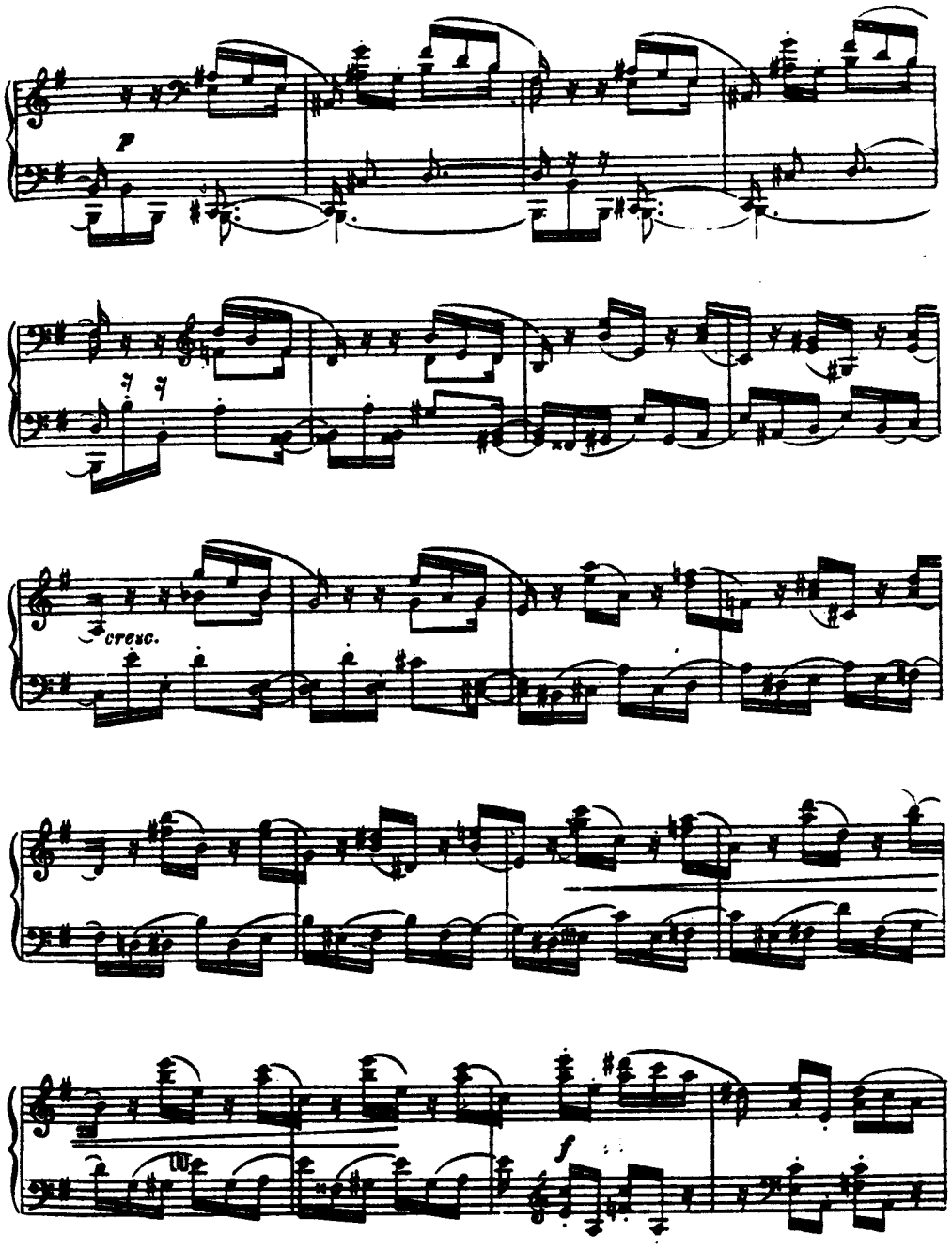

mf
pp
ppp dolcissimo
ppp
morendo e perdendosi
(7)
m.d.

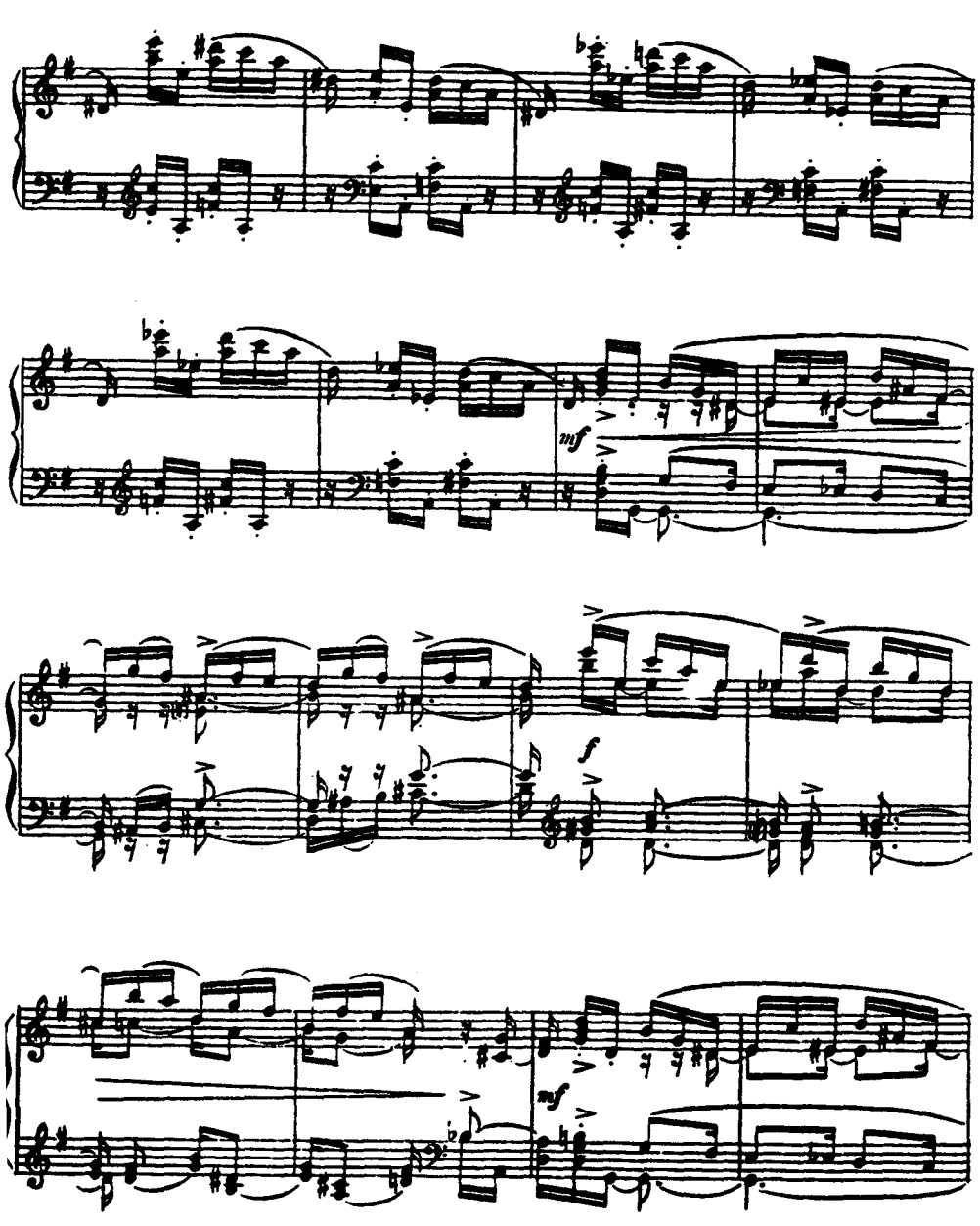
SCHERZO

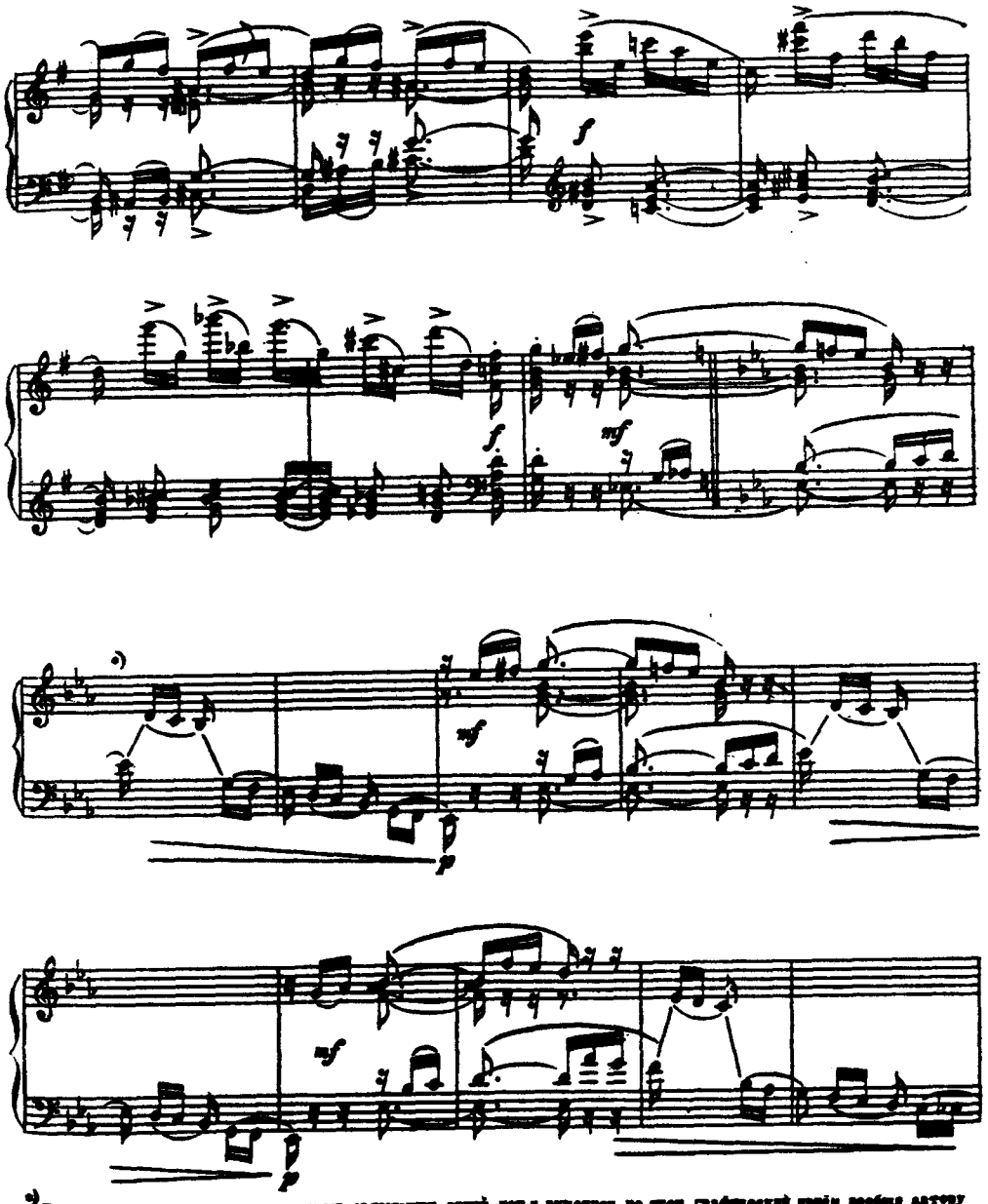
Allegro giocoso



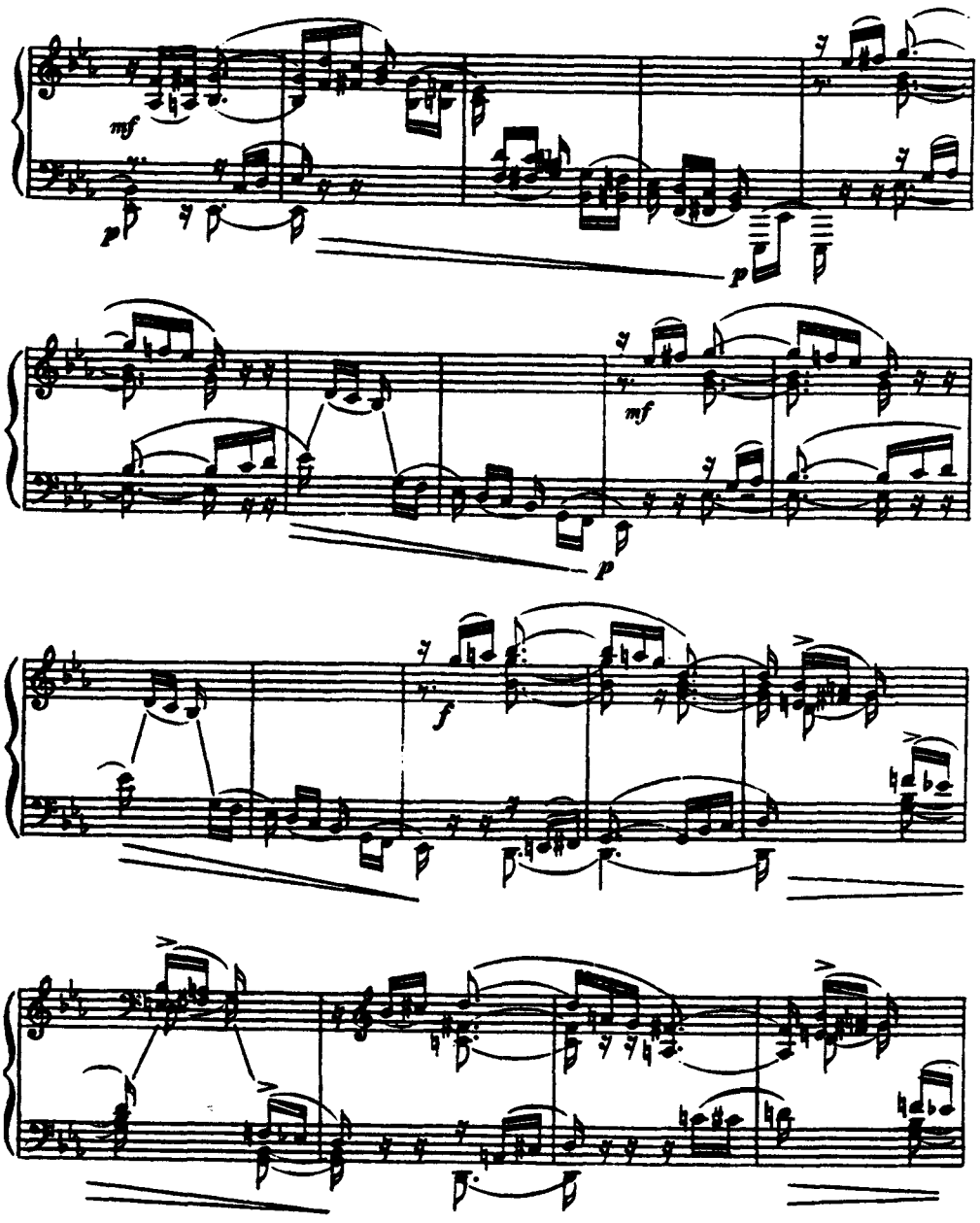
*) В рукописи В репризе это же место - без первой лиги. По характеру музыки эта последняя редакция более правильна.

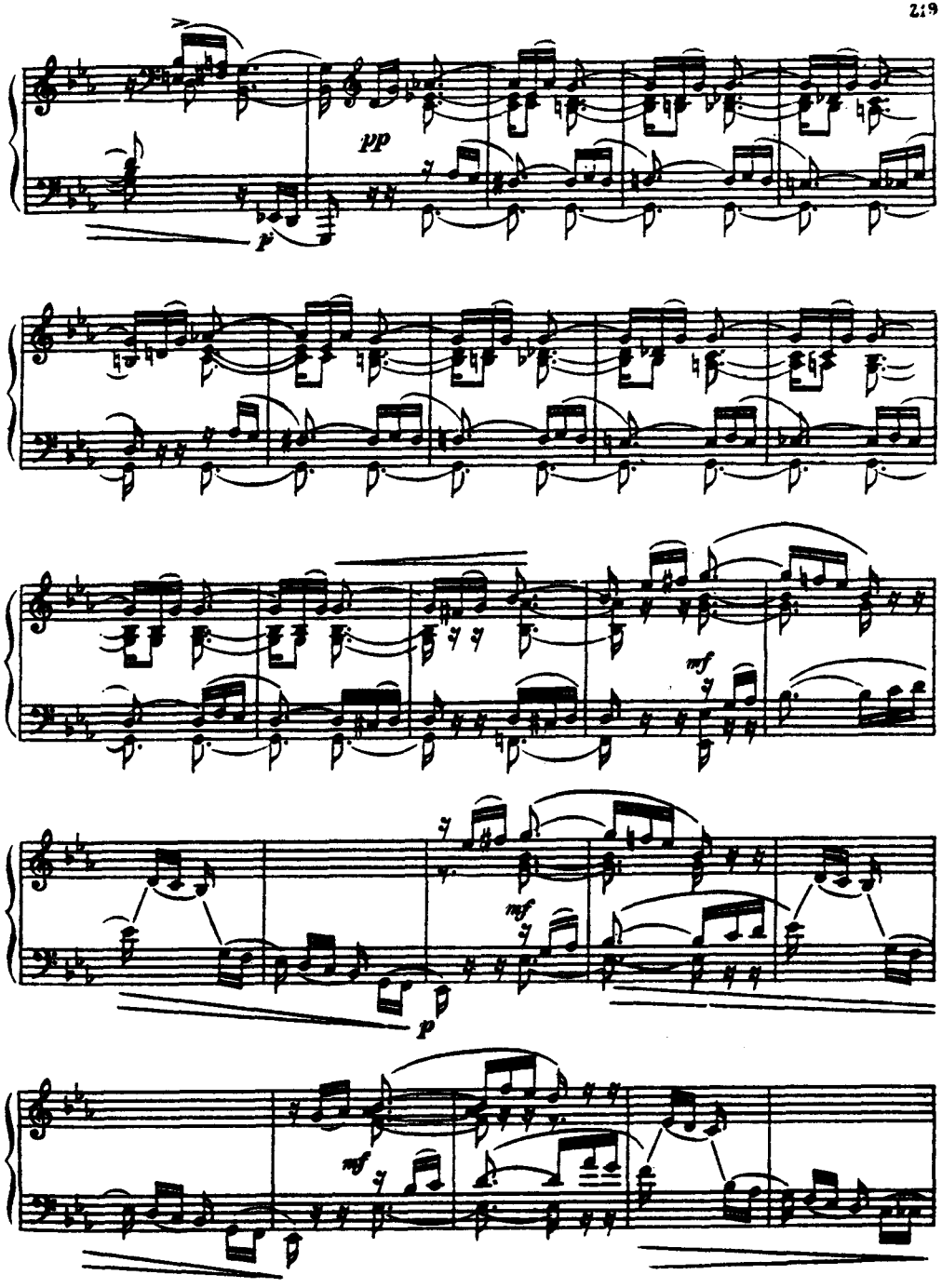


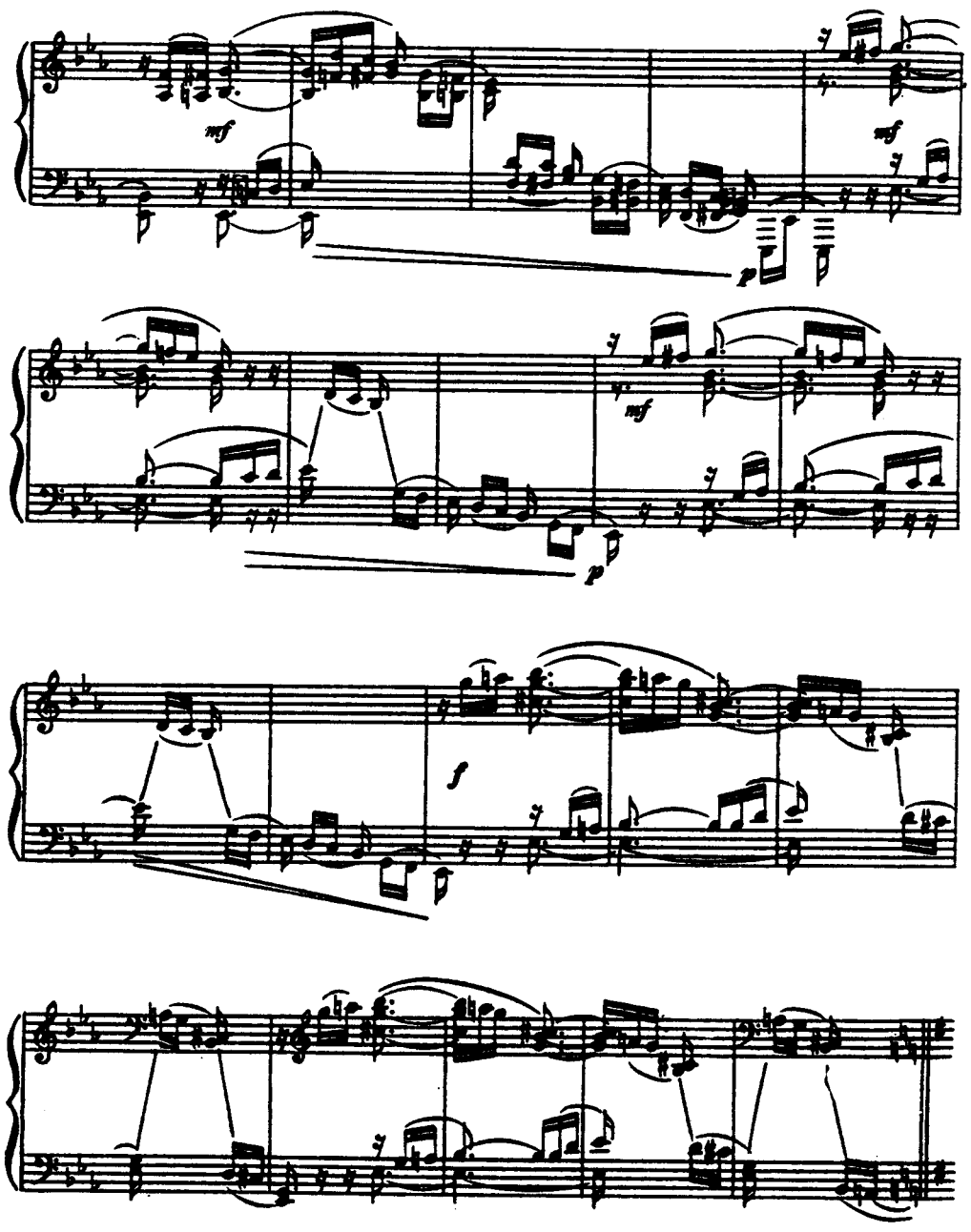


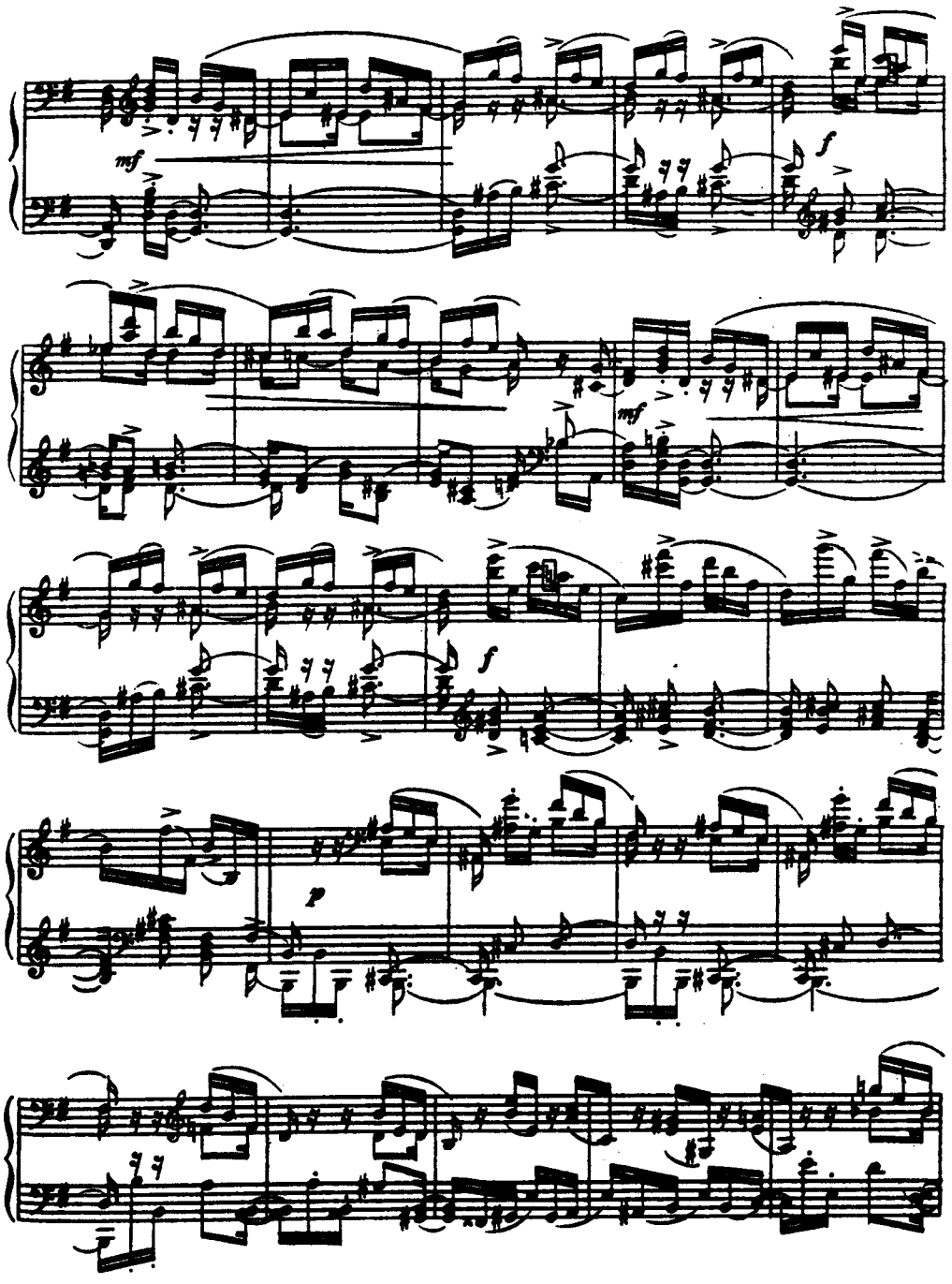


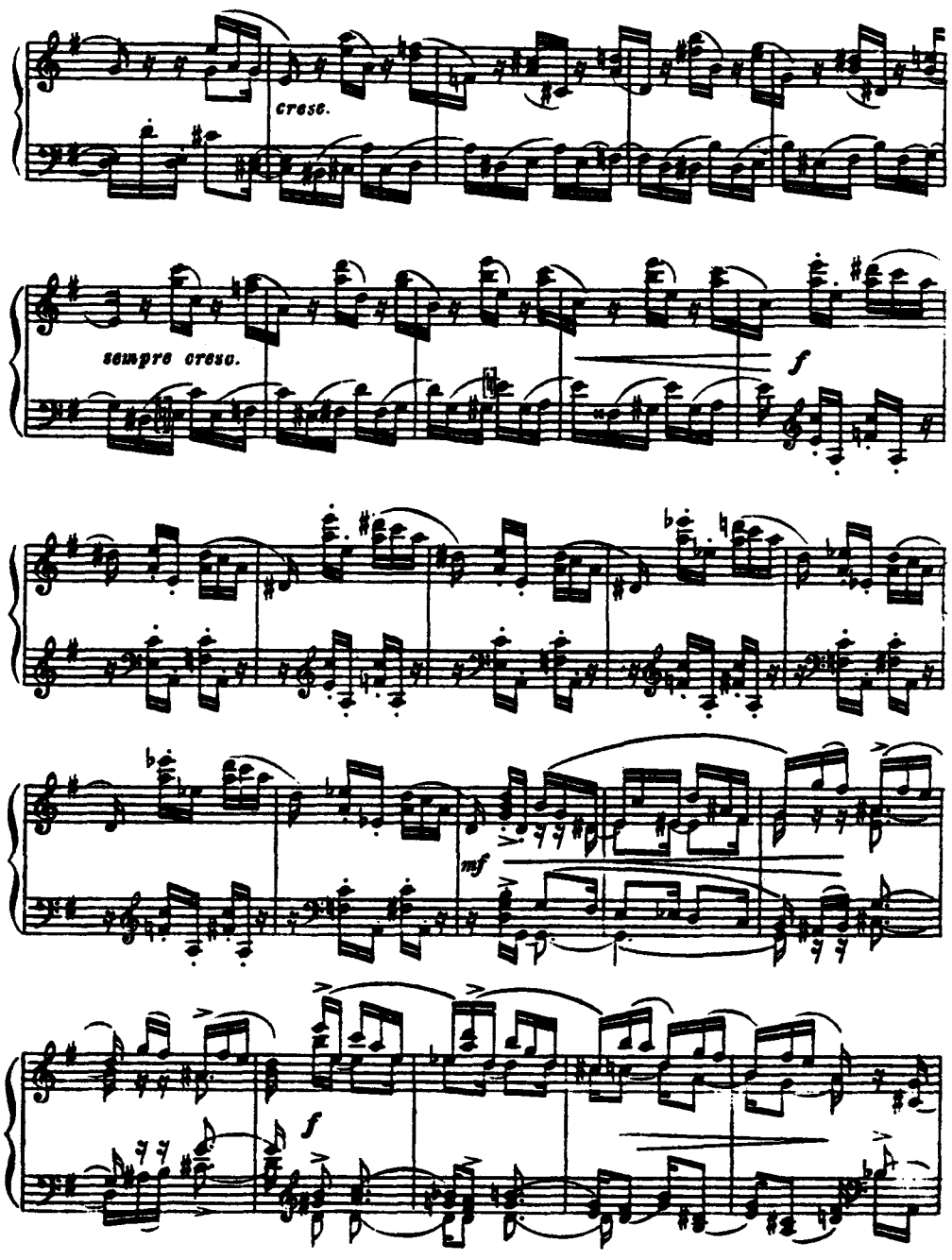
*) Проставленных здесь и далее прямых связующих линий нет в рукописи, но этот графический приём вообще автору не чужд.

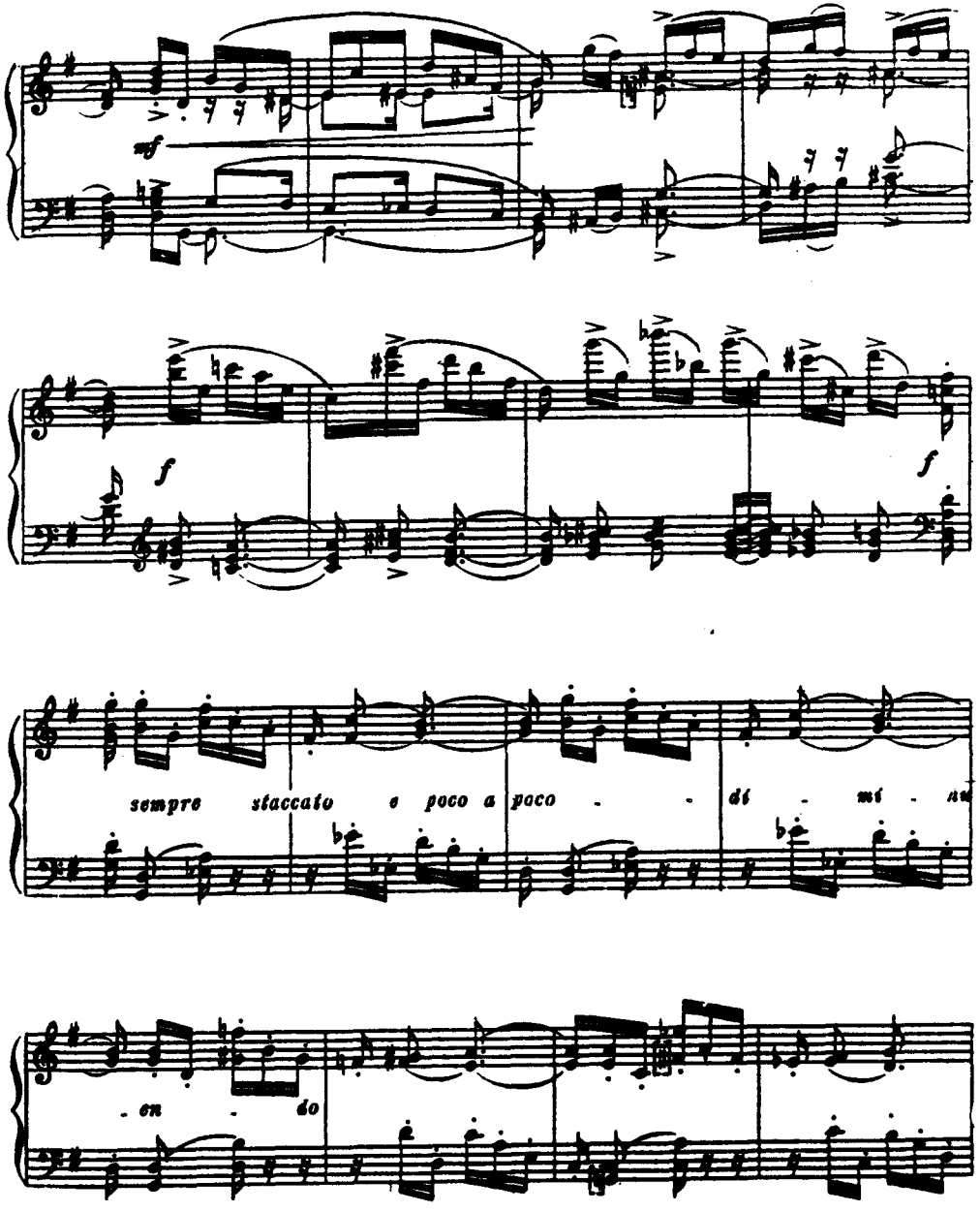

mf
p
mf
p
f

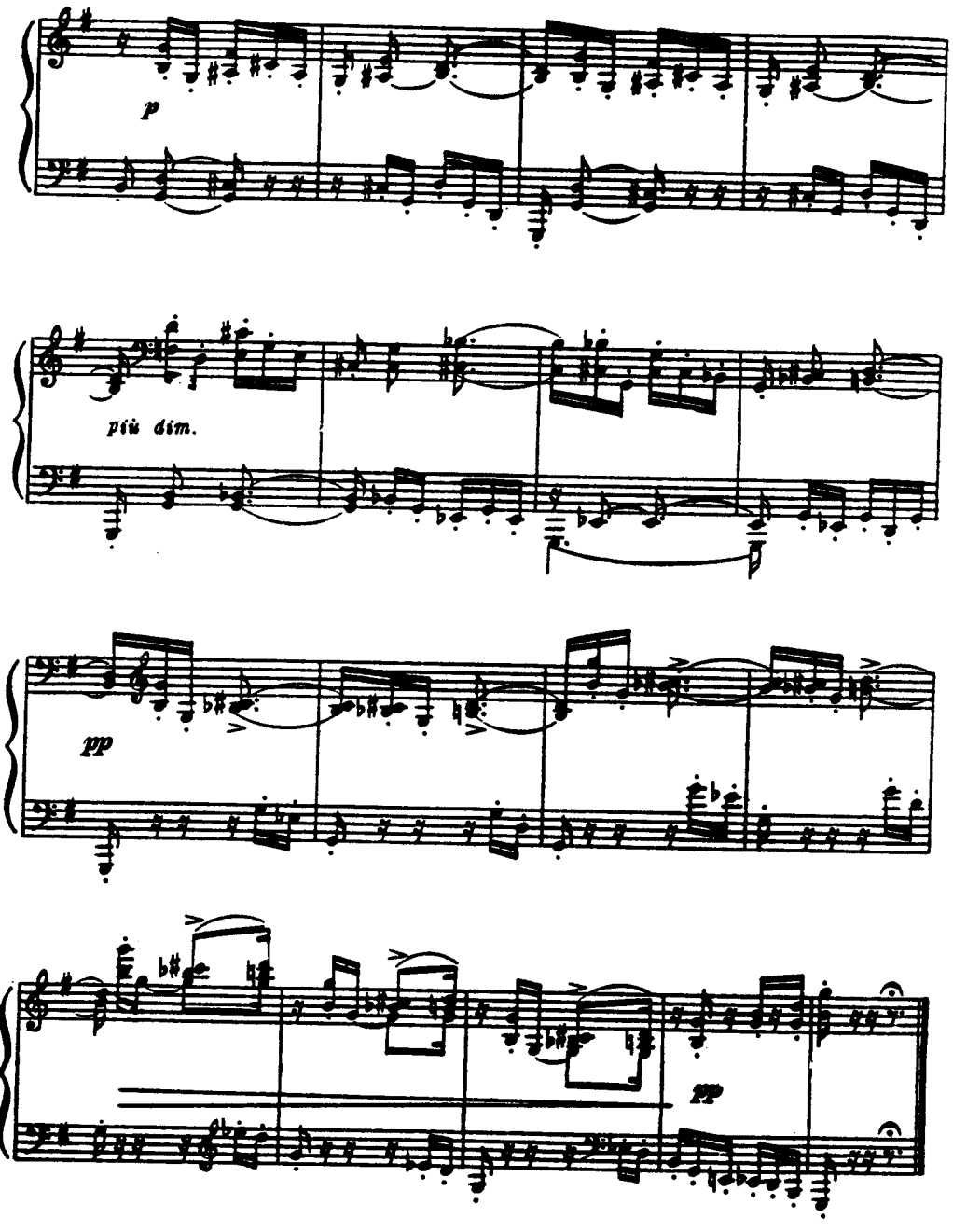

pp
p
mf
mf
p
mf


mf
mf
p
mf
p
f


mf
f
mf
f
p

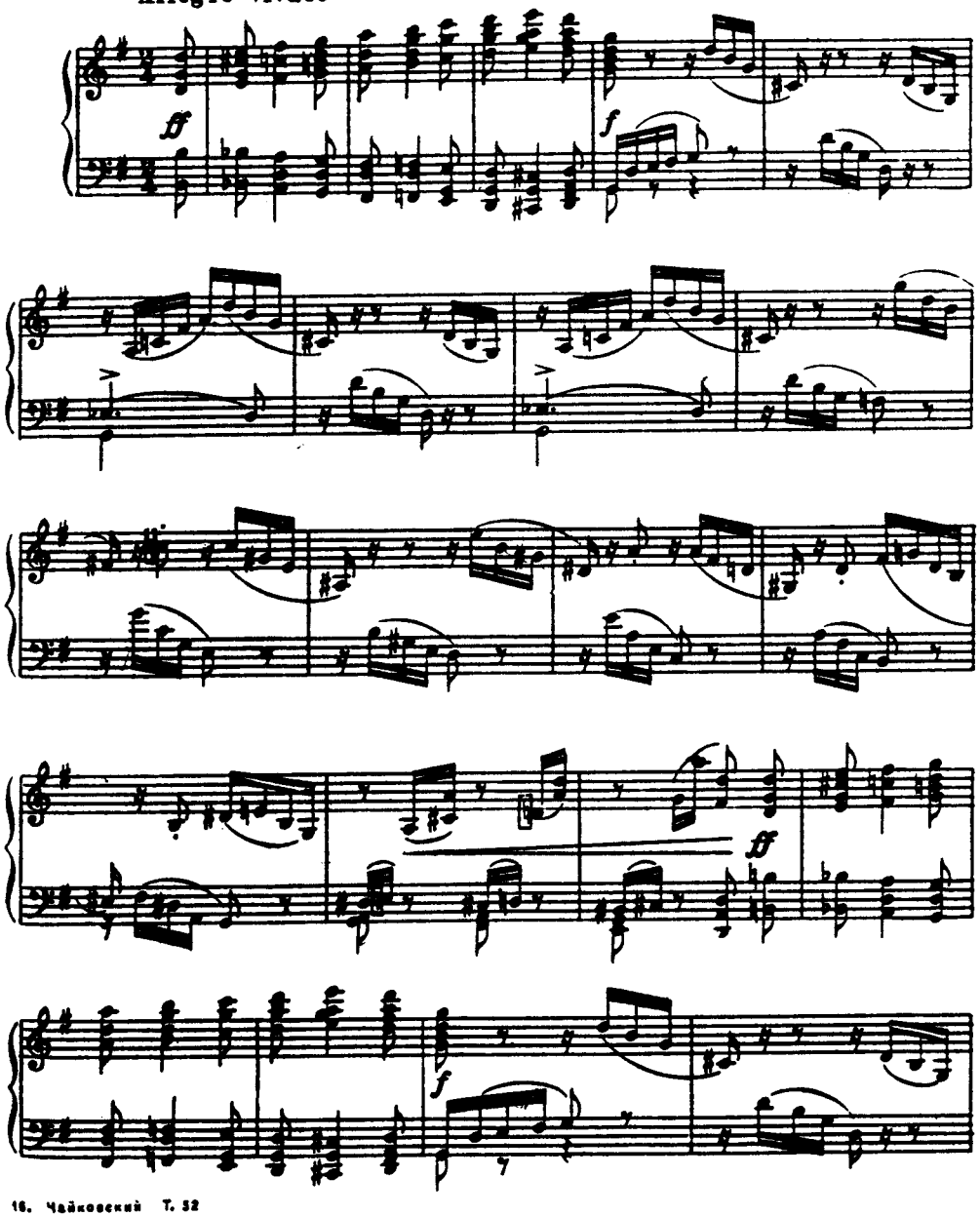

cresc.
sempre cresc.
f
mf
f

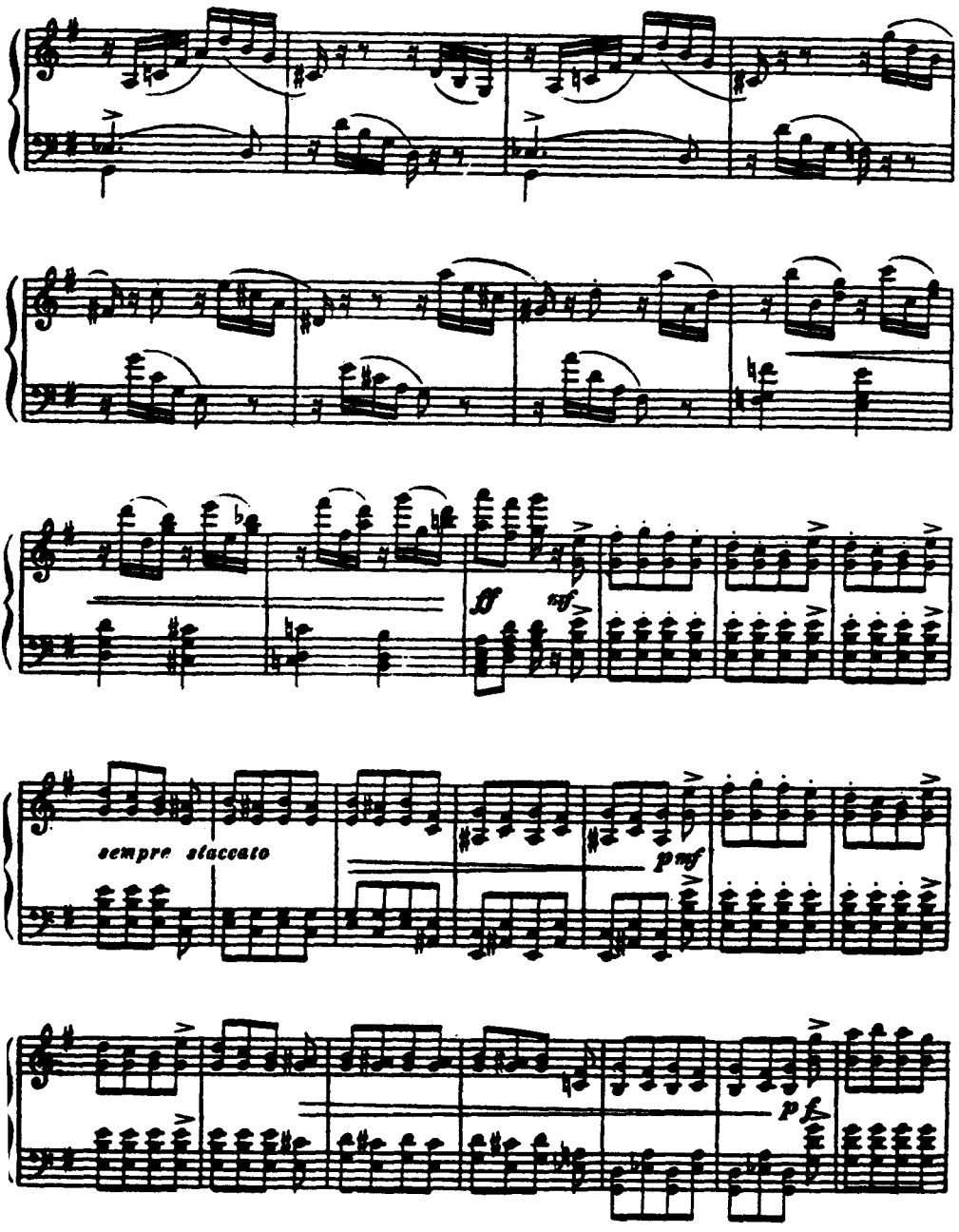

mf
f
f
sempre staccato e poco a poco - - di - mi - nu
- en - do

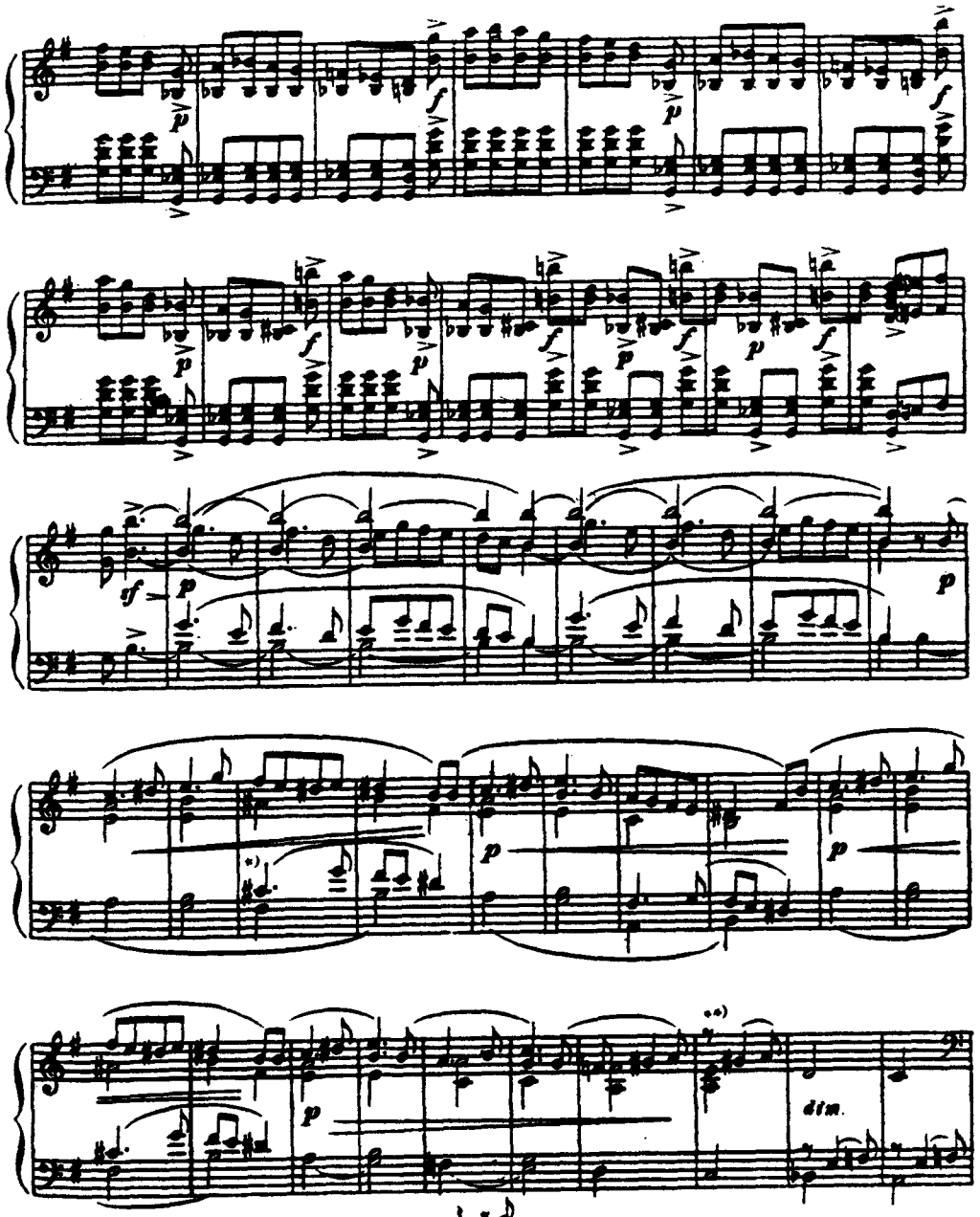


FINALE

Allegro vivace

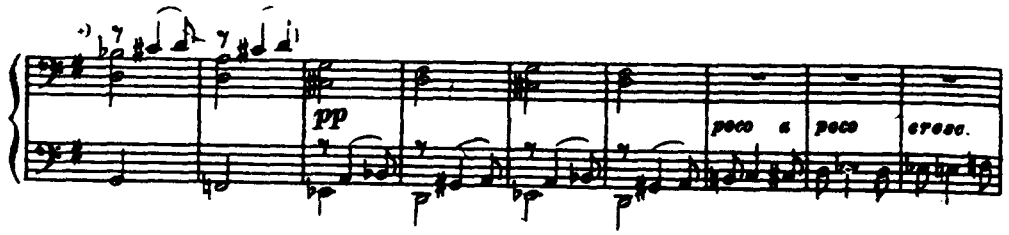


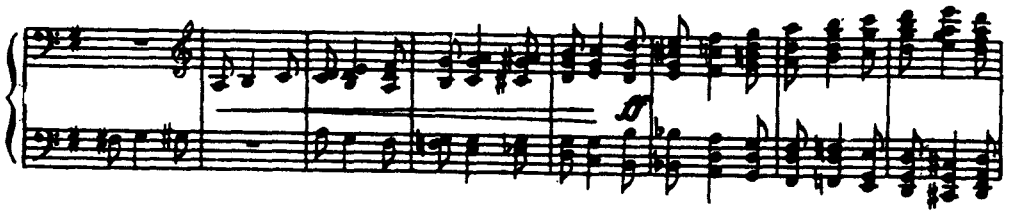


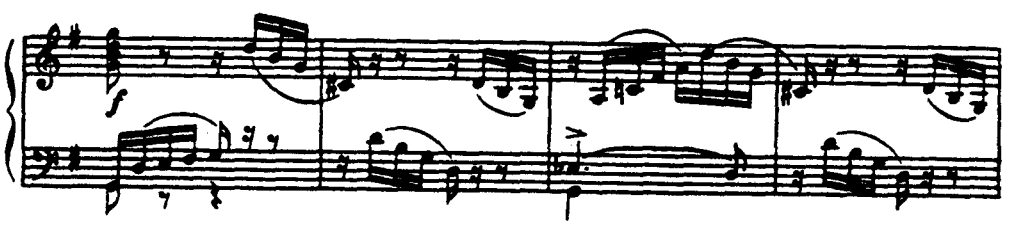


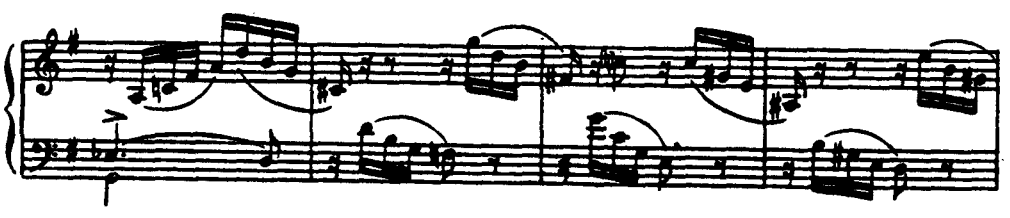
*) Так в изд. Юргенсона; в рукописи же то же и при повторении этого места.

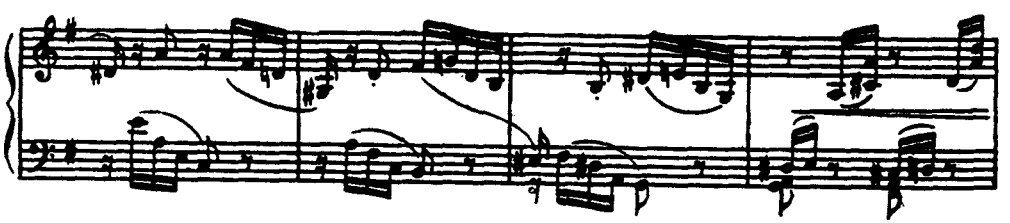
**) В рукописи



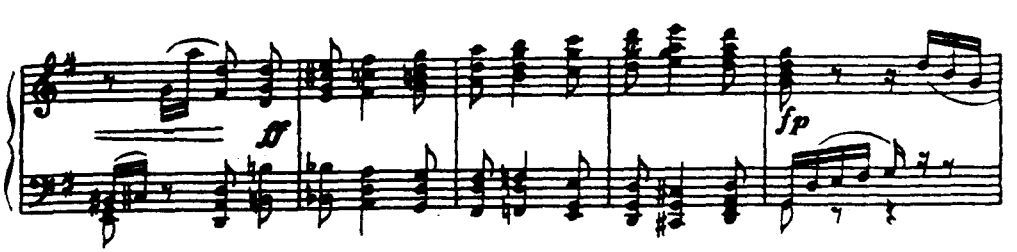


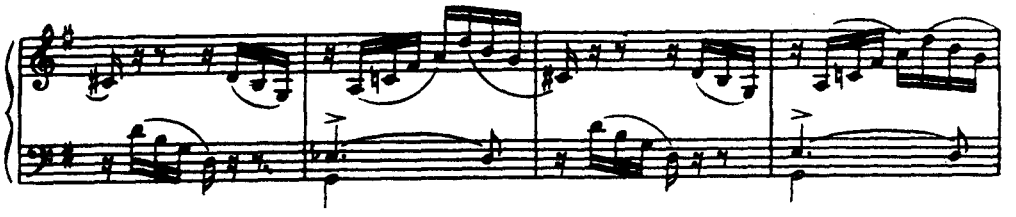


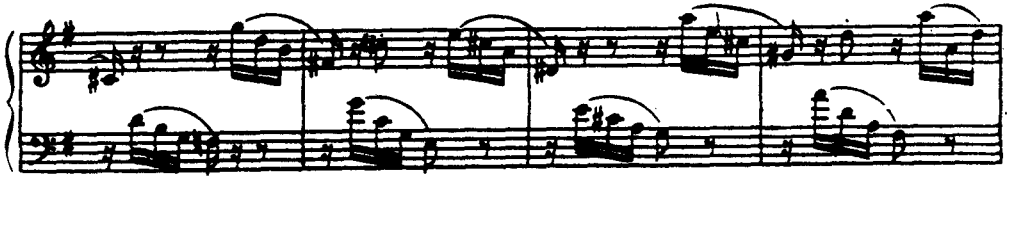


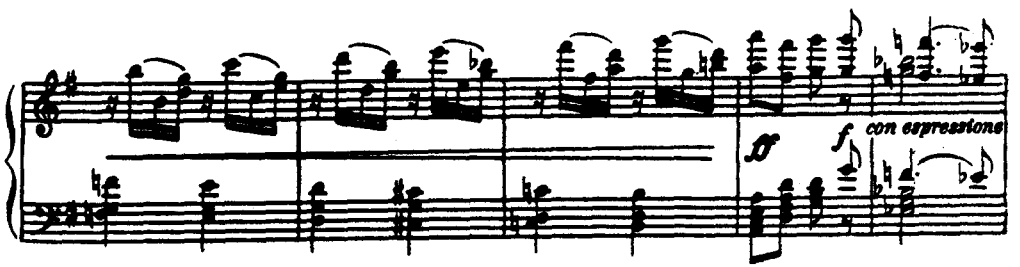


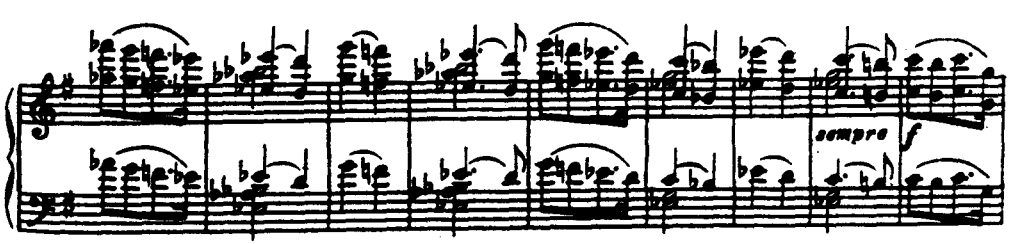
*) В рукописи такая же редакция в в следующем такте.

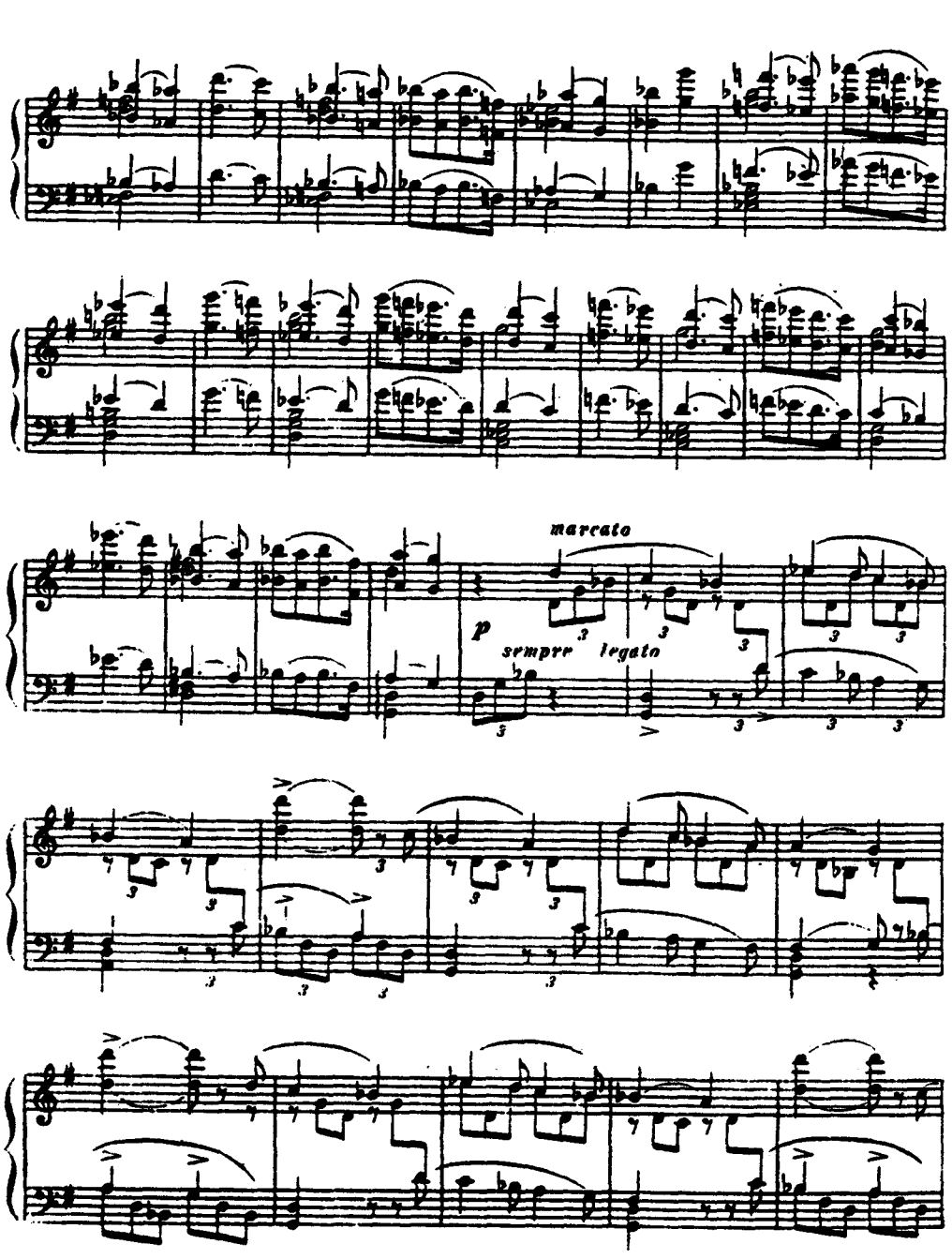


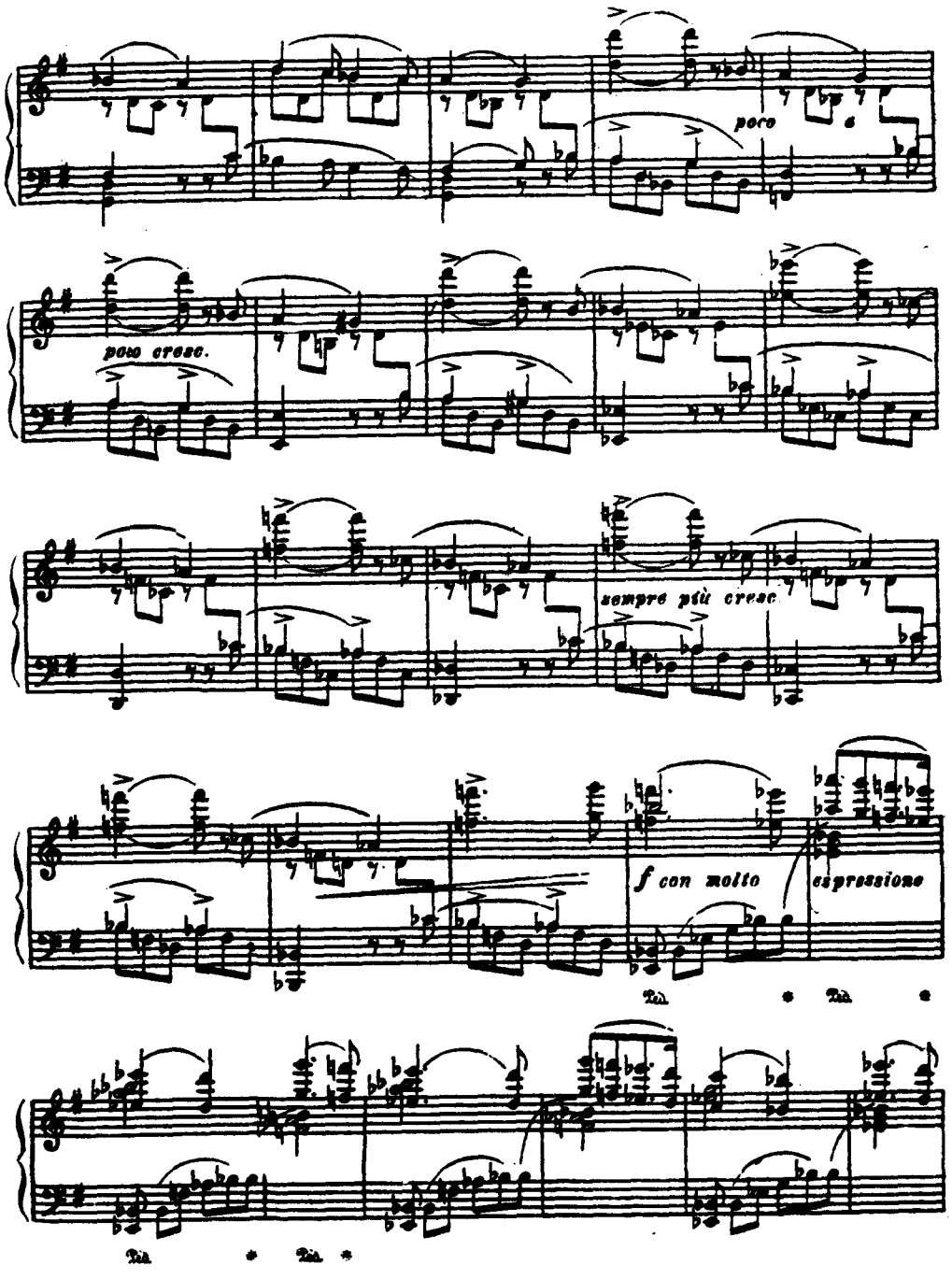


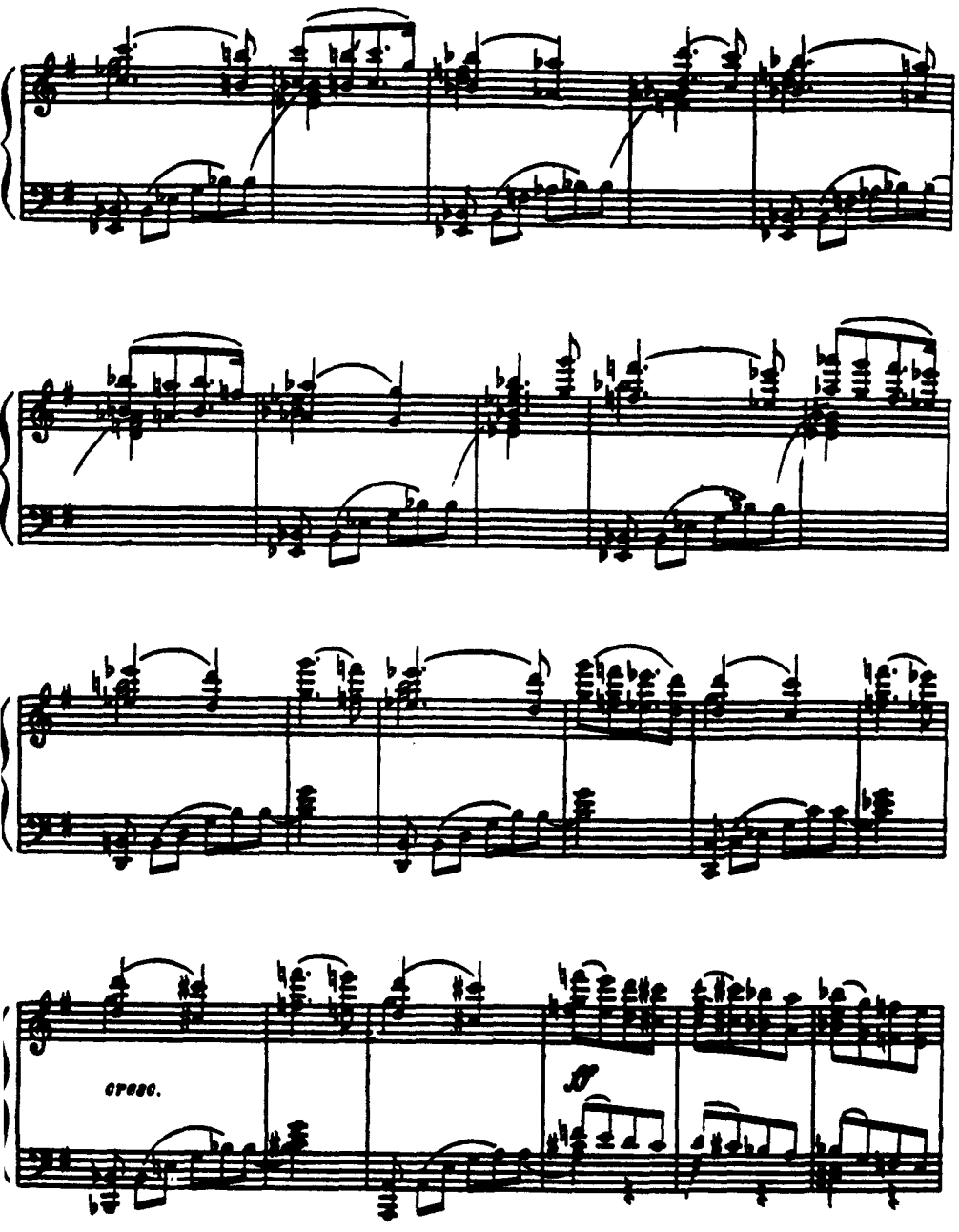


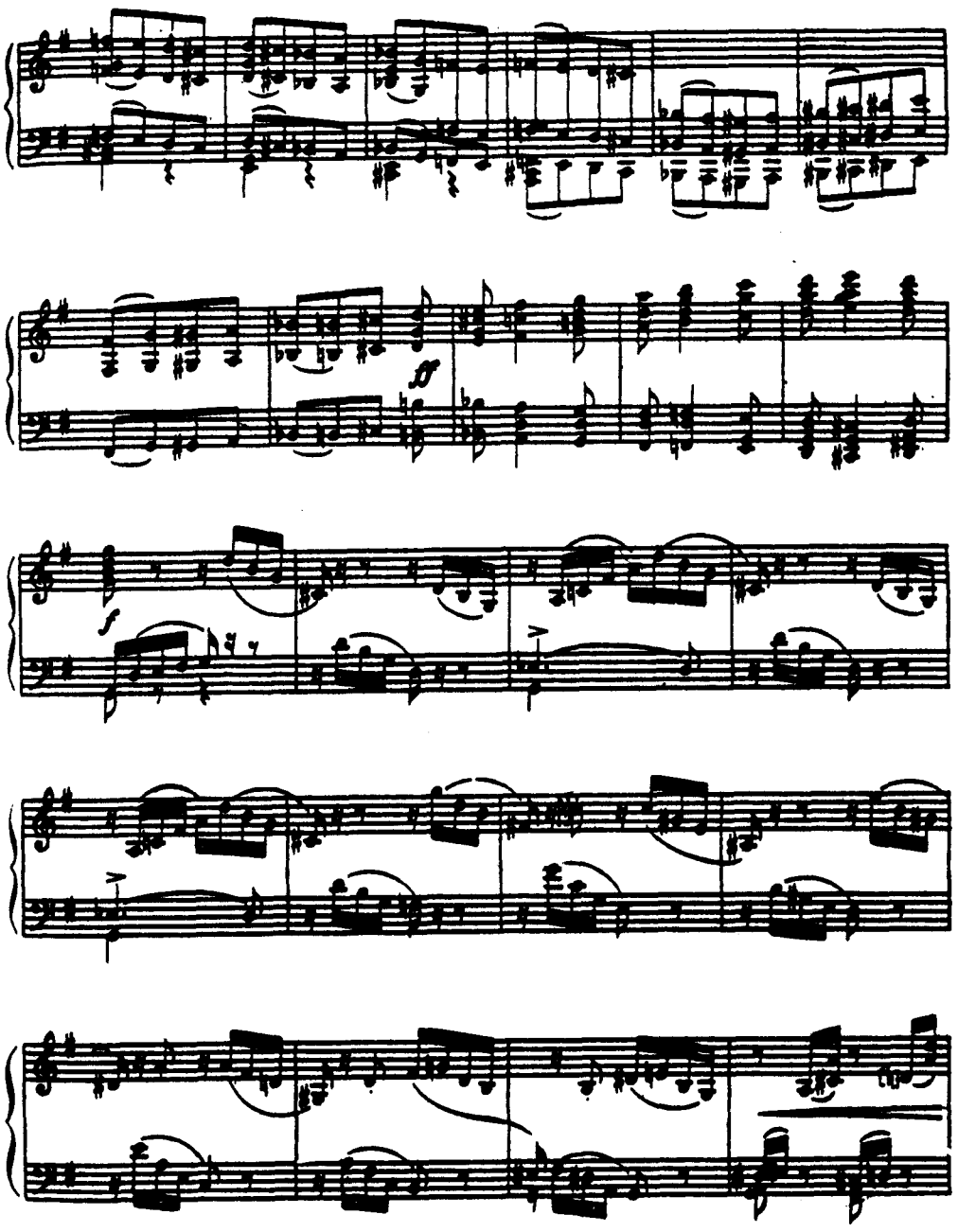


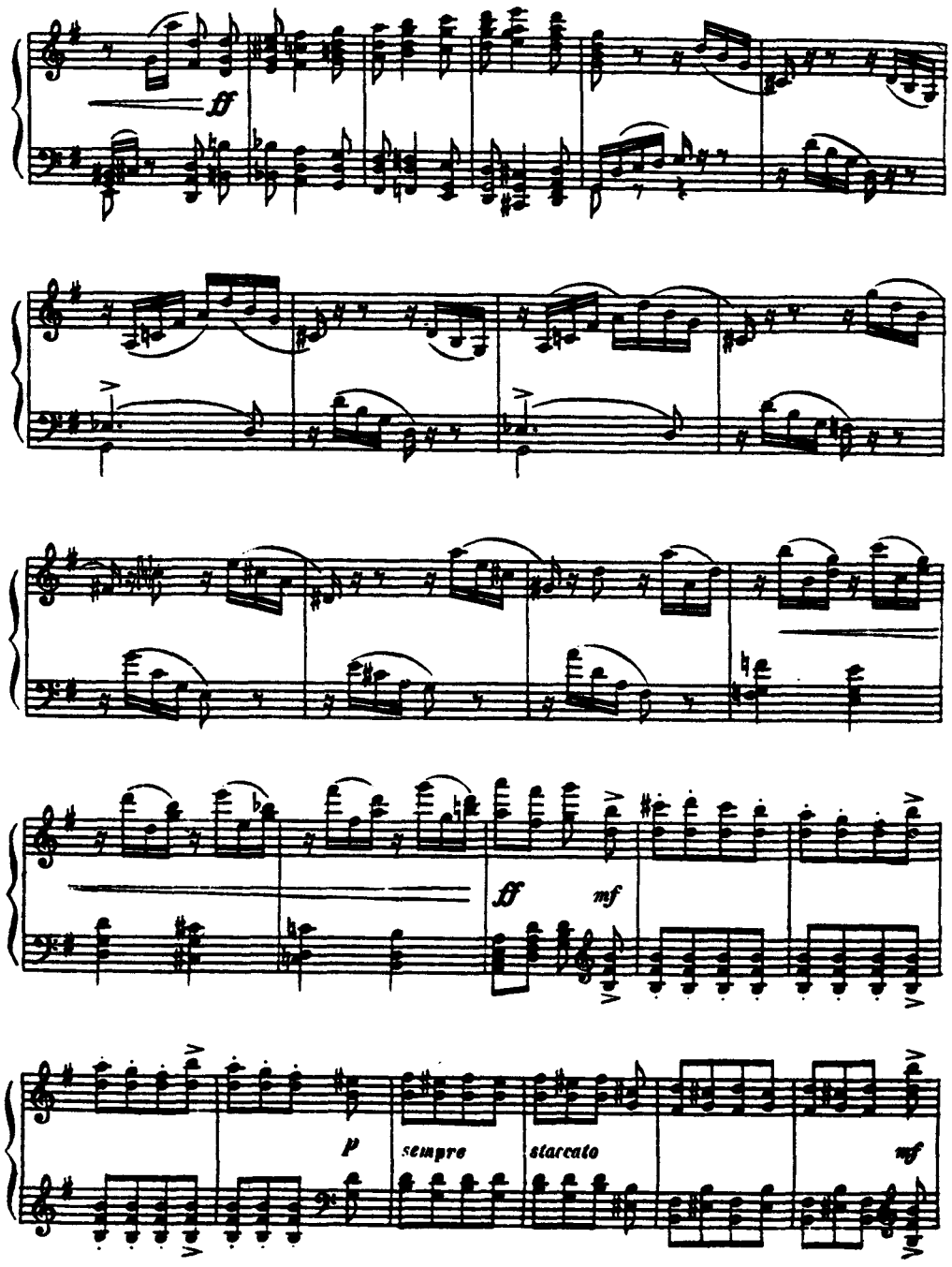


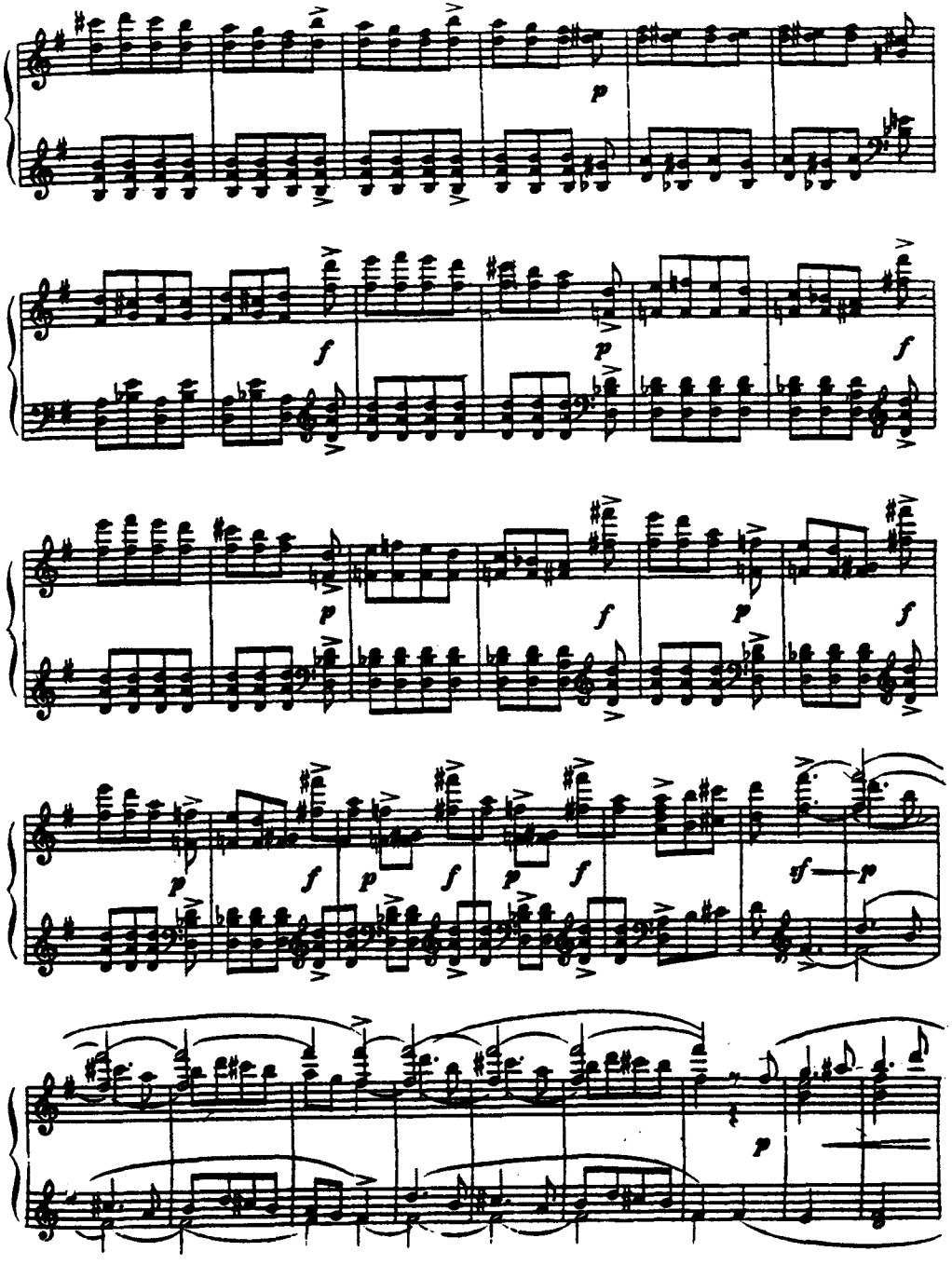

marcato
p
sempre legato

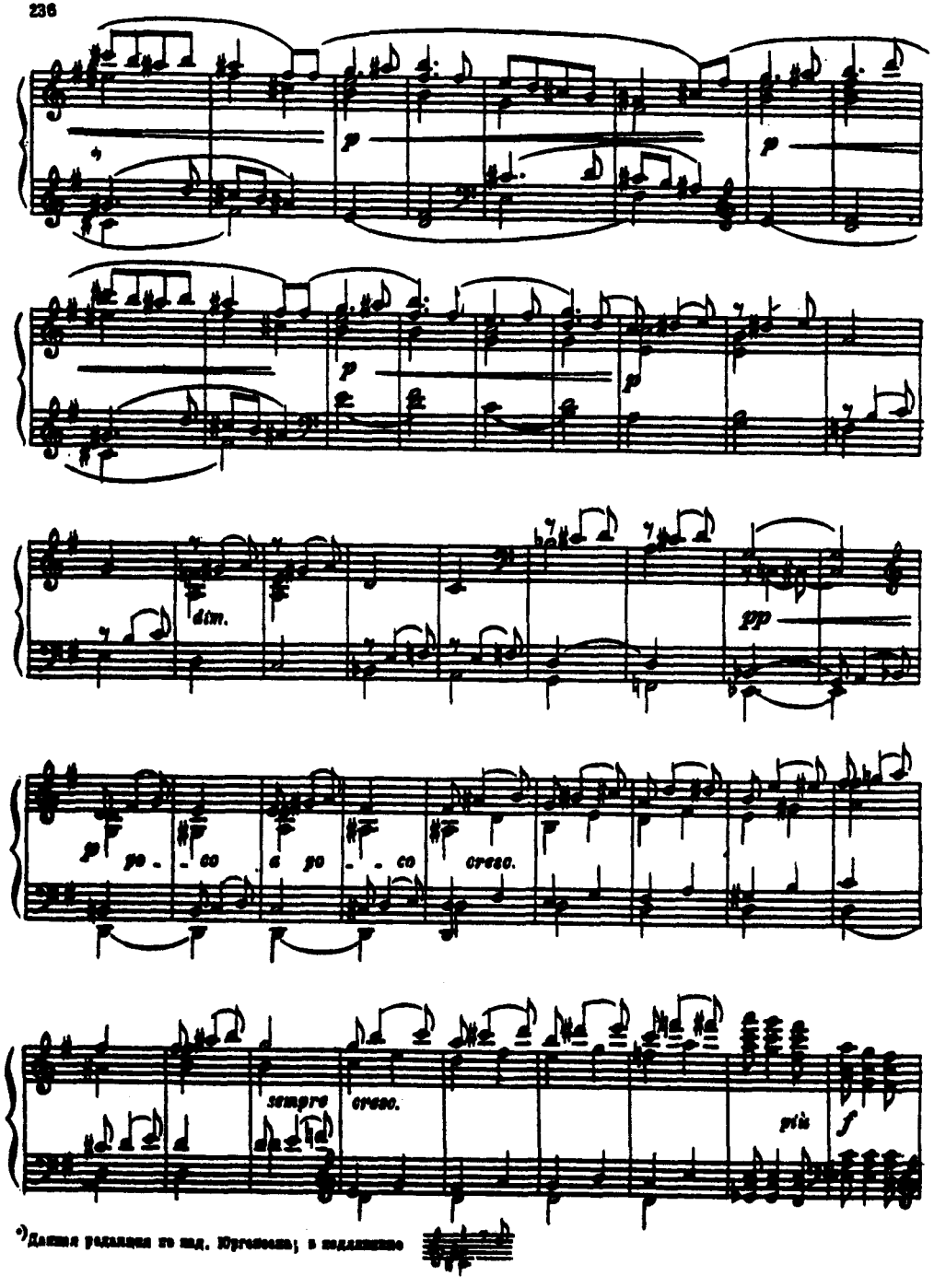

poco
poco cresc.
sempre più cresc
f con molto espressione


cresc.
ff

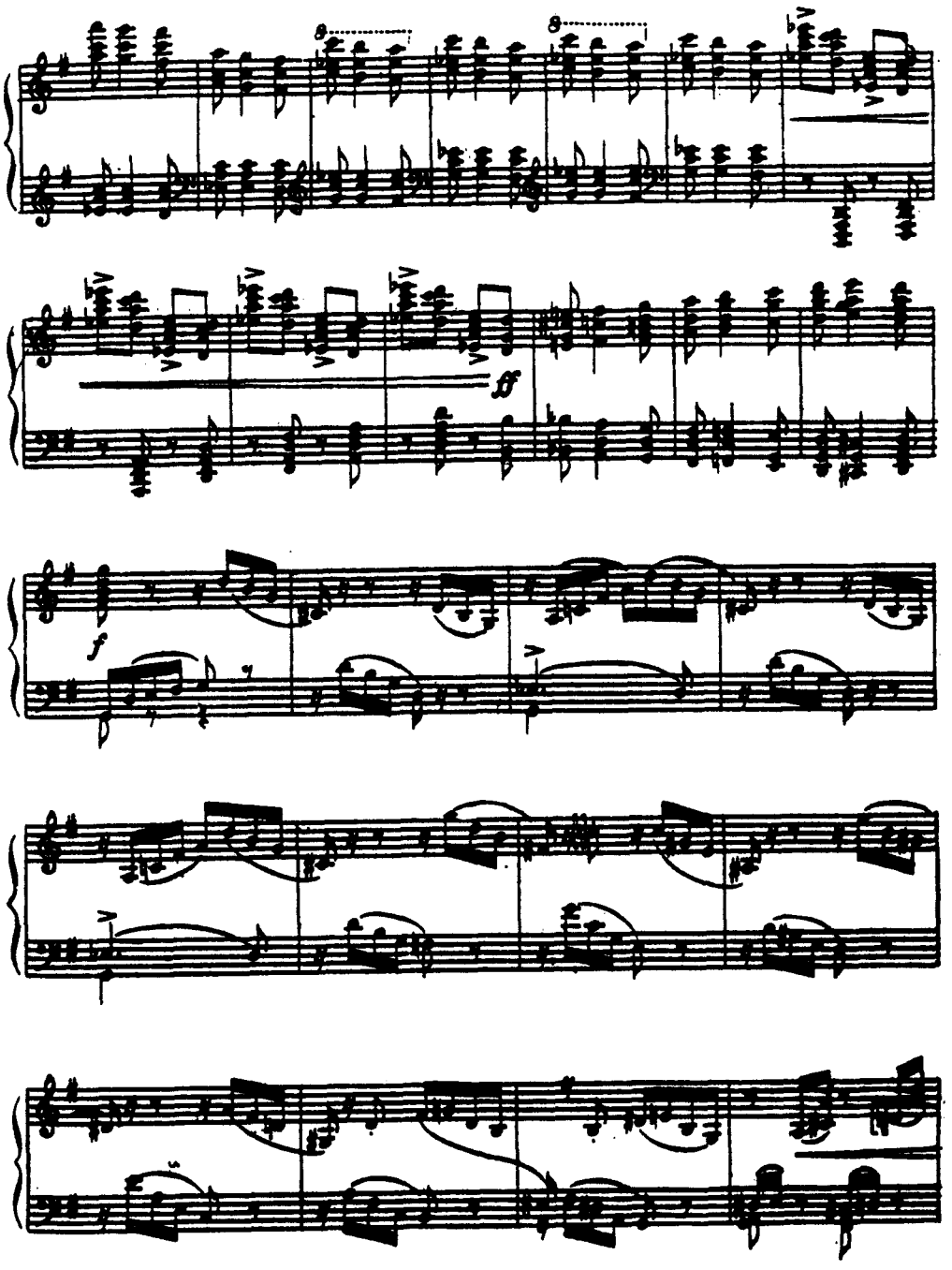

ff
f

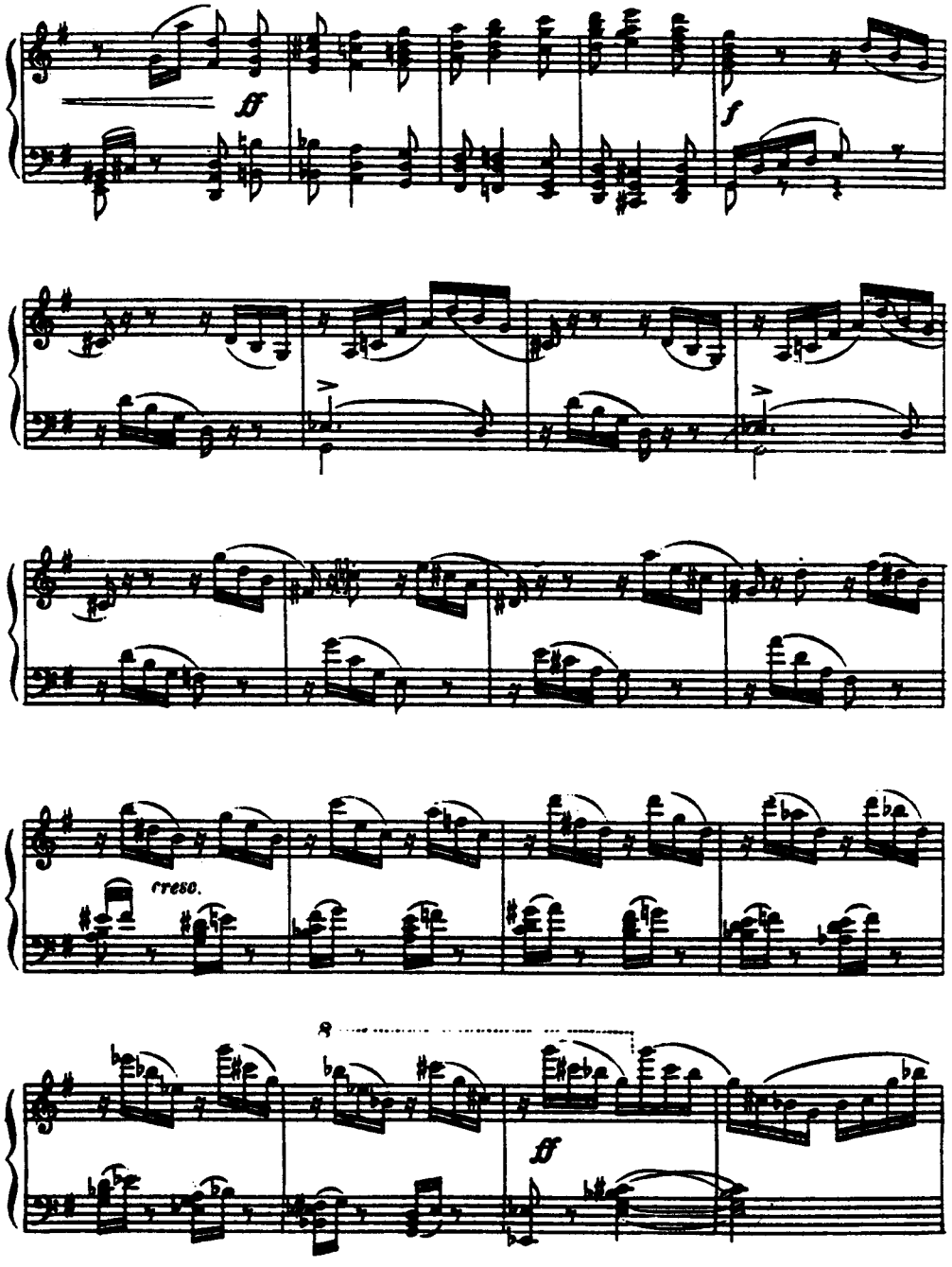

ff
ff
mf
p
sempre
staccato
mf

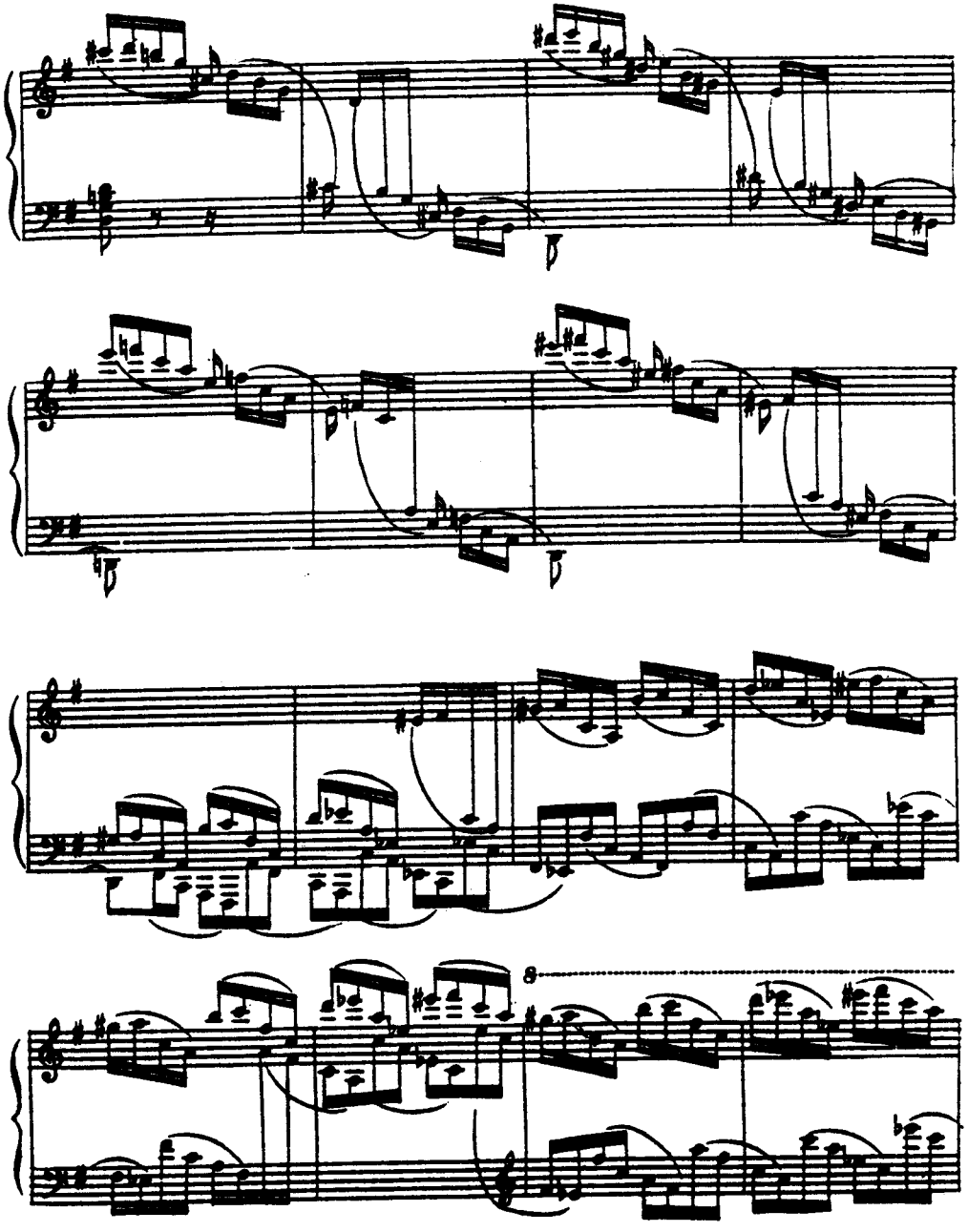

p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
sf
p
p

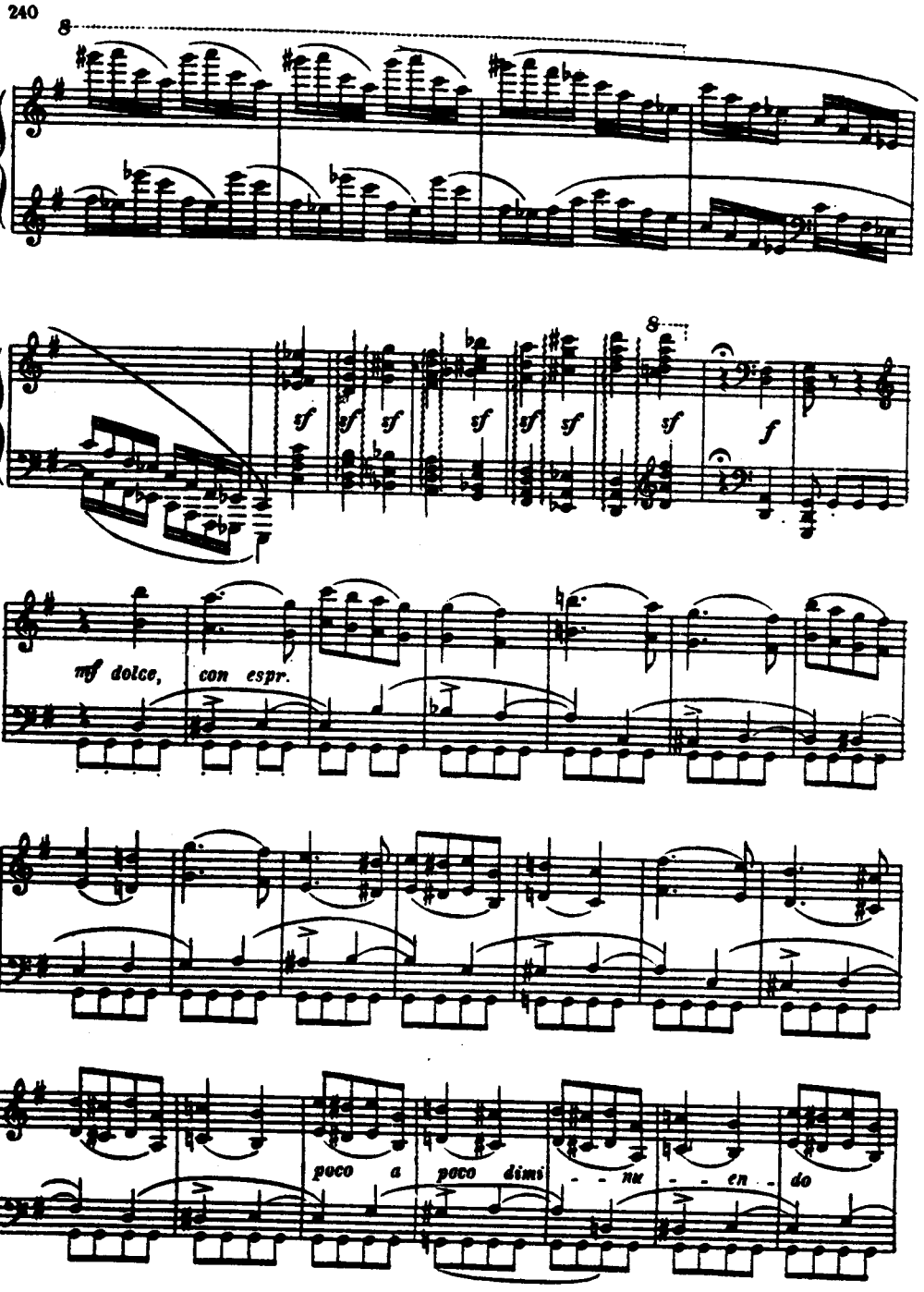


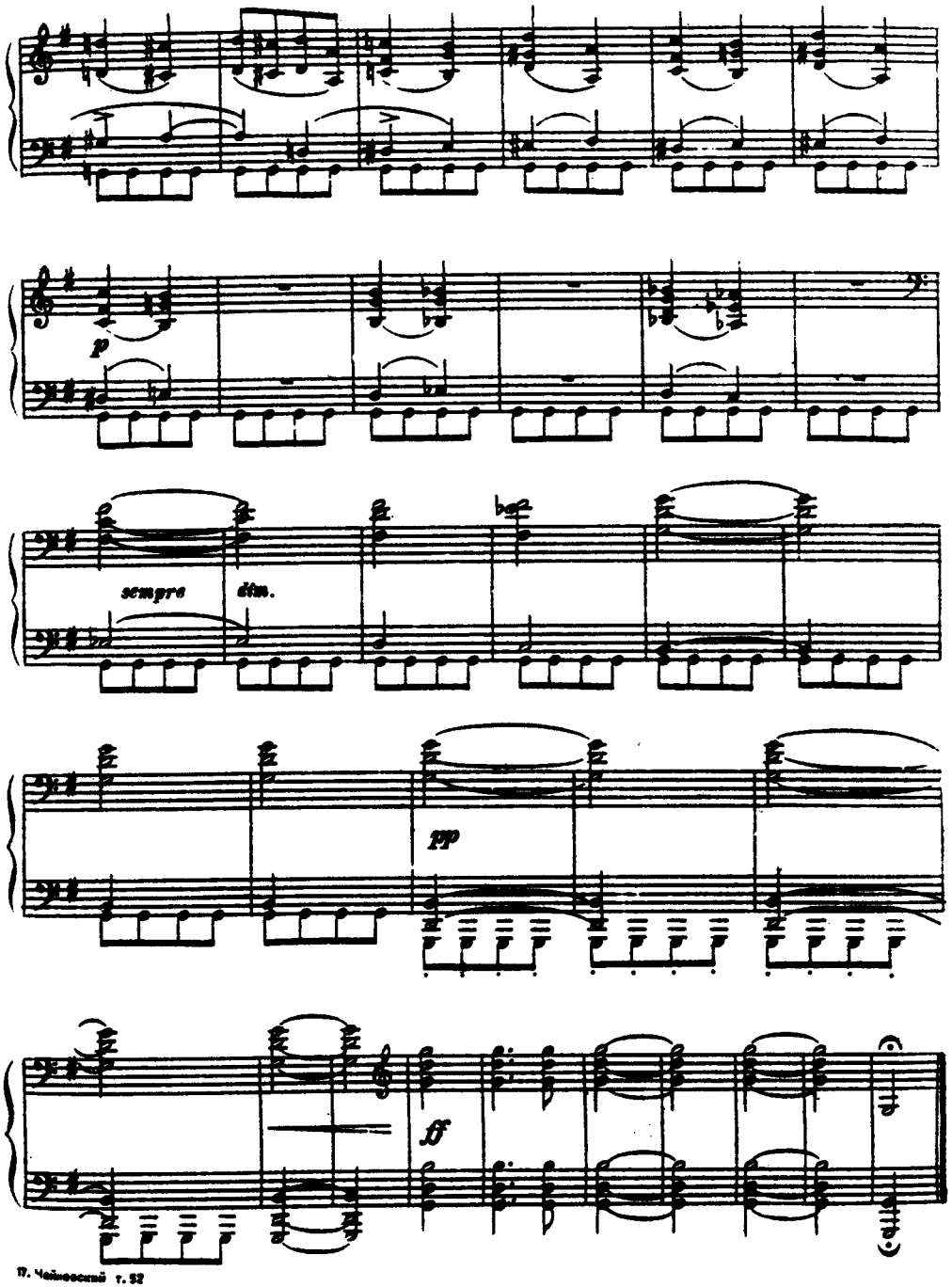
*) Данная редакция по над. Юргенсона; в подлинник




ff
f
cresc.
8
ff


8


8
sf sf sf sf sf sf sf f
mf dolce, con espr.
poco a poco dimi - - nu - - en - do


p
sempre dim.
pp
ff